

8/21

INFORMÁTOR
KULTÚRNO-
SPOLOČENSKÝ
MESAČNÍK



**MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM POZÝVA
NA UNIKÁTNY KONCERT FILMOVEJ HUDBY
V PODANÍ FILIPA JANČÍKA, KONCERTNÁ SIEŇ REDUTY, 1. 9. 2021.**

Viac informácií nájdete na str. 19.

BBF elektro s.r.o.

Hľadáme elektrikárov!
bbfelektro@bbfelektro.sk



Viac info: 0905 627 546

LAGUNA REALITY
Najkrajšie nehnuteľnosti zo Spiša



PONÚKAME AJ

ZAÚJÍMAVÉ INVESTIČNÉ PRÍLEŽITOSTI NA DOBRÝCH ADRESÁCH

SLUŠNOSŤ, OTVORENOSŤ, PROFESIONALITA

  *Od roku 2008*

www.lagunareality.sk

f dalnospisskanovaves  dalnospisskanovaves

DALNO kuchyne



DALNO kuchyne a interiéry na mieru v spolupráci s partnerským štúdiom

  **KOHEX ELEKTRO**
SPIŠSKÁ NOVÁ VES

0915 941 276

Štefánikovo námestie 6, OD Jednota - 1.poschodie

 *Riešime bývanie*

VYRIEŠ U NÁS:

- PRENÁJOM
- PREDAJ A KÚPU
- ÚVERY A POISTENIA
- VÝSTAVBU RODINNÝCH DOMOV

DOSTANEŠ DARČEK




www.ilp.sk

NA MIERI PRIBUDNE NOVÉ INKLUZÍVNE IHRISKO PRE DETI

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR v rámci svojich dotačných kompetencií vyčlenilo v tomto roku 4,5 mil. € na výstavbu 100 ekologických detských inkluzívnych ihrísk „RODINKA“ (RODinný INkluzívny Areál). Nové bezbariérové detské ihriská pre deti a rodiny tak vyrastú v obciach a mestách po celom Slovensku. Mesto Spišská Nová Ves bolo úspešné v rámci vyhlásenej výzvy o poskytnutie dotácie na podporu plnenia funkcie rodiny a získalo dotáciu vo výške 50 000 €, pričom spolufinancovanie mestom predstavuje 10 %.

Ihrisko „Rodinka“ vybudujeme na sídlisku Mier, vo vnútrobloku medzi ulicami Bezručova, Trieda 1. mája a Ulicou J. Wolkeru. „RODINKA“ predstavuje viacgeneračný priestor s prvkami pre deti od 0 do 9 rokov a oddychovou zónou pre dospelých. Jednotlivé komponenty bezbariérového ihriska sú z prírodných materiálov a vytvoria zázemie pre zmysluplné trávenie voľného času rodiny. Hlavný projekt detského inkluzívneho ihriska tvorí 8 prvkov. Z toho 3 základné prvky (pieskovisko, čln, kolotoč a hojdačka hniezdo) sú inkluzívne, čo ponúka možnosť trávenia času pri hre s rovesníkmi aj deťom s hendikepom.

Všetky prvky sú kombinovateľné a adaptovateľné na rôzne plochy. Jednoducho sa prispôbia priestoru, ktorý má na vytvorenie ihriska k dispozícii prijímateľ dotácie. Komponenty sú navrhnuté tak, aby detské ihrisko bolo skutočne pre všetkých členov komunity, vytvorilo príjemný a bezpečný priestor pre rozvoj zručností detí, zábavu, oddych či zdieľanie zážitkov.

„Okrem inkluzívnych prvkov bude predmetné ihrisko obsahovať aj 5 ďalších prvkov – malú loď, veľkú loď, reťazovú hojdačku, altánok a fitdráhu. Všetky prvky budú z agátového dreva. Povrchová úprava bude tvorená nátermi v prírodných odtieňoch s cieľom zakomponovania ihriska do prostredia tak, aby nepôsobilo rušivo. V súčasnosti je mesto Spišská Nová Ves v procese prípravy projektovej dokumentácie,“ uviedol **Lukáš Januv** z referátu rozvoja mesta, MsÚ.

Iniciátorom myšlienky je **Luboš Šuca**, ktorý ideu kon-

zultoval s Mestským výborom č. 4 - Sídli. Mier: „Cieľom bolo vytvoriť centrálné ihrisko na sídlisku Mier pre všetky vekové kategórie, od najmenších po najstarších. V tomto areáli si každý nájde to svoje, a keďže sú tam zakomponované aj inkluzívne prvky, ihrisko budú môcť využívať aj imobilné deti, čo je v podstate novinka v našom meste. Som veľmi šťastný, že sa tento projekt zrealizuje a bude dlhé roky robiť radosť nielen deťom, ale aj rodičom.“

Tomáš Repčiak



OTVÁRAME SA SVETU, SPOLUPRÁCI A NOVÝM PROJEKTOM

Snaha mesta o rozvíjanie kooperácie, prípravu a tvorbu nových projektov je evidentná aj z troch stretnutí, ktoré sa uskutočnili na konci júna a začiatku júla tohto roku. Spišskú Novú Ves poctil 23. júna svojou návštevou **veľvyslanec Japonska** v Slovenskej republike Jeho Excelencia **Makoto Nakagawa**. Cieľom jeho návštevy bol závod Embraco, ktorý je súčasťou japonského konzorcia Nidec. Spoločne s generálnym riaditeľom Embraco Slovakia **Tomášom Kandrom** zavítala delegácia aj na Radnicu v Spišskej Novej Vsi. Veľvyslanec Japonska si okrem kultúrnych zážitkov z prijatia v obhradnej sieni odniesol so sebou aj striebornú pamättnú mincu Spišskej Novej Vsi.

„Bolo mi ctou privítať v meste veľvyslanca krajiny, ktorej spoločnosť je kľúčovým zamestnávateľom ľudí v našom regióne. Dúfam, že na stene s erbami partnerských miest pribudne čoskoro aj erb japonského mesta a my budeme môcť rozvíjať vzťahy s ľuďmi z tejto krásnej krajiny. Nešlo však len o zdvorilostnú návštevu, naše mesto ponúko cestou veľvyslanectva japonským podnikateľom priestory na podnikanie, sme otvorení konkrétnej spolupráci, výhodnej pre obe strany,“ uviedol primátor Spišskej Novej Vsi **Pavol Bečarik**.

Výsostne slovenským bolo ďalšie z rokovaní – 7. júla sa vedenie mesta stretlo so štátnym tajomníkom Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky **Dušanom Veličom** a jeho tímom. Hlavnou témou stretnutia bolo využitie potenciálu baníctva a jeho historickej hodnoty pre roz-

voj cestovného ruchu, ale aj rozvojové projekty mesta a regiónu. „Štátny tajomník nám predstavil aktuálny stav prípravy Slovenska na nové programové obdobie EŠIF na roky 2021 – 2027 a oblasti podpory, na ktoré bude zamerané. Naše mesto sa stalo súčasťou Strategického plánovacieho regiónu Spiš (SPR), v rámci ktorého som predsedom Kooperačnej rady, čo nám zjednodušuje prístup k informáciám a cestu k budú-



cim prostriedkom. Dôležitejším dôvodom stretnutia bol náš záujem uchovať banickú expozíciu, ktorá sa v našom meste nachádza. Konkrétnym výsledkom je prísľub 40-tisíc € na digitalizáciu expozície a dokončenie technickej pamiatky v rámci Múzea Spiša,“ hovorí **P. Bečarik**. Iniciatívnosť vedenia mesta a poslancov mestského zastupiteľstva je, podľa neho, kľúčovým momentom pri získavaní prostriedkov z fondov EÚ. Tie boli aj jednou z hlavných tém tretieho stretnutia, ktoré sa uskutočnilo na úrovni Košického samosprávneho kraja. V Multifunkčnom energetickom a banickom centre v Spišskej Novej Vsi sa konalo na konci júna 2. zasadnutie Tematickej komisie pre sociálne záležitosti a zdravotníctvo Rady partnerstva Košického samosprávneho kraja. Zasadnutie malo na programe (okrem predstavenia cieľov podpory fondov v rámci nového programového obdobia) prezentácie vybraných zástupcov socio-ekonomických partnerov v Košickom kraji a predstavenie odporúčaného postupu pri zbere projektových zámerov do zázobníka projektov Integrovaných územných investícií. „Vieme byť aktívni aj pri projektoch, ktoré sa tvoria na úrovni kraja. Ešte stále nevyužívame ľudský a tvorivý potenciál Spišskej Novej Vsi a okolí. Práve preto musíme byť v neustálom kontakte s odborníkmi, ktorí nám pomôžu orientovať sa v tak zložitej problematike, akou je využívanie finančnej pomoci zo zdrojov Európskej únie. Máme dobrý drav, energiu a chuť, stačí ich len premeniť na konkrétne činy,“ dodal P. Bečarik.

Tomáš Repčiak

Aj v tomto roku prebiehalo 11. 6. najväčšie podujatie firemného dobrovoľníctva na Slovensku s názvom **Naše mesto** organizované Nadáciou Pontis. V tento deň pomáhalo takmer 5600 dobrovoľníkov v 44 mestách a obciach. V našom meste prebiehalo niekoľko aktivít. **OZ Novoveštan sa do projektu prihlásilo s renováciou detského ihriska na Hutnickej ul.**, pri ktorej pomáhalo 14 dobrovoľníkov zo spoločnosti Embraco Slovakia. **OZ PRO MEMORY pokračovalo v záchrane židovského cintorína.** S uvedenou aktivitou pomáhali dobrovoľníčky z firmy Servier Slovensko, spol. s r. o. z Bratislavy a pracovníčky referátu cestovného ruchu a zahraničných vzťahov z kancelárie primátora Sp. Novej Vsi.

Na spišskonovoveskom letisku sa 12. 6. konalo prvé tohtoročné **Helicopter Boogie**. Zišlo sa naňom 50 nadšencov parašutizmu z celého Slovenska vrátane tých, ktorí si vyskúšali zoskok po prvýkrát.

Ferrata Kyseľ je od 15. 6. po zimnej uzávere opäť **prístupná verejnosti**. Denná návštevnosť tejto rokliny je priemerne 50 osôb.

V obradnej sieni radnice sa 16. 6. konalo slávnostné **oceňovanie mnohonásobných bezpríspevkových darcov krvi** z nášho mesta a okolia.

Galéria umelcov Spiša sa 16. 6. opäť otvorila verejnosti. V tento deň tu usporiadali **vernissáž hneď 4 výstav**. Premiérový medzinárodný výstavný projekt **Human Animal I. / najbližší príbuzní: opica – pes – mačka** prezentuje diela 19-tich súčasných autorov zo 6-tich krajín, ktoré odrážajú spoločité človeka a zvierat. Výstava renomovaného fotografa **Petra Župníka: Anima** predstavuje animálne feérie zo štyroch dekád tvorby. V premiérovom projekte s názvom **Degrowth: Adam Macko & Peter Čabocký** dvojica umelcov skúma vzťahy medzi post-minimalistickou maľbou a myšlienkou ne-rastu pomocou autorských stratégií. Výstava renomovaného slovenského fotografa, známeho ako výnimočného dokumentaristu, **Alana Hyžu: Spiš – tieň a ozveň** je zameraná na krajinu a človeka na Spiši.

Základná umelecká škola otvorila 16. 6. vernissáž priamo na námestí v centre mesta **Absolventskú výstavu**. Prezentované sú na nej práce **34 žiakov výtvarného odboru**.

V krásnom prostredí Spišského hradu sa 16. 6. konalo už **47. oceňovanie najlepších športovcov regiónu Spiš za rok 2019**.

Primátor mesta Pavol Bečarik spolu s viceprimátormi Dávidom Demečkom a Jozefom Gondom udeľovali 17. 6. v obradnej sieni radnice **ocenenia 55 učiteľom a nepedagogickým zamestnancom škôl a školských zariadení**. Slávnostné prijatie sa konalo pri príležitosti Dňa učiteľov, ktoré sa v marci kvôli pandémie neuskutočnilo.

Spišské kultúrne centrum a knižnica zorganizovalo 17. 6. vernissáž a slávnostné odovzdávanie cien víťazným autorom krajského kola 49. ročníka celoštátnej súťaže neprofesionálnej fotografie **AMFO 2021**. Na výstave bolo prezentovaných 75 najlepších fotografií od 26 autorov.

V **Košickom kraji chýba najmenej 40 všeobecných lekárov pre dospelých, približne 20 pediatrov, ako aj ďalších špecialistov**. Eliminovať tento problém by mohol motivačný program zameraný na mladých lekárov. Aj o tom 18. 6. na spoločnom rokovaní v Košiciach hovorili minister zdravotníctva **Vladimír Lengvarský** a predseda Košického samosprávneho kraja **Rastislav Trnka**. Systém by sa mal zameriavať hlavne na slovenských lekárov, ktorí pracujú v zahraničí, alebo Slovákov, ktorí vyštudovali v zahraničí a zostali tam pracovať. Tretou skupinou sú Ukrajinci. Zlepšiť situáciu by podľa KSK mohla aj zmena súčasného rezidentského programu.

VÝSTAVBA PODZEMNÝCH GARÁŽOVÝCH BOXOV

Poslanci mestského zastupiteľstva sa na júlovom zasadnutí oboznámili s informatívnou správou o možnostiach **výstavby podzemných garážových boxov na sídl. Mier a sídl. Západ I.** V minulom roku mesto oslovila spoločnosť SELL SLOVAKIA, s. r. o., Košice, s ponukou realizácie výstavby garážových domov bez nároku na finančné prostriedky mesta. Vytipované boli lokality **na sídl. Mier (Ul. J. Wolkera – P. Jilemnického) a na sídl. Západ I (vnútroblok na Duklianskej ul.)** s predpokladanou kapacitou **60 – 90 garážových boxov na každom sídlisku**. V decembrovom lúku bola zverejnená výzva na zistenie záujmu občanov o takúto formu investície. Aktuálne má uvedená spoločnosť na sídl. Mier písomne deklarovaný záujem 60-tich záujemcov. Na sídlisku Západ ešte nebol prieskum v čase konania mestského zastupiteľstva uzavretý. Na základe uvedených skutočností spoločnosť požiadala mesto o kúpu, resp. **prenájom, pozemku na sídl. Mier o výmere cca 2200 m²**.

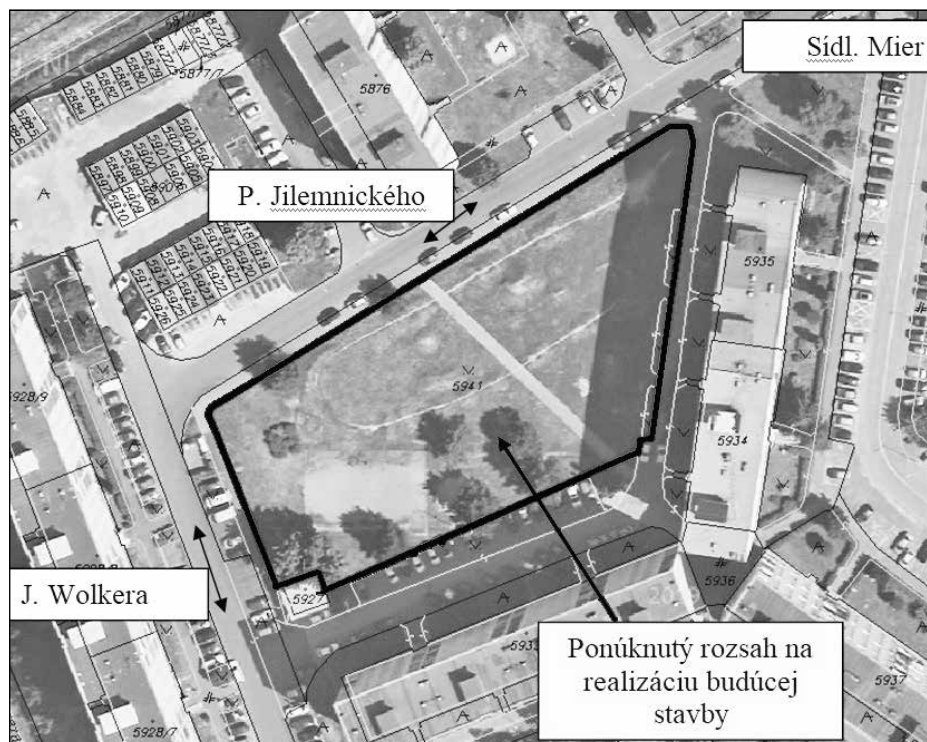
Mesto v tejto súvislosti vypísalo verejnú obchodnú súťaž na podávanie a výber najvhodnejšieho návrhu zmluvy o nájme pozemku s výmerou 7 930 m² na sídl. Mier. **Hlavnými kritériami pre výber víťaza súťaže bude cena nájmu** (minimálna však 3,50 €/m²/rok) **a súčasne záväzná a kompletná projektová dokumentácia** budúcej stavby, ktorá musí byť v súlade s platným územným plánom mesta. **Podmienkou je realizácia min. 70 podzemných parkovacích miest a kompletná revitalizácia nadzemnej časti** - výstavba zelených plôch na oddych, prípadne detských a športových ihrísk (napr. cyklotrialové ihrisko) pre verejnosť a pod. Finančné náležitosti spojené s realizáciou budúcej stavby budú v celom rozsahu nákladmi stavebníka. Podmienkou pri uzavretí nájmovej zmluvy je (v prípade zmeny vlastníckych pomerov na budúcej stavbe) povinnosť nájomcu sprostredkovať uzatvorenie nájmovej zmluvy medzi mestom a novým spolujajiteľom budúcej stavby.

Počas rokovania mestského zastupiteľstva poslanec **Adnan Akram** vyjadril jednoznačnú podporu pre progresívne riešenie statickej dopravy, ktoré dbá aj na zachovanie zelene. No zároveň vyjadril výhrady ku spoločnosti realizujúcej prieskum a plánujúcej realizáciu zámeru. Tá má podľa FinStatu nulové tržby od svojho vzniku v r. 2012 a nemá zrealizované žiadne referenčné stavby. Mrzí ho, že firma dostala priestor uskutočniť prieskum trhu aj v mene mesta bez toho, aby mesto zisťovalo, čo občania bývajúci v daných lokalitách naozaj chcú: „*Osobne som za takéto riešenie, ale iba vtedy, keď nejdeme proti vôli občanov, nakoľko sa jedná o obrovský zásah do územia. Z tohto dôvodu sme sa na zasadnutí mestského výboru dohodli na lokálnom referende alebo riadnom prieskume názorov obyvateľov dotknutého územia a budeme na tom trvať prv, ako sa pustí takýto projekt na sídlisko Západ.*“

Problematickou podzemných garáží sa zaoberali aj na zasadnutí MsV na sídlisku Mier. „*Jednohlasne sme sa zhodli na tom, že to môže byť veľmi dobrá myšlienka, keďže sa nestratí zeleň a bude na obyvateľoch, čo si vyberú nad podzemnými garážami. Túto myšlienku vítame a budeme s ňou ďalej pracovať,*“ uviedol **Dávid Demečko**, zástupca primátora mesta.

Na záver rokovania tohto zámeru zástupca primátora **Jozef Gonda** uviedol: „*Každé riešenie, ktoré vyhovuje občanom a nepýta peniaze z rozpočtu mesta, je určite vítané. Môžeme sa dohodnúť na základných parametroch, ako implementovať túto myšlienku verejnosti a získať tak relevantnú informáciu späť, či áno alebo nie. Tento princíp bol využitý pri riešení vnútroblokov na sídlisku Východ legálnym spôsobom, kde sme získali aj informácie o tom, ktorá alternatíva je z pohľadu občanov výhodná. Vzhľadom na to, že máme určité povinnosti zo zákona, nemôžeme komunikovať len s jedným partnerom, ale navrhujeme cez obchodnú verejnú súťaž vybrať akéhokoľvek iného poskytovateľa služieb.*“

A. Jančíková



PREBIEHA REKONŠTRUKCIA SCHODOV NA TARČI

Mesto Spišská Nová Ves prostredníctvom svojho podniku MEPOS začalo v polovici júla s opravou schodiska vedúceho k Pamätníku 700-ročnice na Sídli. gen. Svobodu (Tarča). Práce bude financovať zo svojho rozpočtu v max. výške 70-tis. €. Ukončené by mali byť do konca augusta.

Pod zlý stav schodiska sa podpísal vplyv poveternostných podmienok a zub času. Tamajší mestský výbor preto jeho opravu zaradil medzi svoje prioritné úlohy. V polovici júla mesto začalo prostredníctvom MEPOS-u s prácami na jeho oprave. „*Najprv tu prebehli búracie práce, pri ktorých boli odstránené andezitové kocky. V rámci šetrenia si ich mesto ponechá na ďalšie využitie,*“ priblížil primátor mesta **Pavol Bečarik**. V rámci rekonštrukčných prác budú namiesto pôvodných kociek osadené **betónové prefabrikáty** a na jednotlivé medzistupne **položia zámkovú dlažbu**. Zároveň sa schodisko zúži na šírku 3 m z pôvodných 4 metrov. **Rekonštrukciu** bude mesto financovať zo svojho rozpočtu **do výšky max. 70-tis. €**. „*Rekonštrukciou sa docieli predovšetkým bezpečné užívanie schodiska, ktorého opakovaná údržba už nebola efektívna a účinná,*“ doplnil ďalej P. Bečarik. Uvedené schody vedú **k Pamätníku 700-ročnice**, ktorý v rámci rekonštrukcie plánuje mesto dať vyčistiť. V mi-

nulosti sa nachádzal v centre mesta pred terajším cirkevným gymnáziom. **Odhalený bol 23. novembra 1968 pri príležitosti 700. výročia prvej písomnej zmienky o meste** v parku pred Redutou, na bývalom Strednom riadku. Jeho sochársku časť vytvoril akademický sochár **Ladislav Kacvinský** a architektonicko-urbanistickú časť akademický architekt **Ján Šimo-Svrček**. „*Celá koncepcia pamätníka spočíva vo voľnom osadení plastiky v zeleni tvoriac tak jeden myšlienkový kompaktný celok. Autori použili spišský travertín z Dreveníka,*“ uvádza v monografii Dejiny mesta Spišská Nová Ves **Dana Rosová**. V 70. rokoch v období tvrdej normalizácie predstaviteľia mesta určili miesto v parku, kde stála 700-ročnica, pre vybudovanie Pamätníka osloboditeľov pri príležitosti 30. výročia oslobodenia našej vlasti sovietskou armádou. Pamätník k 700. výročiu prvej písomnej zmienky o meste bol preto premiestnený na Sídli. gen. Svobodu (Tarča), kde stojí dodnes.

Edita Gondová, foto: archív OVaD, MsÚ



ZA TEPLU NA ŠPORTOVISKÁCH BUDEME PO REKONŠTRUKCII PLATIŤ MENEJ

Rekonštrukcia nášho letného kúpaliska je komplexnou záležitosťou. Výmenníková stanica v areáli letného kúpaliska zabezpečuje teplo na vykurovanie a teplú vodu pre krytú plaváreň, športovú halu a letné kúpalisko. Stav 30-ročnej technológie spôsoboval neefektívnu prevádzku, a preto Správa telovýchovných zariadení (STEZ) pristúpila k rekonštrukcii, ktorá pozostáva z kompletnej demontáže starej technológie výmenníkovej stanice, montáže novej modernej technológie, z demontáže a montáže teplovodných rozvodov ku jednotlivým objektom (krytá plaváreň, športová hala, letné kúpalisko), z demontáže starej a montáže novej vzduchotechniky na krytej plavárni.

„*Celý systém bude riadený automaticky, výsledkom bude moderný, efektívny, automaticky riadený systém vykurovania a ohrevu vody pre všetky tri objekty. Zvýši sa komfort zákazníkov vďaka vzduchotechnike na plavárni, bude zabezpečená teplejšia voda v jednotlivých bazénoch vďaka samostatným technologickým okruhom. Samozrejme, dôjde aj k úspore na prevádzkových nákladoch, kde ušetríme približne dvadsať percent,*“ uviedol riaditeľ STEZ **Vladimír Hovaniák**.

Celková investícia predstavuje sumu vo výške 1,392 mil. € s DPH, z toho 900 000 € je dotácia z Úradu vlády SR, zvyšok financuje mesto z vlastných zdrojov.

Tomáš Repčiak

Víťazkou 24. ročníka súťaže **Miss Spiša**, ktorý sa konal 18. 6. v Spišskom divadle, sa stala **Ester Jekaterina Eštok** z Popradu. Prvou vicemiss sa stala **Ema Slovinská** zo Sp. Novej Vsi, druhou vicemiss **Frederika Chovancová** z Levoče a ocenenie Miss sympatia si odniesla **Jennifer Godlová** z Kežmarku. Podujatie mohli po prvýkrát sledovať návštevníci na veľkopoľnej obrazovke pred budovou Reduty.

Aj počas tohtoročných letných mesiacov je pre občanov mesta, ale aj návštevníkov, k dispozícii **priamo na námestí šach**. Nachádza sa v blízkosti letnej terasy kaviarne eLara na Letnej 34. Figúrky sú k dispozícii každý deň podľa otváracích hodín kaviarne.

Múzeum Spiša v spolupráci so Správou Národného parku Slovenský raj a ďalšími inštitúciami sa stalo hostiteľom **16. ročníka medzinárodnej konferencie prírodovedcov**.

Po roku a pol sa na pódiu v Koncertnej sieni Reduty 21. 6. predstavilo 9 žiakov Základnej umeleckej školy na **Absolventskom koncerte**.

Na Spišskom hrade sa 22. 6. začalo s rekonštrukčnými prácami v rámci 2. etapy obnovy tejto pamiatky. Počas nej sa prioritne sústreďia na záchranu Románskeho paláca, ktorý na dnešnom mieste stál už pred Tatárskym vpádom (1241). Zároveň budú zrekonštruované aj západné paláce (paláce Zápoľskovcov – dnešné expozície múzea) a hradná kaplnka sv. Alžbety. **Slovenské národné múzeum** na uvedené práce získalo **finančné prostriedky vo výške 4,81 mil. € na základe uznesenia vlády SR zo štátneho rozpočtu**. Rekonštrukcia by mala prebiehať do konca roka 2024, pričom **od letnej sezóny 2022 bude pre ich náročnosť hrad pre turistov prístupný len v obmedzenej miere, bez horného nádvorja**.

Mestská organizácia Jednoty dôchodcov na Slovensku v SNV usporiadala 22. 6. v spolupráci s Olympijským klubom Spiš **Olympijský deň**, ktorého sa zúčastnilo 101 členov. V peknom prostredí Slovenského raja na Čingove sa súťažilo v kategóriách muži a ženy v troch disciplínach: hod granátom na terč, hod loptičkami do košov a petang. Práve v tejto ťažkej dobe seniori potrebujú obnoviť sociálne kontakty, k čomu toto podujatie iste prispelo. Nechýbal výborný guláš, vystúpenie country skupiny Montana a dobrá nálada.

Potešiť deti a opatrovatelky v **Dome Charitas sv. Jozefa** sa rozhodol talentovaný hudobník **Timotej Závacký**. Svojím mini koncertom im spríjemnil všedný deň tónmi klasickej gitary.

Gymnázium na Školskej ul. v spolupráci s mestom Sp. Nová Ves a OZ PRO MEMORY sa zapojilo v tomto roku po štvrtýkrát do celoslovenskej akcie **Vikend otvorených parkov a záhrad**. V rámci neho 25. 6. sprevádzali vybraní gymnazisti 1. a 2. ročníka pod vedením prof. **Mariany Čujovej** návštevníkov židovského cintorína. Okrem informácií o histórii židovskej komunity, osudoch židovských pamiatok v meste, osudoch rodín, ktorých členovia sú pochovaní na cintoríne a výstavky judaík pripravili aj výstavu bannerov s informáciami v anglickom jazyku. Novinkou, ktorú pripravilo OZ PRO MEMORY zastúpené Ruženou Kormošovou, bolo predstavenie fotografií a osudov detí z mesta Sp. Nová Ves a okolia, ktoré prežili v rokoch 1942 – 1945 hrôzy koncentračných táborov alebo sa zachránili ako ukrývané deti. Zaujímavou bodkou za celou akciou boli židovské melódie v podaní **Novovešťana Vladimíra Andraša**, učiteľa SOŠ hotelovej Vysoké Tatry.

Klub dôchodcov na Levočskej ul. usporiadal 25. 6. **Stretnutie jubilantov za 1. polrok 2021**. Zúčastnilo sa ho 7 z 8-mich pozvaných. Najprv boli prijatí na Radnici primátorom mesta.

Mesto v spolupráci so STEZ-om, Správou školských zariadení, MEPOS-om a spoločnosťou Lesy mesta po roku opäť pripravili pre malých škôlkárov športovo-zábavné podujatie **Spolu deťom**. Pre deti bolo pripravené množstvo rôznych vedomostných a športových aktivít. Lesníci ich zaujímavou formou oboznámili so životom v lese.

Miestny odbor Matice slovenskej na valnom zhromaždení 25. 6. opäť zvolil do funkcie predsedníčku J. Prochotskú a za členov E. Kalafutovú, P. Rusnáka, R. Wencelovú a D. Rosovú. Za predsedu Dozorného výboru G. Krajčího. Do funkcie predsedu Matice slovenskej odporučil opäť zvoliť M. Gešpera. Pri príležitosti **100. výročia založenia MO MS** M. Gešper odovzdal primátorovi mesta P. Bečarikovi Pamätný list MS, mimoriadnu cenu Matice slovenskej Miestnemu odboru Matice slovenskej a aj predsedníčke J. Prochotskej. Cenu predsedu MS dostali: E. Kalafutová, Spišský dejepisný spolok - F. Žifčák, T. Stašíková, R. Kormošová a R. Wencelová. Pri príležitosti 30. výročia zriadenia Domu MS Cenu predsedu MS dostali V. Fabiánová a M. Spáčová.

V Spišskom divadle po mesiacoch, keď muselo byť pre pandémiu zatvorené, pozorujú **zvýšený záujem** zo strany všetkých vekových kategórií. Museli preto pridávať niektoré predstavenia v dopoludňajších hodinách, ktoré sú určené najmä pre seniorov. Pre divákov pripravili hneď po otvorení **niekoľko zaujímavých premiér**. Prvou bola inscenácia hry Mira Gavranu **Zmrzlina** v preklade a réžii Michala Babiaka. Ďalšou je komédia Oscara Wilda s názvom **Je dôležité správne meno** v réžii Lubomíra Vajdičku. V závere sezóny to bol štúdiový titul Karola Horáka **Štúr** v réžii Michala Babiaka.

Členovia MsV č. 4 sídl. Mier sa zišli 25. 6. v zasadačke MsÚ na svojom zasadnutí. Počas neho hovorili aj o umiestnení nového detského ihriska vo vnútrobluku na Bezručovej ul. (bližšie informácie nájdete v samostatnom článku na str. 3). Ďalej rozoberali ponuku súkromného investora na výstavbu podzemných garáží (viac sa dočítate na str. 4). Okrem toho prejednávali ďalšie aktuálne úlohy. V štádiu príprav je projekt oživenia myšlienky prírodného kúpaliska pri Fludri. V jesenných mesiacoch plánujú zrealizovať ďalšiu etapu výstavby parkovacích miest na Komenského ul. Okrem toho by chceli zrekonštruovať chodník na Štúrovom nábreží so zjazdom pri PNS. Zároveň zvažujú požiadavku občanov na rekonštrukciu lávky cez Fluder a komunikácie vedúcej k Autovesu.

Slovenská inšpekcia životného prostredia hľadá nových inšpektorov a vedúcich odborov všetkých regionálnych pracovísk. **Zriaďuje** aj nové **stále pracovisko v Sp. Novej Vsi**. Spadať bude pod Inšpektorát životného prostredia Košice. Na novom pracovisku budú zriadené tri vecné odbory, a to odbor inšpekcie ochrany vôd, odbor inšpekcie odpadového hospodárstva a odbor inšpekcie ochrany prírody a krajiny. Každý útvar bude mať päť zamestnancov, to znamená vedúceho a štyroch inšpektorov.

Klub dôchodcov na Levočskej ul. 30. 6. v priestoroch kúpaliska usporiadal pre svojich členov **akciu s varením guláša**. Zároveň sa venovali rôznym súťažiam nielen vedomostným, ale aj v zručnosti. Privítali aj primátora P. Bečarika spolu s viceprimátormi J. Gondom a D. Demečkom, náčelníka MsP M. Garčára, ktorý seniorom priniesol darčeky. Poslanec A. Akram im zasponzoroval pivo, ktoré počas akcie aj čapoval.

REKONŠTRUKCIE CHODNÍKOV

Mesto pokračuje s postupnými opravami ďalších chodníkov. V Novoveskej Hute bolo nainštalované zábradlie na chodníku vedúcemu k cintorínu. Začalo tiež s rekonštrukciou chodníka na Konrádovej ul. Uvedené práce si vyžadujú celkovú čiastku 47 500 €.

V júni bolo zrealizované zábradlie v Novoveskej Hute na spojnicu k cintorínu ako požiadavka Mestského výboru č. 1 - Novoveská Huta. „K uvedeným prácam sme pristúpili pre zvýšenie bezpečnosti na prístupovom chodníku v svaovitom teréne,“ vysvetlil **Peter Susa** z referátu výstavby a rozvoja bývania MsÚ. **Náklady** na osadenie zábradlia sú **vo výške 2,5 tis. €**, ktoré mesto uhradí zo svojho rozpočtu.

Zároveň v júli začalo mesto s rekonštrukciou chodníka na Konrádovej ulici (foto), a to na úseku od Zimnej ul. po Ul. J. Hanulu. Termín ukončenia realizácie je plánovaný do konca augusta. „Mesto má na túto rekonštrukciu v rozpočte vyčlenenú čiastku 45-tisíc €,“ doplnil ďalej P. Susa.

Edita Gondová
foto: archív OVA



ZBER KUCHYNSKÉHO ODPADU

Mesto Sp. Nová Ves v zmysle ustanovení zákona o odpadoch zaviedlo od 1. júla zber kuchynského odpadu.

Zber a zhodnotenie kuchynského odpadu mesto realizuje prostredníctvom svojho podniku MEPOS. V tejto súvislosti začalo 18. júna s distribúciou **10-litrových vedierok na odpad pre obyvateľov rodinných domov**. Tí, ktorí si ich ešte **nestihli vyzdvihnúť**, tak môžu urobiť každú stredu **na oddelení komunálneho servisu Mestského úradu, Štefánikovo nám. 1, č. dverí 208**.

Všetky vedierka sú **označené QR kódom**. Zároveň obyvatelia rodinných domov dostali nálepky s QR kód-

mi aj pre označenie svojich nádob na bio odpad a komunálny odpad. „Pri zbere bude zosnímaný a poskytnúť nám informáciu o počte a naplnenosti nádob, prípadne o nevhodnom obsahu nádoby. QR kódmi budú označené taktiež kontajnery na sídliskách,“ vysvetlil vedúci oddelenia komunálneho servisu MsÚ **Peter Hamrák**. Mesto zároveň v blízkej dobe začne **rozmisťovať 240-litrové nádoby** a postupne bude **odstraňovať veľké 1 100-litrové kontajnery**.

Edita Gondová

NOVÁ WEBSTRÁNKA MESTA PRINÁŠA RÝCHLEJŠÍ PRÍSTUP K INFORMÁCIÁM

Takmer 15-ročnú pôvodnú webstránku nahradil úplne nový informačný portál mesta. Dôvodom na tvorbu novej webstránky bolo hneď niekoľko. Predovšetkým technológia a programovací jazyk bol už zastaralý a nezodpovedal súčasným trendom, v dôsledku čoho dochádzalo k častým výpadkom. Rovnako prístup z mobilných zariadení bol nekomfortný a spôsoboval ťažkosti vo vyhľadávaní informácií na webstránke.

VŠETKO NA JEDNOM MIESTE

Cieľom novej webstránky bolo predovšetkým zjednotiť prístup k informáciám tak, aby obyvatelia mesta našli to, čo potrebujú oveľa rýchlejšie. Už na úvodnej stránke môžete priamo zadať, čo hľadáte a nemusíte sa preklíkať či práčne prezerať stránku za stránkou. Na základe štatistik z najviac navštevovaného obsahu sú hneď na úvodnej stránke aj odkazy, ktoré obyvatelia mesta najviac navštevujú, napr. MHD, úradné oznamy, úradne hodiny...

Celá webstránka je rozdelená na 6 hlavných častí:

- **Hľadám info** - tu nájdete všetky informácie o fungovaní mesta, mestského úradu, mestských výborov, mestského zastupiteľstva, komisií a pod., tie je potrebné hľadať v sekcii **SAMOSPRÁVA**
- **Chcem vybaviť** - časť určená pre tých, ktorí potrebujú niečo vybaviť na mestskom úrade
- **Kam za zábavou** - kultúrne, športové a spoločenské udalosti na jednom mieste
- **O meste** - základné informácie o Spišskej Novej Vsi
- **Chcem navštíviť** - pre všetkých, ktorí chcú navštíviť naše mesto
- **Kontakty** - na všetkých pracovníkov mestského úradu s informáciou, kde a čo môžete vybaviť

Na oficiálne stránky mesta môžete pristupovať pohodlne už aj z mobilu a tabletu, pretože sa zobrazovanie webstránky bude prispôbovať vašim obrazovkám bez nutnosti „približovania si“ obsahu.

red



NA RADNICI SI MÔŽETE POZRIEŤ VÝSTAVU BÁBIK A HRAČIEK

V Sp. Novej Vsi bola 7. júla v priestoroch radnice otvorená výstava bábik a hračiek. Zbierku svojmu rodnému mestu venovala Alica Tokarčíková, ktorá ako jediná vytvorila 6-násobný slovenský rekord a je zapísaná ako TOP zberateľka v Knihe slovenských rekordov.

Výstava je inštalovaná v miestnosti v suteréne radnice. Návštevníci tu môžu vidieť rôzne typy starožitných bábik, ukážku kočíkov a ďalších hračiek. Chlapcov zaujme zbierka plyšových medvedíkov. Výstava bola otvorená 7. júla za účasti **Alice Tokarčíkovej**, ktorá exponáty darovala svojmu rodnému mestu: „*Verím, že táto výstava bábik a hračiek otvorí mnohým dvere do ich 13. komnaty, pohladí ich čistú dušu, otvorí ich srdcia a nedovolí im zabudnúť na detstvo a neskutočnú krásu, ktorú vytvorila ľudská ruka predchádzajúcich generácií.*“

Mesto pri tejto príležitosti vyrobilo pre deti papierovú vystrihovačku s bábikami, ktorú si môžu mať návštevníci po prehliadke odniesť domov. Výstava je doplnená o fotografie Ateliéru Matz, na ktorých sú deti s rôznymi hračkami. Tie používali na upokojenie detí pri fotografovaní. Ateliér Matz založil Gustáv Matz a pôsobil v našom meste od r. 1890 do 40. rokov min. storočia.

Výstava je prístupná širokej verejnosti zadarmo. **Záujem je však potrebné nahlásiť v Turistickom informačnom centre** na Letnej ul. 49, ktoré realizuje **vstupy v pondelok až piatok** v nasledovných časoch: **10.45, 11.45, 13.45, 14.45, 15.45 a 16.45 hod.**

Zberateľka p. Alica Tokarčíková (foto), rodená Tóthová, je rodáčka zo Spišskej Novej Vsi. Študovala na Strednej priemyselnej škole drevárskej a do roku 1999 tu žila a pôsobila. Zberateľstvu sa venovala už ako malé dievča. Tá ozajstná vášeň pre zberateľstvo sa však u nej prebudila po roku 2010, keď deti dospeli a o „klasické“ hračky prestávali mať záujem. Elektronické hračky sa stávali lákavejšie a odmietanie klasických hračiek predstavovalo postupný koniec ich vlastného detstva. V súčasnosti zbiera a pre budúce generácie uchováva aj starý porcelán, keramiky, vyšívane obrazy, tapisérie, hračky, staré vyšívane háčkované a necované obrusy, dámske vyšívane vreckovky i vyšívane kabelky.

VEDELI STE,

- že najväčšími zmenami prešli bábiky v 19. storočí, kedy im pribudli ohybné kĺby a vyrábané boli z cenovo dostupnejších materiálov, neskôr z porcelánu, gummy, celulódu? V 50. rokoch min. st. pribudol vynil, bábiky začali vybavovať i mechanizmom, kedy prehovorili, žmurkali a neskôr sa začali aj hýbať.



- že s najobľúbenejšou plyšovou hračkou sa **viazu rôzne príbehy** a za ich prvotným nápadom výroby stoja nezávisle na sebe USA i Nemecko? V roku 1902 americký prezident Theodore Roosevelt, vášnivý lovec medvedíkov, počas návštevy južných štátov USA, odmietol zastreliť malé čierne medveďa. Epizódu uverejnil karikaturista Berryman v novinách Washington Post. Táto kresba zaujala obchodníka Morrisa Michtoma z Brooklynu. Ten požiadal svoju ženu Rosu, aby vyrobila plyšové medveďíky, ktoré vystavili vo výklade ich obchodu spolu s karikatúrou. Záujem o medveďíky bol veľký, tak sa začalo s ich výrobou. Michtom požiadal prezidenta, či môžu hračky niesť jeho meno. A tak vznikol plyšový **medveďík Teddy**.
- Appolonia Margarette Steiff sa narodila 24. júla 1847 v malom nemeckom mestečku Gingen. Od detstva bola postihnutá obrnou, ktorá ju pripútala na vozíček. Nepoddala sa tomuto hendikepu, vyučila sa za krajčírku a zo zvyškov látok šila rôzne zvieratká. Jej synovec Richard, študent výtvarnej akadémie, nakreslil mláďatá medveďa hnedého, ktoré videl pri návšteve ZOO v Stuttgarte a teta začala šiť plyšových medveďíkov. Richard Steiff vylepšil medveďíka pohyblivými končatinami. Hračku prihlásili v roku 1903 na výstavu v Lipsku, ale návštevníkov nezaujala, až sa pri ich stánku zastavil americký obchodník, kúpil vystavených medveďíkov a uzavrel zmluvu na export do USA na 3 000 ks. V roku 1904 sa konala svetová výstava v americkom St. Luis, na ktorej bola ocenená plyšová hračka medveďíka z malej nemeckej manufaktúry, preto aj tento rok sa označuje za začiatok celosvetového úspechu plyšových medveďíkov. Medveďíky dnes patria k vzácnym zberateľským kusom. V roku 1989 bol jeden z roku 1920 predaný za 15 900 dolárov.

Edita Gondová, Dana Rosová

Slovenský futbalový zväz spolu s Rádiom Expres vyhlásili súťaž s názvom Rozospievaj tribúny. V rámci nej mali kapely možnosť zložiť skladbu pre slovenských Sokolov. Do súťaže sa prihlásilo až 130 kapiel. Z množstva skladieb vybrala porota 9 najlepších, ktoré postúpili do hlasovania fanúšikov. Najviac hlasov získala pesnička **Slovensko gól** od kapely Sám sebou z Jamníka. Stala sa tak oficiálnou hymnou slovenskej futbalovej reprezentácie na majstrovstvách Euro 2020.

Zoologická záhrada je počas letných prázdnin otvorená aj v pondelky. Začiatkom júla tu pribudli **dva medvede himalájske**. Naša ZOO je tak iba druhou v Európe, ktorá tento poddruh medveďa chová. Medveďi párik obsadil priestor po dvoch predošliých. Okrem nových medveďov priviezli zo zoologickej záhrady v českej Hlubokej aj 4 ibisy.

Z dôvodu čerpania letných dovolení zamestnancov ja **Pošta 3** v Sp. Novej Vsi od 1. 7. do 30. 9. **zatvorená**. Slovenská pošta avizuje uzavretie tejto prevádzky natrvalo.

Aj tento rok prebieha na **Spišskom hrade** počas letnej sezóny **bohatý program**. V rámci neho nechýbajú tradičné nočné prehliadky každú sobotu so začiatkom o 20.30 hod. a jedenkrát v mesiaci aj Tajomné noci so živými sochami. Počas piatkov sú pripravené rôzne divadelné predstavenia.

Primátor Pavol Bečarik 2. 7. privítal na radnici **významného pedagóga prof. PaedDr. Vladimíra Kleina, PhD.** V tomto roku bol vymenovaný za profesora v odbore predškolská a elementárna pedagogika a v súčasnosti je riaditeľom Inštitútu Juraja Páleša v Levoči (PF KU).

Lesníci z Lesov mesta Sp. Nová Ves sa pustili do projektu **Lesná pedagogika**. V rámci neho absolvovali odborné školenie na pôde Národného lesníckeho centra vo Zvolene.

Horskí záchranári pomáhali 5. 7. popoludní v Slovenskom raji **39-ročnej poľskej turistke**. Pri páde po pošmyknutí na kameni pod Obrovským vodopádom v rokline Kyseľ si spôsobila tržné poranenie hrudníka. Záchranári po príchode na miesto pacientku ošetrili a ranu jej zafixovali. Následne vyšla v ich sprievode roklinou k terénnemu vozidlu. Horskí záchranári ju transportovali do nemocnice na ďalšie ošetrenie.

Letné kúpalisko otvorilo 6. 7. svoje brány pre návštevníkov. Otvorené je každý deň od 9.00 do 19.00 hod. v závislosti od počasia. Vstupné ostáva aj tento rok bez zmeny, a to 4 € pre dospelých, 3 € pre deti od 3 do 18 rokov a deti do 3 rokov majú vstup zdarma. V zmysle platných protipandemických opatrení je kapacita obmedzená na max. 850 návštevníkov, po jej naplnení sa kúpalisko uzavrie. Vzhľadom na rekonštrukciu teplovodných rozvodov v areáli je odstavená teplá voda v šatniach letného kúpaliska. Plážové ihrisko nie je taktiež k dispozícii. Zároveň prebieha zvýšená intenzita upratovania a dezinfekcie priestorov šatní a lehátk. Tak ako minulý rok aj teraz prebieha pred vstupom do areálu kontrola plaveckého oblečenia. Všetci, ktorí si zakúpili permanentky na plavárenie a do sauny v roku 2020 a 2021 ešte ich nestihli vyčerpať, majú automaticky predĺženú platnosť do konca roka 2022.

V okrese Sp. Nová Ves bolo k 12. 7. **zaočkovaných prvou dávkou 29 641 ľudí**, čo predstavuje 30 %. V našom meste dostalo 1. dávku 14 345 osôb (39 %). Druhá dávka bola podaná 13 055 obyvateľom, čo je 36 % z celkového počtu ľudí.

Z ČINNOSTI OR PZ V SNV

Povereným príslušníkom policajného zboru bolo začaté trestné stíhanie pre prečin ohrozenie pod vplyvom návykovej látky. V čase okolo 17.20 hod. 4. 6. 2021 došlo k dopravnej nehode, pri ktorej vodič viedol osobné motorové vozidlo po Ul. F. Urbánka. Na rovnom úseku cesty v dôsledku nevenovania sa plne vedeniu vozidla a tiež požití alkoholu alebo inej návykovej látky narazil do zadnej ľavej časti tam odstaveného osobného motorového vozidla Škoda Felícia. Hliadka vodiča po príchode na miesto dopravnej nehody podrobila dychovej skúške na zistenie prítomnosti alkoholu v dychu s pozitívnym výsledkom 0,78 mg/l, čo po prepočte predstavuje 1,65 ‰ (promile) alkoholu v krvi. Dopravnou nehodou vznikla na odstavenom vozidle odhadovaná hmotná škoda v sume cca 200 €.

Povereným príslušníkom policajného zboru bolo začaté trestné stíhanie pre prečin porušovanie domovej slobody v súbehu s prečinom krádež. Doposiaľ neznámy páchateľ v dobe od 8.30 hod. 1. 6. 2021 do 7.00 hod. 8. 6. 2021 neoprávnene bez vedomia a súhlasu majiteľky vošiel do bytu nachádzajúceho sa v bytovom dome na Lipovej ul. Odtiaľ z rôznych izieb odcudzil hotovosť vo výške 50 € a 1 400 ČK (cca 55 €) v rôznych bankovkách, prstene zo zlatého kovu, rôzne kúsky retiazok zo zlatého kovu, náušnice zo zlatého kovu, obrúčky zo zlatého kovu a z miesta následne ušiel na doposiaľ neznáme miesto. Poškodenej spôsobil škodu na odcudzených veciach vo výške 705 € a na poškodených dverách vo výške 200 €.

Vyšetrotateľom policajného zboru bolo začaté trestné stíhanie pre zločin lúpeže v súbehu s prečinom výtržníctva spáchaných formou spolupáchateľstva. Doposiaľ štyria nestotožnení páchatelia 21. 6. 2021 v čase okolo 17.00 hod. na mieste verejnosti prístupnom, a to na chodníku pri Ul. J. Fabiniho medzi železničnou stanicou a autobusovou zastávkou napadli poškodeného muža. Následne mu vyzliekli bundu, z ktorej vybrali peňaženku a utiekli preč. Poškodenému spôsobili škodu na odcudzených veciach vo výške 100 € a zranenie, ktoré si vyžiadalo jednorazové ošetrovanie.

Povereným príslušníkom oddelenia železničnej polície policajného zboru bolo začaté trestné stíhanie pre prečin ublíženia na zdraví. Došlo k nemu 29. 6. 2021 v čase o 0.46 hod. v železničnej stanici na 1. dopravnej koľaji vlakom R 614. Pri jeho vchádzaní do železničnej stanice bol zrazený muž vo veku 74 rokov, ktorý sa nachádzal v koľajisku 1. dopravnej koľaje. Osoba bola s ťažkými zraneniami prevezená do nemocnice, kde zraneniam podľahla.

Z ČINNOSTI MSP V SNV

Na Lipovej ul. bol 13. 6. o 10.45 hod. zistený spadnutý strom cez vozovku. Na miesto privolaní príslušníci HaZZ zjednali nápravu a strom z cesty odstránili. Hliadka MsP zamedzila prístup osobám až do ukončenia prác na odstránení stromu. Na miesto privolaná hliadka PZ SR preverila spolu s majiteľmi vozidiel, či nedošlo k ich poškodeniu. Poškodenie zistené nebolo. Následne hliadka zmonitorovala všetky lokality na území mesta s výskytom veľkých a starých stromov so zameraním na nebezpečenstvo ich spadnutia následkom silného vetra. Ďalšie spadnuté stromy ani hrozba spadnutia zistená nebola.

ZAČÍNAJÚ PRÁCE NA NOVÝCH CYKLOTRASÁCH

Nadšencov cyklistiky zaujíma stav rozpracovanosti mestských projektov cyklochodníkov a cyklotrás v Spišskej Novej Vsi. Duklianska ulica zažíva rekonštrukciu zo strany Košického samosprávneho kraja, a jej súčasťou je aj realizácia cykloradiály. Cyklisti sa dočkajú kompletného zvislého a vodorovného značenia do konca augusta tohto roku. „Čo sa týka prestavby časti cyklochodníka pri bývalých kasárňach, tu sa bude realizovať prvá etapa (dĺžka 376 m), podpísali sme zmluvu o dielo a predpokladáme, že práce začnú v auguste. Lehota výstavby je osem mesiacov, môže však byť aj kratšia,“ uviedol **Peter Susa** z referátu vý-

stavby a rozvoja bývania MsÚ.

Najväčším z cyklistických projektov je výstavba cyklotrasy z Ferčkoviec do Novoveskej Huty. Na konci prázdnin ukončí poskytovateľ finančného príspevku kontrolu verejného obstarávania a mesto bude môcť pristúpiť k podpisu zmluvy a od septembra začnú stavebné práce. „V tomto prípade predpokladáme, že sa cyklotrasa zrealizuje za desať mesiacov, takže na jeseň budúceho roka budú nové cyklotrasy k dispozícii našim obyvateľom i návštevníkom mesta,“ dodal **P. Susa**.

Tomáš Repčiak

DOBRÁ VEC NA TELEPE I SÍDL. ZÁPAD

Na Telepe žije čoraz viac mladých rodín s deťmi, ktoré vo voľnom čase využívajú miestne detské ihrisko. Keďže sa nachádza v blízkosti cesty, **Slavomír Harmata** a **Tomáš Cehlár** navrhli projekt Bezpečnejší a krajší Telep v rámci projektu Dobrá vec s cieľom zvýšenia bezpečnosti osadením pletiva. „Brigáda na Telepe dopadla na výbornú. Urobil sa kus dobrej roboty, navaril sa výborný guláš a na jednom mieste sa stretla kopa dobrých ľudí. Pretože cieľom tejto akcie nie je len nejaká práca, ale hlavne stretnutie susedov. Podarilo sa nám postaviť plot okolo ihriska ako bariéru medzi hlavnou cestou a detským ihriskom, novú lavičku pri hojdačke a vyrovnať sme a deti natreli aj staré stĺpy,“ uviedol predseda MsV č. 9 a poslanec MsZ **Tomáš Cehlár**. Projekt bude pokračovať obnovením náteru zábradlia a dosiek na lávke cez potok Brusník. Do minuloročnej výzvy Dobrá vec sa prihlásil aj **Miroslav Hnat** s projektom revitalizácie existujúceho ihriska na Hutníckej ulici: „Cieľom projektu je oživiť priestor medzi bytovkami Hutnícka 10 - 12, ktorý kedysi slúžil ako ihrisko a stretávali sa na ňom starí aj mladí ľudia zo sídliska, kde si mohli zahrať volejbal, tenis alebo nohejbal. Doteraz je ihrisko ohraničené obrubníkom a nachádzajú sa na ňom stĺpy na uchytenie sieťky. Kvôli nedostatku verejne prístupných herných plôch na sídlisku by bolo zaujímavé a prínosné toto miesto

zrekonštruovať a dať možnosť obyvateľom na hru. V zime sa na tomto mieste dokonca robil každoročne ľad na korčuľovanie. Rekonštrukcia obsahuje úpravu povrchu – odstránenie buriny a zarovnanie, osadenie 2 ks lavičiek. Následne realizáciu oploštenia, ktoré je zároveň aj najväčšou položkou. Oploštenie je nutné kvôli parkoviskám, kde stoja autá, aby neboli poškodené pri hre.“ V júli spol. Mepos začala s vyčistením spominatej plochy a navozením štrku. „Pokračovať budeme valcovaním a ďalším navozením jemnejšieho štrku. V rámci dobrovoľníckych aktivít s občanmi sídl. Západ plánujeme osadenie oploštenia,“ uviedol **Tomáš Hamráček**, riaditeľ Meposu.

A. Jančíková



ZAČALA VÝSTAVBA CYKLISTICKÉHO CHODNÍKA UKRAJINA

Po 15 rokoch príprav sa konečne začala výstavba nového cyklistického chodníka, ktorý bude kopírovať poľnú cestu známu pod názvom **Ukrajina**. Tá vedie zo Smežian cez Sp. Tomášovce, Letanovce a Hrabušice a cyklisti ju využívajú už dlhé roky. V Hrabušiciach sa 26. 6. konalo slávnostné poklepanie základného kameňa. **Vybudovaním novej cyklotrasy s celkovou dĺžkou 6,1 km sa prepojí celý sever Národného parku Slovenský raj**. Na výstavbu pôjde 1,5 mil. € a financovaná bude zo zdrojov Integrovaného regionálneho operačného programu, dotácie Ministerstva dopravy a výstavby SR a časť prostriedkov uhradia dotknuté obce. Ambíciou primátora mesta **Pavla Bečaríka** je prepojiť cyklochodník v Smežianach aj so Sp. Novou Vsou. Najrýchlejšou možnosťou je prepojenie od železničného priecestia na sídl. Západ I poza gará-

že a Lidl na Podjavorinskú ul. v Smežianoch. Verí, že sa to podarí realizovať už na budúci rok. **E. Gondová**



SINGLETRAILY SPRÍSTUPNENÉ

Vyznávači horskej cyklistiky si prídu na svoje. V Sp. Novej Vsi boli 5. júla sprístupnené prvé dve trate. Pri tejto príležitosti Lesy mesta Sp. Nová Ves v spolupráci s mestom Sp. Nová Ves a Centrom voľného času usporiadali v tento deň Singletrail pretek. Určené boli pre deti a mládež do 18 rokov.

Singletrailové trasy sa nachádzajú v blízkosti bývalého lyžiarskeho areálu Rittenberg. Ide o dve jednosmerné trasy určené pre jedného cyklistu. **Detský trail má dĺžku cca 300 m a štart sa nachádza na začiatku Novoveskej Huty** (smerom na Ferčokovce po ľavej strane). **Novoveský trail je dlhý cca 1,5 km so začiatkom na lúke Šmakartovec alebo na vrchu Skalka**, smer Novoveská Huta - Ferčokovce. Trasy sú vybudované v teréne a nachádzajú sa na nich rôzne prírodné (priekopy, sklzy, kamene, korene stromov...) a umelé prekážky (klopené zákruty pre ľahší prejazd, vytvorené skoky, tzv. droby, pre náročnejších cyklistov). Kto si netrúfa prejsť náročný úsek, môže vyskúšať vedľajšiu ľahšiu časť trate.

Vybudovanie singletrailov trvalo približne 2 roky. Práce realizovali Lesy mesta Spišská Nová Ves v spolupráci s viacerými subjektmi. „S touto myšlienkou prišiel primátor mesta Pavol Bečarik a poslanec mestského zastupiteľstva Valter Retter. My sme sa ju s pomocou dobrovoľníkov rozhodli zrealizovať. Podieľali sa na tom nadšenci z Novoveskej Huty, skauti, Športový klub Rohals a rôzne podnikateľské subjekty,“ informoval v tejto súvislosti riaditeľ Lesov mesta Sp. Nová Ves Ján Novák.

Obidve trate sú k dispozícii nielen pre špecializovaných horských cyklistov, ale aj pre širokú verejnosť. „Máme naplánované ďalšie na Rittenbergu a Šmakartovci, smerom k strelnici. Dúfam, že možnosť využitia singletrailov zvýši atraktivnosť našich lesov, a to nielen pre domácich, ale aj pre návštevníkov,“ doplnil ďalej J. Novák.

Pri príležitosti slávnostného otvorenia singletrailových tratí usporiadali Lesy mesta Sp. Nová Ves v spolupráci s mestom Sp. Nová Ves a Centrom voľného času 5. júla pretek na futbalovom ihrisku (vedľa penziónu Kráľov prameň) v Novoveskej Hute. V rámci nich prebiehala aj škola trailu spojená s obhliadkou trate a inštrukciou. Väčšina pravidiel týkajúcich sa jazdy po singletracoch nie je náročná a vyplývajú skôr zo zdravého úsudku a slušného správania:

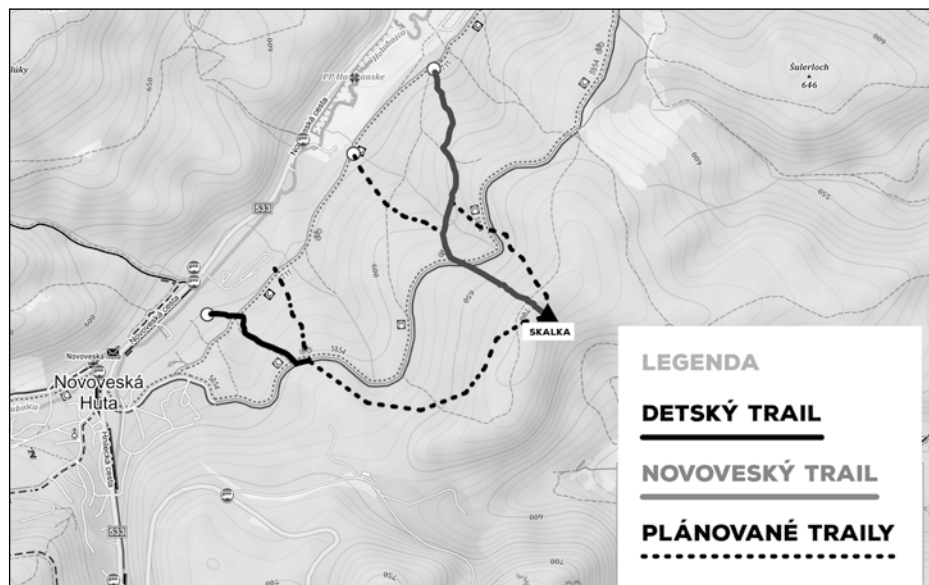
1. Vstup na novoveské singletraily je na vlastnú zodpovednosť.

2. Jazdi iba po označených trailoch a v označenom smere.
3. Buď si vedomý svojich schopností a dbaj na svoju bezpečnosť a bezpečnosť ostatných cyklistov.
4. Používaj prilbu, prípadne aj ďalšie vhodné ochranné pomôcky.
5. Buď ohľaduplný k prírode, zvieratám, rastlinám a iným návštevníkom lesa.
6. Neznečisťuj prírodu svojimi odpadkami, ale vezmi ich domov.
7. Zastavuj na dobre viditeľných miestach, aby si neblokoval ostatných cyklistov a predišiel kolíziám.
8. Nenič prírodné či umelé prekážky.
9. Nemeň charakter a náročnosť trailov budovaním vlastných prekážok.
10. Na traily je zakázaný vstup akýmkoľvek motorovým vozidlom.

Upozorňujeme, že na trať môžete vstupovať vždy len na vlastnú zodpovednosť! Prilba a iné ochranné prostriedky sú nevyhnutné.

Edita Gondová

foto: archív Lesy mesta SNV



Na základe oznámenia riešila MsP 16. 6. o 10.50 hod. na Strojníckej ul. zistený priestupok proti verejnému poriadku, ktorého sa dopustil M. J. Menovaný znečistil verejnú priestranosť stavebným odpadom. Náprava bola zjednaná, priestupok bol vyriešený v kompetencii MsP.

Na základe telefonického oznamu riešila hliadka MsP 20. 6. o 22.30 hod. na Potočnej ul. a 30. 6. o 1.30 hod. na Ul. J. Wolkera zistený priestupok proti verejnému poriadku, ktorého sa dopustili P. M. a P. J. Menovaní hlasnou hudobnou produkciou rušili nočný pokoj. Náprava bola zjednaná na mieste, priestupok bol vyriešený v kompetencii MsP.

Na základe telefonického oznamu od občana hliadka MsP riešila 29. 6. o 21.30 hod. v lokalite Koží vrch zistený priestupok proti verejnému poriadku, ktorého sa dopustil M. D., ktorý spaľoval v peci svojej záhrady záhradný odpad. Výzvu hliadky uposlúchol a oheň uhasil. Priestupok bol vyriešený v kompetencii MsP.

Na základe oznámenia riešila hliadka MsP 1. 7. o 3.55 hod. na Hutníckej ul. zistený priestupok proti verejnému poriadku, ktorého sa dopustil H. M. Menovaný v areáli ZŠ púšťal nahlas reprodukovaniu hudby počas oslavy konca školského roka, čím rušil nočný pokoj. Náprava bola zjednaná na mieste, priestupok bol vyriešený v kompetencii MsP.

Na útvar MsP bolo 4. 7. o 3.20 hod. telefonicky oznámené, že v prevádzke na Zimnej ul. majú zákazníka, ktorý nechce zaplatiť svoju útratu a vulgárne sa správa k personálu. Hliadka na mieste zistila, že sa jedná o B. D. Hliadka na mieste situáciu upokojila a zistila, že menovaný nechce uhradiť útratu vo výške 375 €, preto pre podozrenie z trestného činu bola na miesto privolaná hliadka OO PZ SR, ktorá na mieste vec prevzala k ďalšej realizácii.



MESTSKÁ POLÍCIA V SNV STRATY A NÁLEZY

19. 7. 2021 o 10.39 h bol na útvar MsP odovzdaný zväzok 3 ks FAB farebne odlišených kľúčov na krúžku nájdených na Štefánikovom nám. 1. IC 658/2021

15. 7. 2021 bol v čase o 8.10 h na útvar MsP odovzdaný zväzok kľúčov – 10 ks kľúč, 3 ks privesok, 1 ks čierna šnúrk T-MOBILE. Kľúče boli nájdené na Košiarnom briežku. IC 644/2021

13. 7. 2021 v čase o 7.10 h bol na útvar MsP odovzdaný zväzok kľúčov – 8 ks, z toho 1 ks elektronický a 1 ks so srdiečkami. Kľúče boli nájdené na Vajanského ul. IC 628/2021

8. 7. 2021 v čase o 11.40 h bol na Gorazdovej ul. (prechod na Letnú ul., kde sú verejné toalety) nájdený kľúč od osobného motorového vozidla zn. Hyundai, čiernej farby s gumeným priveskom v tvare pohára s nápisom Šariš. IC 613/2021

Nálezy sú uložené na MsP, Školská 2.

ZO ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA

Schválenou 2. zmenou sa rozpočet mesta navýši o 202 500 €. V 1. polroku 2021 boli rozdelené dotácie v celkovej výške 255 800 €. Počas rokovania sa hovorilo aj o možnostiach výstavby podzemných garážových boxov na sídl. Mier a sídl. Západ I.

Poslanci sa zišli 1. júla na 20. zasadnutí mestského zastupiteľstva. V rámci neho prerokovávali program pozostávajúci z 16 bodov.

PLNENIE UZNESENÍ MSZ

Spĺnených bolo 88 uznesení. V prípade 12-tich bol predĺžený termín do konca roka 2021 a 6 uznesení bolo zrušených.

2. ZMENA ROZPOČTU

V rámci 2. zmeny bolo schválené **navýšenie rozpočtu o 202 500 € na konečných 44 497 296 €**. Zmena sa týka najmä použitia rezervného fondu na kapitálový príspevok pre STEZ na:

- **zimný štadión vo výške 193 500 €** – zakúpenie videorozhodcu a časomier (45-tis. €), systém réžie zápasu, tzv. kocka (55-tis. €), výmena svetidiel nad hlavnou ľadovou plochou (20-tis. €), zakúpenie novej zostavy reproduktorov (26-tis. €), nákup mantinelov pre hráčske a trestné lavice (10-tis. €), zabezpečenie kamerového systému a internetovej infraštruktúry (17 500 €), rekonštrukcia šatne mužov (20-tis. €);
- **športovú halu vo výške 9-tis. €** na zakúpenie reproduktorov.

Zároveň dochádza k **presunu** finančných prostriedkov v rámci rozpočtu v sume **6 500 € na zabezpečenie kontrolných systémov pri podujatiach** s vyšším počtom ľudí, ktoré budú vstupe kontrolovať napr. teplotu, nasadenie rúška a umožní tiež skenovať QR kód. V súvislosti s prevzatím Regionálneho centra zhodnocovania BRŮ spoločnosťou MEPOS dochádza k zmene rozpočtu v čiastke **70-tis. € na pokrytie nákladov spojených so zberom a zhodnotením biologicky rozložiteľných odpadov**. V rámci školstva došlo tiež k presunu bežných výdavkov na kapitálové vo výške **50-tis. € na rekonštrukciu kotolne jednej z materských škôl a k presunu rezervy ZŠ Lipová** z prostriedkov štátneho rozpočtu v čiastke **15-tis. €**.

DODATOK Č. 1 K VZN Č. 6/2020

Vzhľadom na legislatívne zmeny poslanci schválili návrh **Dodatku č. 1 k VZN č. 6/2020 o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach**. Dochádza ním k **zosúladieniu odborných termínov so školským zákonom**. Oslobodenie od platenia mesačného príspevku na materskú školu sa podľa nového znenia vzťahuje na dieťa, pre ktoré je predprimárne vzdelávanie povinné. Doteraz bolo uvedené, ktoré má jeden rok pred plnením povinnej školskej dochádzky. Zároveň sa **od 1. 8. 2021 upraví výška mesačného príspevku** na čiastočnú úhradu výdavkov za pobyt dieťaťa v materskej škole **v mesiacoch júl a august z 18 € na 40 €**. K tomuto navýšeniu dochádza z dôvodu **nízkej obsadenosti** tzv. prázdninových materských škôl počas letných prázdnin. Výška mesačného príspevku v **MS na Tehelnej ul. a na Ul. I. Krasku ostáva zachovaná**.

POSKYTNUTÉ DOTÁCIE

Mestské zastupiteľstvo vzalo na vedomie prehľad o poskytnutých dotáciách za **1. polrok 2021**. K 15. 6. bolo medzi prerokovaných **spolu 7 150 €**. Ďalej mesto podporilo **22 športových klubov celkovou sumou 240-tis. €**. Zároveň medzi **6 organizácií III. sektora** oddelenie sociálnych vecí MsÚ zo svojej rozpočtovej kapitoly prerozdelenilo **8 650 €**.

VÝSTAVBA PODZEMNÝCH GARÁŽOVÝCH BOXOV

Poslanci tiež vzali na vedomie informatívnu správu o možnostiach výstavby podzemných garážových boxov na sídl. Mier a sídl. Západ I. Viac informácií nájdete na str. 4.

MAJETKOVÁ ÚČASŤ

Schválená bola **100 %-ná majetková účasť spoločnosti Lesy mesta Sp. Nová Ves, s r. o.**, v obchodnej spoločnosti PALAGRO, spol. s r. o., s cieľom prepojenia lesného hospodárstva s poľnohospodárskou výrobou. V minulosti bolo takéto prepojenie bežným spôsobom hospodárenia v krajine. Lesy mesta Spišská Nová Ves v snahe o zabezpečenie stability a ekonomickej sily spoločnosti smerujú úsilie pre zachovanie lesa v dobrej kondícii pre ďalšie generácie s prihliadnutím na plnenie jeho mimoprodukčných funkcií. „*Aby sme vedeli naplňať tieto požiadavky, museli sme pristúpiť už k niektorým opatreniam, ktoré smerujú k diverzifikácii lesného hospodárstva, ale najmä k diverzifikácii príjmov spoločnosti. Odkúpením podielu predmetnej spoločnosti docielime efektívnejšie využívanie prenajatých pozemkov a pozemkov mesta, ktoré sú v priamom susedstve s nami obhospodarovateľnými pozemkami, efektívnejšie využívanie dopravných strojov a zariadení, zvýšime efektívnosť práce, efektívnejšie využijeme pracovnej sily a udržanie zamestnanosti*“, vysvetlil riaditeľ spoločnosti Lesy mesta Sp. Nová Ves **Ján Novák**.

UŽÍVANIE POĽOVNÉHO REVÍRU

Počas rokovania poslanci taktiež **schválili postúpenie užívania poľovného revíru č. 12 spoločnosti Lesy mesta Sp. Nová Ves** na dobu 15 rokov. Ide o spoločný poľovný revír **s rozlohou 2 809,91 ha** vytvorený z poľovných pozemkov vo vlastníctve viacerých subjektov, ktorý spoločnosť Lesy mesta Sp. Nová Ves užíva od jeho vytvorenia. Z uvedenej celkovej výmery do vlastníctva mesta Sp. Nová Ves patria poľovné pozemky o rozlohe 2 790,37 ha, čo predstavuje 99,3 %. Náhrada za jeho užívanie v zmysle platnej legislatívy je stanovená na 5 € ročne za 1 ha lesného alebo poľnohospodárskeho pozemku. Celkovo za **2 785,89 ha lesných pozemkov** vo vlastníctve mesta **ide teda o sumu 13 929,45 €** a za **4,48 ha poľnohospodárskych pozemkov** vo vlastníctve mesta **čiastku 22,40 €**.

PLÁN ZASADNUTÍ MSZ

Poslanci sa v 2. polroku 2021 na rokovaní mestského zastupiteľstva stretnú **23. septembra a 9. decembra**.

SPRÁVA O VÝSLEDKOVÝCH KONTROLÁCH

Hlavný kontrolór mesta **Peter Biskup** informoval poslancov o vykonanej následnej kontrole financovania rekonštrukcie, modernizácie a výstavby Futbalového štadióna v Sp. Novej Vsi v rokoch 2018 – 2020. Ukončená bola s 3 kontrolnými zisteniami.

PLÁN KONTROLNEJ ČINNOSTI

Mestské zastupiteľstvo schválilo návrh **Plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na 2. polrok 2021**. Vykonané budú 4 následné kontroly zameralé okrem iného aj na založenie a hospodárenie spoločnosti Mepos. Na návrh poslancu **Tomáša Cehlára** bude realizovaná aj **kontrola hospodárnosti využí-**

vania verejných financií pri drobných nákupoch mesta a jeho rozpočtových a príspevkových organizácií za roky 2019, 2020 a 2021.

VYSPORIADANIE VZŤAHOV K NEHNUTELNOSTIAM

Na rokovací stôl sa po predchádzajúcom schválení zámerov **opätovne dostali 4 žiadosti**. Dve z nich sa týkali odkúpenia pozemkov tvoriacich prístup, dvor alebo záhradu pri stavbách žiadateľov. V ostatných išlo o návrh zámeny pozemkov, vďaka ktorým **mesto získalo do svojho vlastníctva:**

- **pozemok vo Ferčkovciach** funkčne spojený s miestnou komunikáciou,
- **pozemok na Duklianskej ul.**, na ktorom sa nachádza chodník pre peších a pás udržiavanej mestskej zelene.

Ďalej už prejednávali 10 nových žiadostí, v rámci ktorých schvaľovali zámer. V dvoch prípadoch bol využiteľ osobitný zreteľ. V tom prvom išlo o **zámenu pozemkov bez finančného vyrovnania**, ktorou mesto získalo do svojho vlastníctva pozemky **potrebné k výstavbe Domu seniorov Holubníca** pri tunajšom domove dôchodcov. V druhom bol schválený **zámer výpožičky pozemkov** nachádzajúcich sa v areáli BRŮ v **prospech mestského podniku MEPOS** pre účely poskytovania verejnoprospešných služieb pre občanov mesta.

Ďalšie 4 žiadosti sa týkali predaja pozemkov **formou priameho predaja**. V rámci nich bol, okrem iného, schválený zámer predaja pozemkov **pod budovou kotolne v objekte Domu služieb** v prospech COOP Jednota Lipt. Mikuláš, ktorá je jej vlastníkom. Ďalšie sa týkali predaja pozemkov zastavaných stavbami vo vlastníctve žiadateľov.

Poslanci tiež prejednávali 2 žiadosti týkajúce sa predaja a nájmu pozemkov mesta **formou obchodnej verejnej súťaže**. Schválený bol iba zámer **nájmu časti pozemku** s výmerou 7 930 m² na sídl. Mier (P. Jilemnického – J. Wolkera) na výstavbu podzemných garáží **za celkovú cenu aspoň 3,50 €/m²/rok**. Viac informácií na str. 4.

Schválený bol aj **zámer odkúpenia pozemkov do vlastníctva mesta s celkovou výmerou 1 278 m² za kúpnu cenu 12 690 €**. Ide o pozemky, na ktorých sa nachádzajú mestské komunikácie alebo tvoria súčasť verejného priestranstva (verejnú zeleň).

VÝMENA ROZVODOV ÚK A TV

Spoločnosť EMKOBEL bolo Ministerstvom životného prostredia SR schválené poskytnutie nenávratného finančného príspevku na výške max. 191 073,97 €, čo predstavuje 52,667 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu projektu **Výmena rozvodov ÚK a TV vetva Západ PK Mier 3, Sp. Nová Ves**. Harmonogram prác je plánovaný na jún 2021 - september 2021. Na základe výsledku verejného obstarávania boli **celkové výdavky projektu stanovené vo výške 294 556,29 € bez DPH**. Vzhľadom k tejto skutočnosti bol uzatvorený Dodatok č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP, predmetom ktorého bola **úprava maximálnej výšky poskytnutého NFP** v zmysle výsledku verejného obstarávania, a to na **153 238,50 €**. V zmysle zmluvných podmienok je žiadateľ ku dňu predloženia Žiadosti o platbu povinný zabezpečiť ručenie mesta Sp. Nová Ves. Vzhľadom na administratívnu, časovú a finančnú náročnosť zabezpečenia formou záložného

práva, ako aj obmedzené možnosti výberu predmetu zálohu a po usmernení sprostredkovateľského orgánu mestské zastupiteľstvo schválilo zaviazť mesto formou blankozmenky.

INTERPELÁCIE

V rámci posledného bodu rokovania, okrem iného, poslanec **Peter Zelený** informoval, že dostal otvorený list od riaditeľky MŠ na Hviezdoslavovej ul.

ohľadom jej zrušenia, v ktorom bol vytknutý spôsob komunikácie. Primátor mesta **Pavol Bečarik** v tejto súvislosti uviedol, že uvedená škôlka sa neruší. Pokiaľ by bolo potrebné, tak sa len presťahuje, v prípade schválenia mestským zastupiteľstvom.

Ďalej poslanec **Ľubomír Pastiran** v súvislosti s 3. etapou rekonštrukcie komunikácie na **Štefánikovom námestí** upozornil na **problematické odkanalizovanie dažďovej vody** v úseku od veľkej križovatky

po Hotel Metropol. Požiadala preto kompetentných, nech tlačia na Správu ciest KSK, aby sa v tejto veci niečo urobilo teraz, keď je odkrytý asfaltový povrch.

Prerokované materiály, prijaté uznesenia, hlasovanie poslancov, zvukový záznam nájdete na **www.spisskanovaves.eu – Hľadám info – Samospráva – MsZ**.

Edita Gondová

MLÁDEŽNÍCKY PARLAMENT DÁ PRIESTOR VŠETKÝM MLADÝM NOVOVEŠŤANOM

Vedenie mesta splnilo sľub, ktorý dalo našim teenagerom. V Multicentre sa na konci júna stretli zástupcovia mladých aj vedúci oddelení MsÚ, aby mohli byť nápomocní pri realizácii projektov a myšlienok mladých. V budúcom parlamente nebudú chýbať ani zástupcovia stredoškolských parlamentov v Spišskej Novej Vsi, skautov, Červeného kríža, športových klubov mladých, občianskych združení a záujmových organizácií.

„*Mládežnícky parlament (MP) bude fungovať podľa Európskej charty práce s mládežou na lokálnej úrovni. Hlavným cieľom MP SNV je zastupovať mladých ľudí a ich záujmy a potreby na území mesta Spišská Nová Ves. Má byť založený na dobrovoľnej účasti – účasti mládeže ľudí v práci s mládežou vychádza z ich vlastnej vôle a motivácie. Má byť založený na potrebách, záujmoch, nápadoch a skúsenostiach mladých ľudí tak, ako ich vnímajú oni sami. Stretli sme sa, aby sme si ujasnili budúce fungovanie organizácie, ktorá bude v meste zastupovať záujmy mladých a uľahčovať im sebarealizáciu. Ako jediná logická možnosť sa nám vidí založenie občianskeho združenia, do ktorého sa budú môcť prihlásiť mladí a tí ho aj budú riadiť a komunikovať s mestom na oficiálnej úrovni. Mesto podpíše s MP memorandum o spolupráci, kde budú definované presné podmienky,*“

uviedol jeden z iniciátorov mládežníckeho parlamentu v našom meste viceprimátor **Dávid Demečko**.

Všetky princípy fungovania parlamentu budú rešpektovať samostatnosť a nezávislosť mladých ľudí a ich prístup k právam. Bude podporovať kritické myslenie a kreativitu, ako aj ľudské práva, demokratické hodnoty a aktívne občianstvo, jeho činnosť má byť aktívne inkluzívna a ponúkať rovnaké možnosti všetkým mladým ľuďom.

Zaujímavosťou o členstvo v Mládežníckom parlamente SNV môžu vyplniť **online prihlášku: <https://mp.spisskanovaves.eu/>** a v septembri sa zúčastniť na zasadnutí novovytvoreného parlamentu. Viac informácií získajú záujemcovia v tunajšom Klube mladých, Zimná 48.

ARCHEOLOGICKÝ OBJAV POD BLAUMONTOM

V lokalite pod Blaumontom, na severnej strane mesta, odkryli archeológovia tridsať hrobov zo staršej doby bronzovej. Ide o lokalitu, kde sa rozhodol súkromný investor realizovať výstavbu bytov. Pred niekoľkými rokmi tu už prebehli archeologické práce, pri ktorých objavili hrob neobyčajne vysokého muža z doby bronzovej. Vtedajší investor však napokon od projektu odstúpil. Ten súčasný chce na mieste postaviť sedem bytových domov.

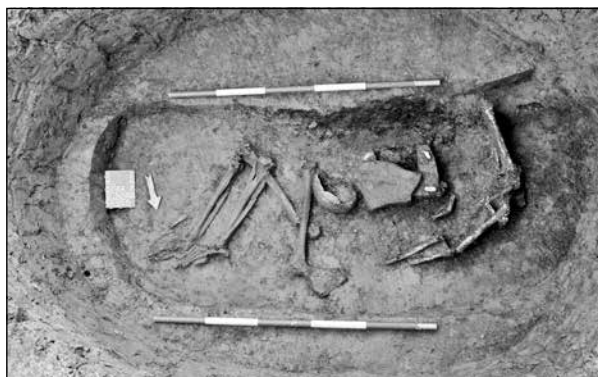
Ako informoval **Marián Soják** z Archeologického ústavu Slovenskej akadémie vied, napriek tomu, že asi 99 percent hrobov bolo vykradnutých, či už súčasníkmi alebo niekoľko rokov po pohreboch, objaviť sa podarilo aj niekoľko vzácných predmetov a veľké množstvo korálikov. Okrem kostí našli odborníci aj miniatúrne bronzové sekerku, aj nožič či bronzové náušnice, ktorými sa ozdobovali aj muži a ženy.

„*Objavili sme aj tisíce drobných korálikov z kostí, na hlavne fajansové, čo je vedľajší produkt metalurgie farebných kovov, ide o sklovitú, modro-zelenú pastu. Evidentne mali oblečené textilie, ktoré boli popretkávané a poprešované korálikmi. Zdobili nielen vlasy, závoje, ale rovnako ich odev, boli tiež v oblasti pásu aj nôh. Budeme tak môcť povedať niečo aj k tomu, čo vtedy ľudia nosili oblečené,*“

uzavrel M. Soják.

Výskum potrvá niekoľko mesiacov. „*Máme tri mesiace na to, aby sme preskúmali celú plochu, na ktorej budú postavené bytové domy. Investor tam však chce vybudovať aj mini archeopark s informačno-náučnými tabuľami, ktoré budú miestnych ľudí informovať o tom, na akom vzácnom mieste žijú,*“ vysvetlil ďalej Soják.

Zdroj: SITA z <https://spis.korzar.sme.sk/c/22697581/v-spisskej-novej-vsi-odkryli-tridsat-hrobov-zo-staršej-doby-bronzovej.html>



ANTIGÉNOVÉ TESTOVANIE V SPIŠSKEJ NOVEJ VSI

Nemocnica Svet zdravia, Jána Jánskeho 1, SNV

uskutočňuje od 1. 7. 2021 antigénové testovanie na mobilnom odberovom mieste vedľa tenisových kurtov.

Otváracie hodiny:

pondelok – sobota 7.30 – 15.00 h

Cena AG testu: 14,90 €

Pozn.: Na testy sa nie je potrebné objednávať.

Mobilné odberové miesto na Sídlišku gen. Svo-bodu (Tarča), Lipová 20

od 2. 7. 2021 pokračuje s testovaním antigénovými testami pri OC Družba (z bočnej strany budovy). Od 12. 7. 2021 sa na tomto mieste môžete dať otestovať už aj PCR testami ako samoplatca, ale aj s indikáciou od lekára zadarmo (preplatí zdravotná poisťovňa).

Otváracie hodiny:

pondelok – piatok 8.00 – 13.00 h

sobota 9.00 – 13.00 h, nedeľa po tel. dohovore

Cena AG testu: 15 €, certifikát aj v anglickom alebo nemeckom jazyku + SMS

Cena PCR testu: 65 €

Bez objednania a bez čakania.

Multicentrum – Nábřežie Hornádu 14

od pondelka 12. 7. 2021 opäť sprístupnené AG testovanie a od stredy 14. 7. 2021 aj PCR testovanie.

Otváracie hodiny:

pondelok – piatok 8.00 – 12.00, 12.30 – 16.30 h (posledný odber o 16.15 h)

Cena AG testu: 15 €

Cena PCR testu: 50 €

Testovanie prebieha aj bez objednania.

Termín si však môžete rezervovať na web stránke:

<https://www.mepos.sk/testovanie/>.

Viac informácií dostanete na t. č. 0940 603 766.

E. Gondová

STAVEBNÉ ÚPRAVY BYTOV

Vlastník bytu v bytovom dome, ktorý pripravuje obnovu, resp. akékoľvek stavebné úpravy v byte, si musí byť vedomý toho, že niektoré zásahy je povinný ohlásiť na stavebnom úrade a pri niektorých potrebuje požiadať stavebný úrad o vydanie stavebného povolenia. Súčasne každý vlastník bytu sa musí riadiť zákonom o vlastníctve bytov a nebytových priestorov.

Podľa § 54 zákona č. 50/1976 Zb. (stavebný zákon) stavby, ich zmeny a udržiavacie práce na nich sa môžu uskutočňovať iba podľa stavebného povolenia alebo na základe ohlásenia stavebného úradu.

Podľa rozsahu stavebných prác rozlišujeme tri druhy stavebných úprav:

1. Udržiavacie práce, pri ktorých nie je potrebné ani ohlásenie stavebnému úradu – predovšetkým opravy a výmeny nepodstatných stavebných konštrukcií, najmä vnútorných priečok, omietok, obkladov stien, podláh a dlažby, komínov, okien a dverí. Ďalej údržba a opravy technického, energetického alebo technologického vybavenia stavby (výmena výťahu, klimatizačného zariadenia, vnútorných rozvodov, vykurovacích kotlov a telies). Či výmena zariadení (kuchynských liniek, vaní), ako aj maliarske a natieračské práce.

2. Stavebné úpravy, ktoré podliehajú ohláseniu stavebnému úradu – stavebné úpravy pozostávajúce napríklad z búracích prác na deliacich priečkach alebo z výstavby nových priečok, pri ktorých sa mu-

sia splniť tri podmienky. Nesmú zasahovať do nosnej konštrukcie stavby, nesmú podstatne meniť vzhľad stavby a nesmú meniť účel bývania. Ak len jedna z nich nie je splnená, je potrebné stavebné povolenie. Vzor žiadosti ohlásenia stavebných úprav je možné nájsť na stránke mesta Spišská Nová Ves, prípadne v písomnej podobe na mestskom úrade na referáte stavebného poriadku.

K ohláseniu stavebných úprav je potrebné doložiť:

- jednoduchý technický opis stavby – stručný popis rozsahu prác a pôdorys bytu s ich vyznačením;
- rozhodnutia, stanoviská, vyjadrenia, súhlasy, posúdenia alebo iné opatrenia dotknutých orgánov štátnej správy, napr. stanovisko orgánu štátnej pamiatkovej starostlivosti, ak ide o stavebnú úpravu alebo udržiavacie práce na stavbe, ktorá je kultúrnou pamiatkou alebo ide o stavbu, ktorá sa nachádza v pamiatkovo chránenom území;
- doklad o úhrade správneho poplatku.

3. Stavebné úpravy, na ktoré je potrebné stavebné povolenie – stavebné práce, ktorými sa podstatne mení vzhľad stavby, zasahuje sa do nosných konštrukcií stavby, mení sa spôsob užívania stavby a pri ktorých je potrebné skúmať, či stavebnými prácami nedôjde k ohrozeniu záujmov spoločnosti (napr. požiarne bezpečnosť) - príkladom sú búracie práce, pri ktorých vlastníci bytov majú záujem zväčšiť priestorové usporiadanie bytu tým, že odstránia nosnú stenu alebo jej časť a spoja dve miestnosti do jednej. Treba

podat žiadosť o stavebné povolenie.

K žiadosti o stavebné povolenie je potrebné doložiť:

- projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú oprávnenou osobou v dvoch vyhotoveniach, napr. statické posúdenie stavby, kde statick posúdi, či stavebné úpravy (vybúranie nosnej steny medzi miestnosťami alebo jej častí) sú možné, či neohrozia staticku dom, prípadne život a zdravie ľudí v bytovom dome. Ak ide o nosnú stenu, sú potrebné aj presné výpočty a súčasťou statického posudku statika má byť aj návrh technických opatrení;
- rozhodnutia, stanoviská, vyjadrenia, súhlasy, posúdenia alebo iné opatrenia dotknutých orgánov štátnej správy a obce, napr. stanovisko orgánu štátnej pamiatkovej starostlivosti, ak ide o stavebné práce na stavbe, ktorá je kultúrnou pamiatkou alebo ide o stavbu, ktorá sa nachádza v pamiatkovo chránenom území;
- doklady o rokovaníach s účastníkmi stavebného konania, ak sa konali pred podaním žiadosti,
- nakoľko stavebné úpravy sa prevádzajú v niejednoduchšej stavbe (stavba sa posudzuje ako celok – bytový dom) nie je možné ich realizovať svojpomocne;
- doklad o úhrade správneho poplatku.

Následne sa uskutoční stavebné konanie, ktorého účastníkmi sú všetci vlastníci bytov v dome.

referát stavebného poriadku, MsÚ

ZELENÁ STRECHA PRIBLÍŽI DEŤOM LÚKY AJ ICH OBYVATEĽOV

Slávnostné otvorenie zelenej strechy sa konalo 18. júna v areáli Správy NP Slovenský raj. Strecha sa nachádza na objekte garáží v dvore areálu správy národného parku na Štefánikovom námestí a dotvára jedinečný celok environmentálneho zážitkového centra slúžiaceho predovšetkým miestnym deťom.

Zelená strecha slúži nielen na prezentáciu významu vegetácie v meste, ktorá v lokálnom meradle zlepšuje klimatické pomery a pohodu obyvateľov. Je rozdelená na tri samostatné sektory prezentujúce základné tri typy lúčnych porastov, ktoré možno vidieť v Slovenskom raji. Väčší či menší návštevníci sa tak dozvedia, že lúky v Slovenskom raji sú rôznorodé, rastú na nich rôzne rastliny a žijú na nich rôzne živočíchy špecializované na konkrétny typ lúky. Zelená strecha je rozdelená do troch častí. Na

prvej – rozchodníkovej lúke deťom predstavili druh vzácneho a chráneného motýľa jasoňa červenoookého, ktorého húsenice sa živia výlučne rozchodníkmi. Tento motýľ je celosvetovo ohrozený a aj z územia Slovenského raja v posledných rokoch mizne. Jedným z dôvodov je práve nedostatok živnej rastliny – rozchodníka. Rozchodníková strecha je tvorená výlučne domácimi druhmi rastúcimi v Slovenskom raji, a to rozchodníkom bielym, r. prudkým a r. šesťradovým. Deti sa dozvedeli o vývoji jaso-

ňa od vajíčka až po dospelého jedinca a odfotili sa pri náučnej tabuli prezentujúcej tohto nádherného motýľa. Lúky Slovenského raja sú mimoriadne druhovo bohaté. Kopanecké lúky v k. ú. Vernár dokonca držia svetový rekord v diverzite, na malej ploche 0,5 m² tu rastie až 54 druhov vyšších rastlín. Práve druhovo bohatým lúkam je venovaná druhá časť zelenej strechy. Bola založená zo zmesi viacerých druhov bylín a tráv a na jej plnú krásu si musíme ešte niekoľko rokov počkať. Aj výukový program tejto časti zelenej strechy dopĺňa interaktívny zážitkový prvok – drevený stôlček s vôňami rôznych druhov rastlín.

V poslednej tretej časti zelenej strechy sa nachádza tzv. sysľá lúka. Deťom predstavujú ochranári prostredie a spôsob života sysľa pasienkového, jeho jedálny lístok a tiež potrebu jeho ochrany.

Projekt bol finančne podporený spol. Embraco Slovakia, ktoré realizovalo so Správou národného parku v minulosti viacero úspešných projektov.

zdroj: <http://npslovenskyraj.sopsr.sk/otvorenie-zelenej-strechy-v-areali-sev-spravy-np-slovensky-raj/>



TOMÁŠ CEHLÁR

Verejný záujem na prvom mieste, otvorenosť, transparentnosť, efektívnosť, rovnosť, spravodlivosť. Pre niekoho prázdne slová, no pre mňa to podstatné, a nielen v komunálnej politike. Verím, že pri ich dodržaní môže byť pri „kormidle mesta“ ktokoľvek a mesto sa bude rozvíjať. Takto sa snažím pracovať aj ja na každom poste, kde som nominovaný, alebo za ktorý mám priamu zodpovednosť. Dvanásť rokov v 3. sektore ma naučilo, že všetko je možné a všetko sa dá, ak sa chce. A takto pristupujem aj ja ku každej jednej veci, každému problému.

Ako predseda MsV č. 9 Telep – Blau mont sa snažím, aby bolo čo najviac väčších požiadaviek občanov splnených ešte v tomto volebnom období, a aby sa menšie úlohy plnili priebežne. Vďaka ľuďom sa nám už mnoho podarilo. Najviac sa však teším z brigád, ktoré naštartovali komunitný život. Do konca volebného obdobia je predsa len ešte kus času a teším sa na ďalšie projekty. Na každej ďalšej pozícii, či už sú to školské rady, výbory, rôzne komisie a iné posty, sa snažím odovzdávať zo seba maximum. Ďakujem všetkým zainteresovaným, ktorí s nami spolupracujú a pomáhajú.

S kolegami poslancami sa vždy snažíme rozhodovať na základe kvalitných a dostatočných informácií, aby boli naše rozhodnutia v prospech mesta a, hlavne, v prospech

občana. Robíme maximum preto, aby sa za svoje rozhodnutia nemusel nik hanbiť. No zároveň vieme prijímať aj ťažké rozhodnutia, ktoré sú ale zodpovedné, nie populistické.

Posledný rok sa venujem aj nášmu futbalovému klubu. Som členom správnej rady a s novými kolegami sa snažíme rozvíjať futbal v našom meste a dostať sa na post lídra regiónu. Venujeme veľa energie ako Áčku, tak aj našej mládeži. Fanúšikov futbalu pozývam v auguste na štadión, kedy začína III. Liga Východ, a v ktorej chceme bojovať o tie najvyššie priečky.

Za posledných 2,5 roka som sa veľa nového naučil a zažil, spoznal veľa nových ľudí.

Zažil som veľa pozitívneho, aj negatívneho, no to patrí, bohužiaľ, k tomu. Verím, že som aj v mnohom pomohol a ešte pomôžem.



VYDAJTE SA NA VÝLET VLAKOM

Od 3. júla do 19. septembra máte možnosť objaviť Slovensko aj vďaka spolupráci ZSSK, Ministerstva dopravy SR a krajských organizácií cestovného ruchu. **58 mimoriadnych LETNÝCH VLAKOV na 12 linkách vás pohodlne a dopraví na výnimočné miesta v regiónoch Slovenska.** LETNÉ VLAKY zviditeľňujú a podporujú rozvoj regiónov a smerujú do turistických oblastí so skvelými podmienkami na cykloturistiku, pešiu turistiku, obdivovanie historických či technických pamiatok. Z Prešova sa napr. dostanete cez Plaveč do Starej Ľubovne alebo cez Humenné do Stakčína. Dva vlaky vás z Prešova dovedú cez Margecany a Červenú Skalu až do Banskej Bystrice. Jednou z liniek v rámci Prešovského kraja je i **trasa Sp. Nová Ves – Levoča. Premáva od 3. 7. do 18. 9. 2021 každú sobotu.** Zoznam všetkých Letných vlakov nájdete na str. <https://www.zssk.sk/letne-vlaky/>

LETNÉ VLAKY v Košickom kraji premávajú aj do južnej časti Slovenského raja. Košice Región Turizmus ponúka navyše možnosť spoznávať Slovenský raj so sprievodcami v rámci skupinových aktivít. V júli mali možnosť návštevníci absolvovať so sprievodcom tri výlety, napr. výlet na trase z Dediniek cez Zejmarskú roklinu na Geravy, potom cez Malé Zajfky, Veľké a Malé Zajfky sa dostali na Stratenú pílu. Do Košíc sa výletníci vracali zo stanice Stratená. **V sobotu 11. 9. je pripravený výlet Nordic walking pre pokročilých na trase: Dedinky > Dobšinský kopec > Voniarky > Pod Hanesovou I > Pod Hanesovou II > Stratená.** Dĺžka trasy: 11,5 km, trvanie: 3:15 hod., stúpanie: 410 m. Cena skupinovej sprevádzanej turistiky alebo severskej chôdze je jednotná pre všetkých účastníkov 3 €/osoba. Viac informácií nájdete na stránke <https://vylety.kosiceregion.com/vlakom-do-raja>

A. Jančíková

Vlakom do Raja od 3.7. do 18.9.2021 / každá sobota			
REX 826			REX 829
8:12	Košice		17:44
8:26	Kysak		17:32
8:45	Margecany		17:16
8:55	Gelnica		17:04
9:21	Mníšek nad Hnilcom		16:49
9:38	Nálepkovo		16:23
9:50	Hnilec		16:11
10:15	Mlynky		16:01
10:19	Dedinky		15:46
10:24	Stratená		15:41
10:29	Dobšinská Ľadová Jaskyňa		15:36

186 Spišská Nová Ves - Levoča a späť

km	Vlak	REX 8741	REX 8743	REX 8745	REX 8747	REX 8749	REX 8751	REX 8753	REX 8755
0	Spišská Nová Ves 180	41	90	41	90	41	90	41	90
5	Harichovce	7 47	9 27	10 09	11 27	13 27	15 27	17 27	19 27
13	Levoča	8 04	9 44	10 26	11 44	13 44	15 44	17 44	19 44

km	Vlak	REX 8740	REX 8742	REX 8744	REX 8746	REX 8748	REX 8750	REX 8752	REX 8754
0	Levoča	41	90	41	90	41	90	41	90
8	Harichovce	8 14	9 48	10 30	12 14	14 14	16 14	18 14	20 14
13	Spišská Nová Ves 180	8 30	10 04	10 46	12 30	14 30	16 30	18 30	20 30

41 ide v 6 od 3.VII. do 18.IX. a 4.VII.

90 Letný vlak

DIVADLO TEATRÁLNEJ SKRATKY SA OPÄŤ PREDSTAVÍ NA DŇOCH MESTA

V roku 1864 bol vo Viedni vydaný spis o Košicko-bohumínskej železnici, ktorý navrhoval železničnú trať vedúcu z Košíc údoliami riek Hornád, Váh a Kysuca až do Bohumína. Koncesiu na výstavbu a prevádzku trate získalo v roku 1866 konzorcium belgických podnikateľov, súrodencov Richeových. Stavba železnice mala pôvodne začať z Košíc, no napokon sa začala budovať od Bohumína.

V marci roku 1872 bol otvorený posledný železničný úsek Sp. Nová Ves – Kysak. Železnica priniesla do nášho mesta priemyselný, kultúrny a ekonomický rozvoj. Aj vďaka železničnej trati tu vznikali prosperujúce podniky, banky otvárali svoje pobočky a sociálna situácia obyvateľstva sa výrazne zlepšila.

Počas tohtoročných Dní mesta **Divadlo teatrálnych skratky** pod režisérskou taktočkou Petra Karpinského uvedie úsmevnú historickú scénu „**Zločin na trati Košice – Bohumín a späť**“, ktorá hovorí o tom, čo sa stane, keď sa v roku 1872 na novopostavenej iglovskej železničnej stanici stretnú viaceré spišskonovoveské osobnosti, aby vyriešili údajný zločin, ktorý sa tu stal.

Pozrieť si ju môžete **v piatok 27. 8. o 18.30 h alebo v sobotu 28. 8. o 19.00 h** na pódii pred Redutou. Scenár a réžia: Peter Karpinský. Účinkujú: herci Divadla teatrálnych skratky.

red

CERTIFIKÁT ŠKOLA ETWINNING

Stredná odborná škola ekonomická získala ako jedna z 20-tich škôl na Slovensku prestížne ocenenie „Škola eTwinning 2021 – 2022“. Získanie certifikátu nebolo jednoduché a je to veľký úspech, ktorý sa kolektívu školy podarilo dosiahnuť vďaka aktívnej práci v programe eTwinning. Certifikát odráža prácu na projektoch eTwinning, ale aj chuť využívať nové, moderné metódy vzdelávania, dodržiavanie zásad e-bezpečnosti v škole a podporu profesijného vzdelávania zamestnancov.

NETRADIČNÉ VZDELÁVANIE NA ZŠ, KOMENSKÉHO 2

ZŠ, Komenského 2, Spišská Nová Ves sa flexibilne prispôbila zmenám, ktoré pandémie priniesla. V rámci hygienických opatrení prepočila prebrané učivo s praxou a **začala vyučovať vo vonkajších priestoroch**. Na predmetoch, ako prírodoveda sa žiaci stretávajú s reálnou prírodou v školskom areáli, konkrétne sa učili o včelách a ich spoločenstvách. Reálne videli činnosť včiel, tvorbu včelích plástov a princíp stáčania medu. Okrem týchto zaujímavostí sa deti starali o sovu, ktorá spolu s mladými sovičkami zahŕňovala v školskom areáli. V priebehu týždňa dokonca zachraňovali mladé sovičky, ktoré sa učia lietať a nie vždy sa im to darí. Všetci sa tomu potešili, že sova, ktorej dali meno „Hedviga“, si tu našla pokojné miesto a drží ochrannú ruku nad ich vzdelávaním, keďže sova je symbolom múdrosti.

ÚSPECH ŠTUDENTOV SPŠ TECHNICEJ

Žiakom 3. ročníka SPŠ technickej sa v závere školského roka mimoriadne darilo. Zúčastnili sa 25. 6. v Košiciach na **Otvorených majstrovstvách Slovenska v robotike First Global**. Práve ich družstvo v zložení **Simona Walterová, Peter Čuj, Patrik Dvorský, Peter Hanzély a Tomáš Šilon** na súťaži uspelo a umiestnilo sa na výbornom **prvom mieste**.

PROJEKT ERAZMUS+ NA ŠKOLSKEJ

Náplňou projektu **Language (O)lympics** pod záštitou programu **Erazmus+** pod vedením koordinátorky projektu Mgr. Moniky Pirháčovej je história rôznych športov typických pre danú krajinu či región. Počas jeho realizácie sa študenti v Nemecku, v Španielsku, v Grécku, v Poľsku a na Slovensku stretnú s osobnosťami športu, obohatia svoju slovnú zásobu a naučia sa pravidlá rôznych športov v cudzích jazykoch. Prvou lastovičkou po dlhých mesiacoch, kedy študenti školské prostredie vymenili za svoje domovy a online prostredie, bolo už „živé“ zaujímavé stretnutie – beseda s viceprimátorom **Dávidom Demečkom** a poslancom mestského zastupiteľstva **Ľubomírom Vaicom**. Cieľom bolo propagovať šport medzi študentmi a predstaviť zaujímavé osobnosti nášho mesta – bývalých úspešných športovcov, ktorí v súčasnosti pôsobia v komunálnej politike. Po prvýkrát sa mohli besedy zúčastniť prakticky všetci prostredníctvom live streamu na školskom FB a Instagrame.



**ponuka celoročných kurzov
– 4 hodiny týždenne popoludní**

pre deti od 10 rokov, študentov a dospelých

- anglický • nemecký • japonský • taliansky
 - španielsky • francúzsky • ruský • poľský jazyk
- od začiatočníkov až po pokročilých

**U nás aj štátna jazyková skúška
Konverzačné kurzy**

**Prípravný kurz pre maturantov
Jazykové kurzy pre firmy podľa požiadaviek**

**ZÁPIS POSLUCHÁČOV na nový šk. rok 2021/22
august - september 2021**

Možnosť prihlásiť sa aj online na
www.jssnv.sk

POBOČKY:

ZŠ Povýšenia sv. Kríža v Smežanoch
ZŠ Palešovo námestie v Spišskom Podhradí

Vyskúšajte si svoju jazykovú úroveň
v online teste na **www.jssnv.sk**

**Kontakt: www.jssnv.sk, e-mail: js@jssnv.sk,
tel.: 0905 727 558, 0917 801 457**



**Banický spolok Spiš pripravuje:
VÝROČNÚ ČLENSKÚ SCHÔDZU**

6. 8. 2021, 16.00 h, Multifunkčné banicko-energetické centrum

VYDANIE ĎALŠIEHO ČÍSLA BANÍCKEHO SLOVA

(uzávierka je 15. 8. 2021, príspevky zaslať na e-mail: daniel.jozef@gmail.com)

SLÁVNOSTNÚ KOLAUDÁCIU VONKAJŠEJ BANÍCKEJ EXPOZÍCIE

a odovzdanie zhotoveného diela pre širokú verejnosť, **17. 8. 2021, 16.00 h**
Multifunkčné banicko-energetické centrum

VERNISÁŽ VÝSTAVY MERAČSKO-GEOLOGICKEJ EXPOZÍCIE

10. 8. 2021, 16.00 h, Multifunkčné banicko-energetické centrum

**PROJEKT ROZVOJ BANSKÉHO
KULTÚRNEHO DEDIČSTVA REGIÓNU SPIŠ,**

ktorý sa plánuje za podpory MRRI realizovať v blízkej budúcnosti. Projekt predstavili **7. 7. 2021** štátnemu tajomníkovi MRRI SR Dušanovi Veličovi počas jeho návštevy SNV.

Mestská organizácia Jednoty dôchodcov na Slovensku v SNV
pozyva svojich členov na tieto aktivity

6. 8. 2021 (piatok)

POTULKY PO KOŠICIACH S MILANOM KOLCUNOM

Téma: Moyzesova ulica, ako ju nepoznáte, o 14.00 h

Odchod R 601 o 10.09 h alebo Os o 10.29 h. Informácie: 0911 814 895.

UPOZORNENIE!

Účastníci pobytu v Chorvátsku - priniesť doplatok 5. 8. 2021 od 15.00 do 17.00 h do kancelárie MO JDS. Prosíme, tiež priniesť potvrdenie o zaočkovaní alebo vytlačený Covid pas. Informácie: 0918 186 255.

PRIPRAVUJEME

25. 9. 2021 (sobota) o 10.00 h | Madaras park / Salón

CYKLOJESEŇ V MO JDS

Po minuloročnom nultom ročníku pripravujeme 1. ročník. Pozývame všetkých členov spoločne s vnúťatami. Budú pripravené 3 trasy, aktivity pre členov, ktorí nebicyklujú, hudba, kultúrny program, guláš. **Štartovné:** 5 €, deti do 15 rokov - 2,50 €. Prihlásiť sa môžete od 12. 8. 2021 v kancelárii MO JDS. Informácie: 0918 186 255.

**Stredná odborná škola
drevárska
Filinského 7, SNV**
ponúka v školskom roku
2021/2022

**NADSTAVBOVÉ ŠTÚDIUM**

**študijný odbor 6403 L podnikanie
v remeslách a službách**

(2-ročné štúdium pre absolventov všetkých
trojročných učebných odborov)

- **prihlášku na štúdium podáva uchádzač riaditeľovi školy do 20. 8. 2021**
- spolu s prihláškou je potrebné zaslať kópiu vysvedčenia o záverečnej skúške a kópiu výučného listu
- externá večerná forma štúdia, 2 dni týždenne (zvyčajne v pondelok a v stredu) v rozsahu 10 vyučovacích hodín (45 min.) v popoludňajších hodinách
- štúdium trvá 2 roky, končí maturitnou skúškou zo slovenského jazyka a literatúry, cudzieho jazyka, teoretickej časti odbornej zložky a praktickej časti odbornej zložky
- **štúdium je bezplatné**

Uplatnenie: absolvent počas štúdia získa teoretické i praktické vedomosti o založení a vedení malého a stredného podniku. Vie tvorivo využívať moderné marketingové techniky pri rešpektovaní podnikateľskej etiky. Je schopný viesť účtovnú evidenciu a vykonávať iné administratívne práce, stáva sa zručným pri využívaní výpočtovej techniky a jej uplatňovaní v praxi, pri prevádzkovaní vlastného súkromného podniku.

**Blížšie informácie: 053/442 42 46,
0902 904 810, resp. na www.sosdsnv.sk**



MESTSKÝ ÚTULOK SPIŠSKÁ NOVÁ VES



ARGO

Dostal sa k nám v hroznom zdravotnom aj psychickom stave. Život na reťazi a dlhodobý nedostatok stravy. Hľadá si aktívneho spoločníka, ktorý bude mať dostatok času venovať sa mu.



TIMMY

Mladý cca 3 mes. priateľský, hravý kocúrik. Rád sa hrá, ocení dostatok hračiek a aktivít vo svojom novom domove. Vhodný do bytu, čistotný, znesie sa s inými mačičkami.



REXO

Cca 4-ročný psík, ktorý celý svoj život prežil na reťazi. Je to priateľský a veľmi vďačný psík. Bude skvelým priateľom pre tých, ktorí mu doprajú dostatok pohybu a hlavne kopu lásky.



WOLT

3,5-ročný psík, ktorý túži nájsť domov. Za svoj krátky život si zažil veľa zlého, preto si treba jeho dôveru získať trpezlivosťou a láskavým prístupom. Miluje voľnosť vo výbehu a dlhé hladkanie.



BOLT

Cca 3-roč. psík, ktorý sa dlhodobo potuloval a nepozná domov, nepoznal pohladenie a lásku. Je šikovný, odvážny, no dokáže byť aj nedôveryčivý. Miluje voľnosť vo výbehu a varené mäsko.



TOFI

Starší 10-ročný psík, ktorý má rád pokoj. Voči ľuďom, ktorých nepozná, je veľmi nedôveryčivý. Jeho srdiečko si získate jedlom, trpezlivosťou a láskavým prístupom.



MAČIČKA DIDI A KOCÚRIKY LUBIK A DANKO A MNOHO ĎALŠÍCH MAČIATOK

sú po veterinárnom ošetrení pripravené na adopciu.

Milí naši priaznivci, sympatizanti a milovníci zvierat,

ako ste už možno postrehli, máme v našom útulku aj mačičky, ktoré sme však začali brať len nedávno a začíname im zariaďovať a prispôbovať priestory.

Prosíme vás, ak máte doma škrabadlá, tunely, domčeky, búdky, poličky, skrinky, stolík, áčkový rebrik i niečo, čo už nepotrebuje, ale nám to poslúži prispôbiť im prostredie, budeme vám veľmi vďační za darovanie.

Tiež radi prijímame koterce, ak ich už neplánujete využiť.
Ďakujeme.

Bližšie info (aj ohľadom dočasnej opatery):

0905 349 152

www.mestskyutuloksnv.sk * utulok@mestosnv.sk

Fb: Mestský útulok a KS Spišská Nová Ves

<https://www.facebook.com/snvutulok>

AUGUST 2021

Šafárikovo námestie 7, SNV
facebook.com/Kino.Mier.SNV | T.: 053/442 87 66
www.mkc.snv.sk

V Kine MIER premietame v novom formáte
2D a 3D-nové plátno, výborný obraz,
digitálny zvuk Dolby Surround 7.1.
Vitáme vás a prajeme mnoho
neopakovateľných zážitkov!

V Kine MIER sú zabezpečené všetky
protiepidemické opatrenia. Vstup s respirátorom!



VÝSTAVA: FOTO KLUB SPIŠ - MY DÁMY

DOPOLUDŇAJŠIE PRÁZDNINOVÉ PREMIETANIE / ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING

3. 8. utorok o 10.00 h vstupné: 4,50 €

17. 8. utorok o 10.00 h

KRÚDOVCI: NOVÝ VEK

animovaná komédia, USA, MP-7, 95 min.

5. 8. štvrtok o 10.00 h vstupné: 4,50 €

10. 8. utorok o 10.00 h

MALÝ YETI 2

animovaná rozprávka, Bel./Fra., MP, 89 min.

12. 8. štvrtok o 10.00 h vstupné: 4,50 €

26. 8. štvrtok o 10.00 h

YAKARI

animovaný, rodinný, Fra., MP, 75 min.

19. 8. štvrtok o 10.00 h vstupné: 4,50 €

24. 8. utorok o 10.00 h

31. 8. utorok o 10.00 h

LABKOVÁ PATROLA VO FILME

animovaný, USA, MP-7, 88 min.

ROZPRÁVKA - SLOVENSKÝ DABING

4. 8. streda o 17.00 h vstupné: 5 €; štud., deti, dôchod., ZŤP: 4,50 €

LUCA

animovaný, USA, MP-7, 100 min.

18. 8. streda o 17.00 h vstupné: 5 €; štud., deti, dôchod., ZŤP: 4,50 €

MALÝ YETI 2

animovaná rozprávka, Bel./Fra., MP, 89 min.

25. 8. streda o 17.00 h vstupné: 5 €; štud., deti, dôchod., ZŤP: 4,50 €

LABKOVÁ PATROLA VO FILME

animovaný, USA, MP-7, 88 min.

2. 8. pondelok o 19.00 h vstupné: 5 €; štud., dôchod., ZŤP: 4,50 €

SNÚBENEC ALEBO MILENEC

Mad', MP-12, 90 min., slov. dabing

5. 8. štvrtok o 19.00 h vstupné: 5 €; štud., dôchod., ZŤP: 4,50 €

11. 8. streda o 17.00 h

EXPEDÍCIA: DŽUNGLA

dobrodružný, USA, MP-12, 119 min., slov. dabing

9. 8. pondelok o 19.00 h vstupné: 5 €; štud., dôchod., ZŤP: 4,50 €

12. 8. štvrtok o 19.00 h

ZNÁMI NEZNÁMI (MADE IN SLOVAKIA)

komédia, SK, MP-12, 95 min.

16. 8. pondelok o 19.00 h vstupné: 5 €; štud., dôchod., ZŤP: 4,50 €

BOŽE TY SI HAJZEL

komédia, dráma, romant., Nem., 98 min., čes. dab.

19. 8. štvrtok o 19.00 h vstupné: 5 €; štud., dôchod., ZŤP: 4,50 €

23. 8. pondelok o 19.00 h

DENNÍK MODERNÉHO FOTRA

komédia, ČR, MP-12, 100 min.

26. 8. štvrtok o 19.00 h vstupné: 5 €; štud., dôchod., ZŤP: 4,50 €

30. 8. pondelok o 19.00 h

PRVOK, ŠAMPÓN, TEČKA A KAREL

komédia, dráma, CZ, MP-15, 115 min.

FILMOVÝ KLUB

10. 8. utorok o 19.00 h vstupné: členovia a ZŤP: 3 €, nečlenovia: 4,50 €

NA PALUBU!

komédia, Fra., MP-15, 95 min., titulky

17. 8. utorok o 19.00 h vstupné: členovia a ZŤP: 3 €, nečlenovia: 4,50 €

RESPECT

životopisný, USA, MP-12, 145 min., titulky

24. 8. utorok o 19.00 h vstupné: členovia a ZŤP: 3 €, nečlenovia: 4,50 €

ANNETTE

dráma, muzikál, Fra., MP-15, 139 min., titulky

31. 8. utorok o 19.00 h vstupné: členovia a ZŤP: 3 €, nečlenovia: 4,50 €

LETO 85

Fra., MP-15, 100 min., titulky

Zmena programu vyhradená!

Digitalizáciu a modernizáciu vybavenia

Kina MIER finančne podporil:

Informácia a predpredaj vstupeniek 1 hod. pred začiatkom filmu.



Dni mesta Trh ľudových remesiel



PIATOK | 27. 8. 2021

9.00 **Bábkové divadlo Babadlo: STATOČNÝ CÍNOVÝ VOJÁČIK**
Umenie H. Ch. Andersena má aj v dnešnej dobe významný odkaz pre všetky generácie - hodnoty, ako sú dobro a zlo, životná láska, obetavosť, dôvera.

10.00 **Ukážky sokoliarskej skupiny sv. Bavona z Banskej Štiavnice**

11.00 **Skupina historického šermu Corvus Arma – Havrani: O TROCH PRINCEZNÁCH A DRAKOVI**
Humorná rozprávka pobaví deti a ešte viac rodičov.

12.00 **Bábkové divadlo Babadlo: SEN JEDNÉHO DUBA**
Krásny príbeh o lesných škriatkoch, stromoch, vílach a vtákoch, ročných obdobiach, ale aj o ničivej sile ľudí.

13.00 **Ukážky sokoliarskej skupiny sv. Bavona z Banskej Štiavnice**

14.00 **Bábkové divadlo Babadlo: POPOLVÁR**
Príbeh o rytierskej cti, potrestanom zle a nežnej láske s netradičnými bábkami a krásnymi pesničkami.

15.00 **Skupina historického šermu Corvus Arma – Havrani: KONCERT STREDOVEKEJ HUDBY**

16.00 **Bábkové divadlo spod Spišského hradu: PERNÍKOVÉ TOVARIŠTVO**
Rozprávka o remeselníckej rodine zo Spiša

17.00 **Ukážky sokoliarskej skupiny sv. Bavona z Banskej Štiavnice**

17.30 **Skupina historického šermu Corvus Arma – Havrani: KNIEŽA MICHAIL**
Humorné podanie príbehu o fenoméne svojej doby - kniežati Michailovi, ktorý robil drzé výboje do Turecka, keď celá Európa bojovala proti tureckej hrozbe.

18.30 **Divadlo teatrálnych skratky: ZLOČIN NA TRATI KOŠICE – BOHUMÍN A SPÄŤ**
Úsmevná historická scénka hovorí o tom, čo sa stane, keď sa v roku 1872 na novopostavenej iglavskej železničnej stanici stretnú viaceré spišskonovoveské osobnosti, aby vyriešili údajný zločin, ktorý sa tu stal. Scenár a réžia: Peter Karpinský

19.15 **Koncert z veže: MARIANA KACVINSKÁ – HUSLE**

20.45 **Skupina historického šermu Corvus Arma – Havrani: OHŇOVÁ SHOW**

21.00 **VIDIEK**
Koncert populárnej hudobnej skupiny

Počas dňa
PIATOK a SOBOTA: DOBOVÝ TÁBOR

www.spisskanovaves.eu

SOBOTA | 28. 8. 2021

9.00 **Bábkové divadlo Babadlo: ALIBABA**
Je možné zvíťaziť nad zbojníkmi? Je rozum a šikovnosť viac ako sila? To vám prezradí tento známy príbeh v netradičnom spracovaní na slovenský spôsob.

10.00 **Ukážky sokoliarskej skupiny sv. Bavona z Banskej Štiavnice**

11.00 **Skupina historického šermu Corvus Arma – Havrani: O TROCH PRINCEZNÁCH A DRAKOVI**
Humorná rozprávka, ktorá okúzlí nečakanými zvratmi cez tradičné rozprávkové obrazy, pobaví deti a ešte viac rodičov.

12.00 **Skupina historického šermu Corvus Arma – Havrani: KONCERT STREDOVEKEJ HUDBY**

13.00 **Bábkové divadlo Babadlo: AKO PSÍČEK A MAČIČKA**
Kombinácia živých hercov, veľkých bábok a komických situácií vtiahne nielen malého diváka do deja príbehov psíčka a mačičky.

14.00 **Ukážky sokoliarskej skupiny sv. Bavona z Banskej Štiavnice**

14.30 **Bábkové divadlo Babadlo: AKO SOVA LÍŠKE BÁJKY ČÍTALA**
Rozprávka zo zvieracej ríše. Čaká vás poučenie, ale aj pobavenie spretené veselými pesničkami

15.30 **Skupina historického šermu Corvus Arma – Havrani: KONCERT STREDOVEKEJ HUDBY**

16.30 **Bábkové divadlo spod Spišského hradu: PERNÍKOVÉ TOVARIŠTVO**
Rozprávka o remeselníckej rodine zo Spiša

17.30 **Ukážky sokoliarskej skupiny sv. Bavona z Banskej Štiavnice**

18.00 **Skupina historického šermu Corvus Arma – Havrani: KNIEŽA MICHAIL**
Humorné podanie príbehu o fenoméne svojej doby - kniežati Michailovi, ktorý robil drzé výboje do Turecka, keď celá Európa bojovala proti tureckej hrozbe.

19.00 **Divadlo teatrálnych skratky: ZLOČIN NA TRATI KOŠICE – BOHUMÍN A SPÄŤ**
Úsmevná historická scénka hovorí o tom, čo sa stane, keď sa v roku 1872 na novopostavenej iglavskej železničnej stanici stretnú viaceré spišskonovoveské osobnosti, aby vyriešili údajný zločin, ktorý sa tu stal. Scenár a réžia: Peter Karpinský

20.00 **Exhibičné vystúpenie SKUPINA HISTORICKÉHO ŠERMU JAGO**

21.00 **ELÁN TRIBUTE**
Hudobná skupina hrá prevzatý repertoár skupiny ELÁN. Koncerty hrajú vždy naživo a naplno s autentickou a neopakovateľnou atmosférou.

Kultúrne leto AUGUST

Spišská Nová Ves 2021

DNI MESTA A TRH ĽUDOVÝCH REMESIEL | 27. - 28. 8.

Radničné nám. 4, priestor pred Redutou

KONCERTY Z VEŽE | 19.15

Rímskokatolícky farský kostol Nanebovzatia Panny Márie

- 6. 8. MARTIN SLIVA - husle
- 13. 8. SLAVOMÍR RAKYTA - saxofón
- 20. 8. MICHAELA REGEČOVÁ - gitara
- 27. 8. MARIANA KACVINSKÁ - husle

NEDELNÉ ROZPRÁVKOVÉ PREDSTAVENIA

- 1. 8. DIVADLO CILILING: O STATOČNOM KRAJČÍROVI
16.00 Pódium pred Redutou
17.30 Síd. Západ, priestor pred CVČ
- 8. 8. DIVADLO NA PREDMESTÍ: GEVENDUCHA STRPATÁ
16.00 Pódium pred Redutou
17.30 Novoveská Huta, Pohostinstvo Poľovník
- 15. 8. BÁBKOVÉ DIVADLO SPOD SPIŠSKÉHO HRADU: O KONÍKOVI OBLAKOVI
16.00 Pódium pred Redutou
17.30 Síd. Mier, pred DK Mier
- 22. 8. DIVADLO NA HOJDAČKE: LOMIDREVO
16.00 Pódium pred Redutou
- 29. 8. DIVADELNÝ SVET: ĽUBKA A KOVOVLAD
16.00 Pódium pred Redutou
17.30 Ferčekovce, detské ihrisko na Inoveckej ul.
- 12. 9. DIVADELNÝ SVET: ĽUBKA A KOVOVLAD
15.00 Novoveská Huta, Pohostinstvo Poľovník

LETNÉ KINO PRED REDUTOU | 21.15 | Radničné nám. 4

- 14. 8. DADDY COOL | FR., 97 min., český dabing, komédia, MP 12
- 21. 8. LÁSKA V TOSKÁNSKU | TAL./VB, 100 min., český dabing, komédia, MP 15

BAŽANT KINEMATOGRAF | 21.00 | Radničné nám. 4

- 3. 8. CESTA DO NEMOŽNA | SK/ČR, 90 min., dobrodružný, trikový, MP 12
- 4. 8. BOURÁK | CZ/SK, 110 min., česká verzia, komédia, MP 12
- 5. 8. ŠARLATÁN | CZ/SK, 118 min., česká verzia, životopisno-historická dráma, MP 12
- 6. 8. 3 BOBULE | ČR, 100 min., česká verzia, komédia, MP 15
- 7. 8. MEKY | SK, 80 min., slovenská verzia, dokumentárny, MP

DIVADELNÉ PREDSTAVENIA Divadla Kontra

Rezervácie 0907 908 986, vstupné: 5 €

- 4. 8. WILLIAM SHAKESPEARE: HAMLET
20.00 Galéria umelcov Spiša, Zimná 46
- 11. 8. SAM SHEPARD: PRÁVY ZÁPAD
20.00 Kaviareň Mlynček, Zimná 68
- 18. 8. MARIE JONES: KAMENE VO VRECKÁCH
20.00 Múzeum Spiša, Letná 50
- 25. 8. CONOR McPHERSON: RUM A VODKA
20.00 Klub mladých, Zimná 48

METAMORFÓZY | Kostol Panny Márie Fatimskej, Ferčekovce

- 5. 9. Poézia - výtvarné umenie a hudba 18. storočia
16.00 Charles Paul Durant, Sylvius Leopold Weiss, Paul Troger
Účinkujúci: Tomáš Cetera, Peter Čizmár, Jakub Mitrik.
- 8. 9. Poézia - výtvarné umenie a hudba 17. storočia
18.15 Petrarca - Caravaggio - d'India
Účinkujúci: Tomáš Cetera, Hilda Gulyás, Jakub Mitrik.

HRAVÁ PRÍRODA | Múzeum Spiša, Letná 50

- 10. a 17. 8. Zábavné putovanie útrobnami múzea spojené s riešením úloh, hľadaním pokladu a tvorivou dielňou, na podujatie je potrebné sa nahlásiť vopred

PO STOPÁCH FRANTIŠKA BARTLA | Múzeum Spiša a Radnica

- 21. 8. Večerné prehliadky Provinčného domu a radnice.
- 25. 9. Vstupy: 17.00, 18.00 v múzeu. Vstupné: 3 €.

NEDELNÉ POPOLUDNIA V MÚZEU | 13.00 - 16.30 | Múzeum Spiša, Letná 50

Prehliadky výstav doplnené o kreatívnu dielničku pre deti a kavičku pre dospelých na nádvorí múzea.

Aktuálne výstavy: RUSÍNI NA SPIŠI • Vik dravý (CANIS LUPUS) a JEHO POTOMKOVIA • FAREBNÁ KRÁSA PRÍRODY • Prírodovedné zbierky posledného desaťročia. Stála expozícia: História Spiša

GALÉRIA UMELCOV SPIŠA | Zimná 46

VÝSTAVY

Stále expozície ZO ZBIERKY:

TERRA GOTHICA • JOZEF HANULA

Aktuálne výstavy:

Human animal I / Najbližší príbuzní: Opica – Pes – Mačka • Alan Hyža: Spiš – Tiene a ozveny • Degrowth: Adam Macko & Peter Cábocky • Peter Župník: Anima • Vytvorené na Slovensku_souvenir Spiš 2020 • U-Point: Utilitárne body mesta Záhrada umenia a Galéria pri dufarte:

Záhrada umenia • Pomník Csontváryho • Zo zbierky galérie • Peter Smik: Krabice & Klobúky & Srdcia

U-POINT / S GALÉRIOU PO MESTE

Sochárske a reliéfné objekty v urbánom prostredí mesta, pondelky a stredy, 10.00 - 11.30, 14.00 - 15.30. Vstupné: 3 €

NEDELNÝ KREATÍVNY ATELIER

- 1. 8. Pozvánka na prázdniny • Kamienky z Hornádu
13.00 Vstupné: 3 €

ŽENY ON LINE 9

- 13. 8. Tvorivé dielne: Dekoratívny zajac
16.00 Vstupné: 4 €

ORBIS PICTUS / ROZHOVORY O UMENÍ

- 18. 8. | 17.00 Vstupné: dobrovoľné

PRÁZDINOVÉ TÁBORY PRE DETI

1. 7. - 31. 8. | PRÁZDININY V GALÉRII

Pondelok - piatok, 9.00 - 11.00, 13.00 - 15.00. Vstupné: 3 €

2. 8. - 6. 8. | GALERIJNÝ SKAUTING / TÝŽDENNÝ KREATÍVNY TÁBOR

Pondelok - piatok, 9.00 - 16.00. Vstupné: 85 €

16. 8. - 20. 8. | FILMUŠKA / TÝŽDENNÝ FILMOVÝ TÁBOR

Pondelok - piatok, 9.00 - 16.00. Vstupné: 95 €

UMENIE V PARKU | Park pri fontáne, Radničné námestie

9. 7. - 12. 9. Výstava výtvarných diel a fotografií, realizovaná OZ Život v meste SNV a SKCaK

RANDE S LEPORELOM | Park pri fontáne, Radničné námestie

12. 8. Čítanie rozprávok spojené s tvorivou dielňou pre deti, realizované SKCaK v spolupráci s MC DIETKA

JÁN ILKOVIČ | Foyer SKCaK, Zimná 47

22. 7. - 27. 8. | pon - pia 8.00 - 16.00

Výstava fotografií neprofesionálneho fotografa

KNIŽNÝ KLUB BELETRIE | Knižnica, Letná 28

25. 8. Neformálne stretnutie priaznivcov dobrej knihy
16.00 o pocitoch a zážitkoch z prečítanej literatúry

ŽIVOT VO VOLOVSKÝCH | Výstavná miestnosť a dvor SKCaK, Zimná 47

18. 8. | 16.00 Ekologické vzdelávanie pre žiakov ZŠ, prihlášky: hlavaty@skcak.sk

LETNÝ VÝTVARNÝ WORKSHOP | Výstavná miestnosť a dvor SKCaK, Zimná 47

25. 8. | 10.00 Pre žiakov I. a II. stupňa ZŠ, prihlášky: vlasicova@skcak.sk

LEPŠEJŠÍ DEŇ | Park, Radničné námestie

7. 8. | 15.00 - 21.00 Organizátori: OZ Mladí ľudia a život a Klub mladých, www.mladiludiaazivot.sk, FB: Mladí ľudia a život, Klub mladých SNV

FILIP JANČÍK | Koncertná sieň Reduty

1. 9. Koncert filmovej hudby, vstupné: 19,99 - 39,90 €, 19.30 predpredaj.sk, TIC, MKC - Reduta

GRAFFITI VILLA NOVA JAM | 3. - 5. 9.

Síd. Mier, garáže, Štúrovo nábrežie

SPIŠ ROCK FEST | 18. 9. | 14.00

Madaras park, amfiteáter



SPIŠSKÉ KULTÚRNE CENTRUM A KNIŽNICA

Letná 28, Spišská Nová Ves | tel.: 053/415 03 01 | www.skca.sk



KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

Letná 28, Spišská Nová Ves | tel.: 053/415 03 01 | www.skca.sk

SPIŠSKÉ KULTÚRNE CENTRUM A KNIŽNICA

KULTÚRNO-OSVETOVÁ ČINNOSŤ

OVLAŽUJÚCE DÚŠKY PIESNE A VERŠA

11. 8. 2021 o 10.00 h | Park Domova dôchodcov
Literárna hodinka pre obyvateľov Domova dôchodcov
Účinkujú: doc. PaedDr. Miroslav Kopnický, PhD. – organ a spev
PhDr. Jozef Lapšanský, PhD. – moderovanie

RANDE S LEPORELOM

12. 8. 2021 o 10.00 h | Park pred Evanjelickým kostolom
Čítanie rozprávok spojené s tvorivou dielňou pre deti.
Realizované v spolupráci s MC DIETKA. Z verejných zdrojov podporil FPU.

ŽIVOT VO VOLOVSKÝCH VRCHOCH

18. 8. 2021 o 10.00 h | Výstavná miestnosť a dvor SKCaK, Zimná 47
Ekologické vzdelávanie pre žiakov ZŠ - prezentácia najväčšej časti Slovenského Rudohoria - krajinného celku Volovské vrchy. Aktuálne projekty v našom regióne, prírodopisný seriál a prírodný turizmus. Kontakt: hlavaty@skca.sk

LETNÝ VÝTVARNÝ WORKSHOP

25. 8. 2021 o 10.00 h | Výstavná miestnosť a dvor SKCaK, Zimná 47
Výtvarný workshop pre žiakov I. a II. stupňa ZŠ zameraný na rôzne výtvarné techniky. Kontaktný e-mail na prihlásenie: vlasica@skca.sk

KNIŽNÝ KLUB BELETRIE

25. 8. 2021 o 16.00 h | Knižnica, Letná 28
Neformálne stretnutie priaznivcov dobrej knihy o pocitoch z prečítanej literatúry.

KNIŽNICA / KNIŽNÉ NOVINKY

PRE DETI

Svetlana Kapalková: Stratený šál

Príbeh o Hugovi napísal logopedický a jeho cieľom je rozvíjať reč dieťaťa. Kniha určená pre všetkých maličkých, ktorí tvoria rozvité vety, učia sa a spoznávajú...

Jamie Ambrose: Lesy

Informácie, zábavné aktivity a nápady na projekty ideálne pre mladých milovníkov prírody. Staň sa jej prieskumníkom!

Veronika Dianišková: Pirátske rozprávky

Občasný dom sa môže zmeniť na pirátsku loď. A tajomstvo je neraz kľúčom k správnejmu rozhodnutiu. Pôvabné prelínanie reálneho sveta so svetom magickým.

PRE DOSPELÝCH – beletria

Maja Lunde: Príbeh včiel

Pútavý príbeh troch generácií včielárov. Venuje sa nielen vzťahom medzi rodičmi a deťmi, ale aj alarmujúcemu postoju civilizácie k prírode.

Sarah Pekkanen: Manželka medzi nami

Budete si myslieť, že čítate o žiarlivej žene posadnutej sňúbenicou svojho exmanžela. Skutočná pravda sa skrýva medzi riadkami.

Bernhard Schlink: Predčítač

V románe nájdeme spojenie chlapčenskej nevinosti a tragickej skúsenosti v úbožnom vzťahu s ťažkými témami, najmä obdobia Hitlerovej tretej ríše.

PRE DOSPELÝCH – náučná literatúra

David Epstein: Všestrannosť

Prečo ľudia so širšími záujmami triumfujú v špecializovanom svete.

Anders Hansen: Dobeňni svoj mozog

Existuje spoľahlivý spôsob ako zvýšiť svoje IQ a spomaliť proces starnutia? Stať sa kreatívnejší a sústredenejší zároveň? Odpoveď je jednoduchá: hýbte sa a dobehnite svoj mozog.

Bruce Daisley: Radosť z práce

30 spôsobov, ako napraviť vašu pracovnú kultúru a znova sa zamilovať do práce.

KNIŽNICA - POBOČKA MIER / KNIŽNÉ NOVINKY

PRE DETI

Oleg Kuzovkov: Rozprávky pred spaním

Máša je späť a s ňou aj nové rozprávky. Prečítate si, ako malá huncútka hľadala niečo chutné pod zub, ako skončila jej dobrodružná výprava po stopách Miškovho detstva, a čo sa stalo, keď sa Máša horlivo pustila do opravovania poškodených vecí.

PRE DOSPELÝCH – beletria

Agnès Martin-Lugand: Smútok lásku neodplaví

Ava, majiteľka galérie, je šťastne vydatá za Xaviera. Keď sa Xavier stane účastníkom dopravnej nehody a v kritickom stave leží v nemocnici, má pocit, že nič horšie sa už nemôže stať. Ale čoskoro ju čakajú ďalšie zmeny...



SPIŠSKÉ KULTÚRNE CENTRUM A KNIŽNICA

Letná 28, Spišská Nová Ves | tel.: 053/415 03 01 | www.skca.sk



KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

Letná 28, Spišská Nová Ves | tel.: 053/415 03 01 | www.skca.sk

SPIŠSKÉ KULTÚRNE CENTRUM A KNIŽNICA

MOJE PREČÍTANÉ LETO

Pre všetky deti, ktoré sa počas prázdnin nechcú nudiť a rady súťažajú, máme v knižnici pripravené nápady ako stráviť leto s knihou v ruke. Prijmite naše pozvanie **zúčastniť sa na celoslovenskom čitateľskom projekte Prečítané leto**. Na každý prázdninový týždeň vám ponúkame knižné tipy a takisto nápady ako prežiť leto plné zážitkov. Témou tohtoročného Prečítaného leta je totiž „Dobrodružstvo na cestách“. Pridať sa môžete kedykoľvek.

Všetky šikovné deti sa môžu zúčastniť aj **výtvarnej súťaže „Moje prečítané leto“** a výtvarne predstaviť svoju „naj“ prázdninovú knihu. Vaše výtvarné diela budú zdobiť priestory knižnice v Spišskej Novej Vsi. Autor najkrajšieho diela, ktoré vyberie porota, získa peknú cenu.

Svoje výtvarné práce nám môžete odovzdať na Úseku literatúry pre deti a mládež na **Letnej 28** (spolu s číslom čitateľského preukazu) v termíne: **do 3. 9. 2021**.

Tešíme sa na vašu návštevu knižnice aj počas leta a takisto na vaše výtvarné diela. Prajeme vám krásny zvyšok prázdnin.

V prípade otázok, týkajúcich sa výtvarnej súťaže, kontaktujte:
Jaroslava Česlová, 053/415 03 04, ceslova@skca.sk

Témy Prečítaného leta nájdete na stránkach:
<https://sk-sk.facebook.com/profile.php?id=100039212591434>
<https://www.precitaneto.sk/blog/temy-2021>

Blížšie info: <https://kniznica.skca.sk/index.php/2021/06/24/precitane-leto/>



SPOJTE SA SO SVOJÍM MESTOM

VĎAKA MOBILNEJ APLIKÁCII



Oficiálna mobilná aplikácia mesta je určená najmä pre jej obyvateľov, ale aj pre občanov z blízkeho okolia. Vďaka nej budete informovaní o dani v meste. Už vám neujde informácia o odstavke vody či výpadku prúdu. Nájdete tu podstatné informácie o inštitúciách v meste, prečítate si mesačník IČKO alebo zistíte, aké kultúrne a športové podujatie sa uskutoční v meste.

V aplikácii sa stretnete aj s:

- MHD
- Dôležité kontakty
- Úradné hodiny
- Otázky, námety, pripomienky
- Pohotovostné služby
- Kultúra a voľný čas
- Informátor
- Turistické informačné centrum
- Čo robiť v prípade mimoriadnej udalosti

Inštalácia a používanie mobilnej aplikácie

Aplikácia je určená pre IPHONE, IPAD a mobilné zariadenia s operačným systémom ANDROID. Stačí si ju nainštalovať a hneď máte prístup k všetkým dôležitým informáciám. Vďaka notifikáciám, ktoré sa zobrazia na vašom telefóne, budete vedieť o novinkách ako prví. Navyše máte plne pod kontrolou, o akých informáciách chcete dostávať upozornenia na mobil. Napríklad, ak chcete byť pravidelne informovaní len o nových kultúrnych a športových podujatiach, v nastaveniach aplikácie si viete vybrať, ktoré oblasti vás zaujímajú a o ktorých chcete dostávať notifikácie. To ale neznamená, že k ostatným informáciám sa nedostanete! Aby ste správy v mobilnej aplikácii mali vždy aktuálne, je dôležité ju používať online, teda byť pripojení na internet cez wifi alebo mobilné dáta.

Ako si nainštalujete aplikáciu?

Telefón s Androidom: Kliknete na ikonu „Obchod“ v telefóne, zadáte Spišská Nová Ves a potvrdíte.

iPhone, iPad: Kliknete na ikonu „App Store“ v telefóne, zadáte Spišská Nová Ves a potvrdíte.



AUGUST 2021
DOSKY NAJOBLÚBENEJŠIE DIVADLO SEZÓN 2018 a 2019

DIVADLO KONTRA

Dom Matice slovenskej, Zimná 68

4. august o 20.00 h | vstupné: 5 €
MARIE JONES: FLY ME TO THE MOON ALEBO DAVEY BY TO TAK CHCEL
Komédia o 2 opatrovatelkách, ktoré vedú odolať všetkému, okrem pokušenia.

4. august o 20.00 h | vstupné: 5 €*
Galéria umelcov Spiša | rezervácie: 0948 882 718
WILLIAM SHAKESPEARE: HAMLET
Veľdielo o každom z nás, lebo kto z nás už niekedy takéto sklamanie nezažil?

6., 7. a 8. august o 20.00 h | vstupné: 8 € | Prístupné od 15 rokov
MARTIN MCDONAGH: PORUČÍK Z INISHMORE
Vražedne smiešna komédia o teroristoch. Iba pre divákov, ktorí majú silné nervy!

10. august o 20.00 h | vstupné: 8 €
STEPHEN MALLATRATT - SUSAN HILL: ŽENA V ČIERKOM
Brilantný viktoriánsky thriller s atmosférou, ktorá zhutne tak, až sa bude dať krájať.

11., 12. a 13. august o 20.00 h | vstupné: 8 €
SAM SHEPARD: PRAVÝ ZÁPAD
Svetoznámy titul ikony americkej dramatiky, držiteľ prestížnych ocenení...

18. august o 20.00 h | vstupné: 5 €*
Múzeum Spiša | rezervácie: 053/44 23 757
MARIE JONES: KAMENE VO VRECKÁCH
Jedna z najlepších komédií z Broadway a West Endu, ktorá rozosmiala a dojala milióny divákov na celom svete. 2 herci odohrajú 13 postáv!

25. august o 20.00 h | vstupné: 5 €
Klub Mladých | rezervácie: 0911 213 902
CONOR MCPHERSON: RUM A VODKA
Mix, čo aj mŕtveho postaví na nohy. Už viac ako 600 repríz!

27. august o 20.00 h | vstupné: 8 €
NICK REED: LIFE KOUČ
Terapeutická komédia, v ktorej objavíš svoj potenciál, naprogramuješ sa na úspech...

29. august o 19.00 h | vstupné: 6 €
Kaviareň Mlynček, terasa | rezervácie: 0902 122 313
MAREK KOTERSKI: NENÁVIDÍM
One man show, pri ktorej budete plakať od smiechu.

* Predstavenia podporilo mesto Spišská Nová Ves.

Kapacita je 30 miest. Je potrebné si rezervovať miesto vopred!
Rezervácie: 0907 908 986



ŠTAFETOVÝ BEH

7. 8. 2021, začiatok o 17.00, námestie v Novoveskej Hute

Pozývame všetkých na zábavno-športové podujatie. Málokde a málokedy máte možnosť zasúťažiť si v štafete... Dokonca účasť prisľúbili aj hviezdy zo spišskonovoveského športového sveta. Tešíme sa na vás.

Organizátor: Športový Klub ROHALS

KULTÚRNE CENTRUM ATTICO
Podkrovie Domu Matice slovenskej, Zimná 68

12. august o 17.00 h | vstupné: 2 €
HUDOBNÝ WORKSHOP PRE DETI - SLOVENSKÉ HUDOBNÉ NÁSTROJE

12. august o 19.00 h | vstupné: 8 €
KONCERT MICHAL SMETANKA - WORLD MUSIC

15. august o 15.00 h | vstupné: 2,50 € deti, dospelí zdarma
DIVADLO NA HOJDAČKE: POSLEDNÝ DINOSAURUS
Predstavenie pre deti

15. august o 19.00 h
CESTA SNP - ZÁŽITKY TRADIČNÉ NETRADIČNÉ
Talkshow s Michalom Legišom a Simonom Ficcom

19. august o 19.00 h | vstupné dobrovoľné
VÝCHODNIARI VŠMU
Talkshow s mladými filmármi zo Spiša spojená s premietaním ich filmu „VÝCHODNIARI“

20. - 21. august | vstupné dobrovoľné
LITERÁRNY FESTIVAL IGLOSIA
20. august o 18.00 h: Súčasná slovenská literatúra
Aká je a čo sa oplatí čítať?
20. august o 20.30 h: Kino Fest Anča
Prehliadka ocenených krátkometrážnych animovaných filmov z celého sveta.
21. august o 18.00 h: Dejiny Spiša za jeden večer
Historik Martin Furmanik o dávnej nedávnej minulosti regiónu, recitál: Matej Barč

22. august o 19.00 h | vstupné: 6 €
RÓM Z PERINKY
František Balog, autor, herec a režisér, vo svojej autobiografickej one-man show. Neortodoxná a nezabudnuteľná lekcija, ako zvládať život.

26. august o 19.00 h | vstupné: 6 €
POÉZIATÍV
Hudobno-poetický večer herca Petra Cibulu a jeho hostí.

29. august o 19.00 h | vstupné: 5 €
KONCERT KOMPARZBAND A ICH HOŠT SÁRA HOLLAAROVÁ
Talenty zo Spiša s vlastnou tvorbou a jedinečným prevedením známych coverov.

Rezervácie: 0907 908 986

MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM

PROGRAM

PRIPRAVUJEME

1. 9. 2021 o 19.30 h | Koncertná sieň Reduty | Vstupné: 19,90 - 39,90 €
FILIP JANČÍK TOUR 2021
Najznámejšie filmové skladby v jedinečnom prevedení Filipa Jančíka. Nezabudnuteľný zážitok, pohladenie duše, večer plný emócií. Sprewádzať ho bude zostava hudobníkov v 10-člennej zostave. Zaznejú skladby ako Gladiátor, Piráti z Karibiku, Game of Thrones, Posledný Mohykan a ďalšie, predpredaj.sk

23. 9. 2021 o 19.30 h | DK Mier | Vstupné: 19 €
RADOŠINSKÉ NAIVNÉ DIVADLO
STANISLAV ŠTEPKA: PÁN STROM
Príbeh o živé drevine – taký podtitul dal Stanislav Šteпка nevšednému javiskovému dramatickému rozprávaniu o človeku a prírode. Pútavo pohovorí o všetkom všednom aj nevšednom, veselom i smutnom, poetickom i tragickom, ale hlavne ľudskom. Hra ponúka veľa nečakaných a prekvapujúcich humorných situácií. Réžia: Ondrej Spišák. Choreografie: Ladislav Cmurej. Hudba: Juraj Haško.

Informácie a predpredaj vstupeniek:
MKC – Reduta, 053/442 32 49; MKC – Dom kultúry Mier, 053/442 87 66
TIC – Letná 49, 053/442 82 92



OBECNÉ
KULTÚRNE
CENTRUM
SMIŽANY



Info: 0918 590 123 | www.okcsmizany.sk
www.facebook.com/okcsmizany

KULTÚRNE LETO SMIŽANY 2021

6. august o 21.15 h

park pri KD

LETNÉ KINO

PRINCEZNÁ ZAKLIATA V ČASE

12. august o 18.00 h

záhrada pri kaštieli

SLÁČIKOVÉ TRIO

koncert

19. august o 17.00 h

záhrada pri kaštieli

KOZA ODRATÁ A JEŽ

Program pre deti

Divadlo hudby, Košice

20. august o 21.15 h

park pri KD

LETNÉ KINO

ZRODILA SA HVIEZDA

26. august o 19.00 h

záhrada pri kaštieli

HS SPIRIT

koncert

Zmena programu vyhradená!

Informácie: OKC Smižany,
0918 590 123, kultura@smizany.sk,
www.okcsmizany.sk

OKC KOŠICKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ

GALÉRIA UMELCOV SPIŠA

AUGUST 2021 V GALÉRII UMELCOV SPIŠA

STÁLE EXPOZÍCIE ZO ZBIERKY GALÉRIE

TERRA GOTHICA

Gotická cesta v soche i obrazoch.

JOZEF HANULA

O živote a diele spišského maliara.

AKTUÁLNE VÝSTAVY



HUMAN ANIMAL I. / NAJBĽIŽŠÍ PRÍBUZNÍ: OPICA - PES - MAČKA

Dielo 19-tich súčasných autorov
zo 6-tich krajín reflektujú spoločité
človeka a zvierat.

Kurátorka: Katarína Balúnová - GUS.



SPIS - TIENE A OZVENY

Výstava renomovaného dokumen-
tárneho fotografa zameraná na
krajinu a človeka na Spiši.

Kurátorka: Lucia Benická - GUS.



DEGROWTH:

ADAM MACKO & PETER CÁBOCKY
Dvojica umelcov skúma vzťahy
medzi post-minimalistickou maľbou
a myšlienkou ne-rastu pomocou
autorských stratégií.

Kurátorka: Ivana Komanická.



PETER ŽUPNÍK: ANIMA

Výstava renomovaného fotografa
prezentuje animálne feérie
zo štyroch dekád tvorby.

Kurátorka: Lucia Benická - GUS.



VYTVORENÉ NA SLOVENSKU _SUVENIR SPIŠ 2020

Unikátny moderný suvenir inšpirovaný
Spišom v dielach 7-mich slovenských
umelcov a dizajnérov.

Autorka projektu: Nina A. Šošková.

ZÁHRADA UMENIA A GALÉRIA PRI DUFASTE

ZÁHRADA UMENIA

Stála exteriérová expozícia 16 sôch zo zbierky.

POMNÍK CSONTVÁRYHO

Pamätná busta maliara vo faksimílii J. Kerényiho.

ZO ZBIERKY GALÉRIE

Banerová výstava 19-tich diel.

PETER SMIK: KRABICE & KLOBÚKY & SRDCA

Keramicke diela z fondusu galérie.

CENTRAL PARK MESTA SPIŠSKÁ NOVÁ VES

U-POINTS: UTILITÁRNE BODY

Banerová výstava o sochách v meste i na Spiši.

PROGRAMY PRE VEREJNOSŤ

4. 8. 2021, streda / 20.00 - 21.00

DIVADLO KONTRA V GALÉRII /

WILLIAM SHAKESPEARE: HAMLET

Vstupné: 5 € / osoba. Najväčšia hra všetkých čias
v podaní Petra Čizmára a Andreja Palka.

13. 8. 2021, piatok / 16.00 - 19.00

ŽENY ON LINE 9: OZDOBA DO VLASOV

Vstupné: 4 € / osoba. Kreatívna ozdoba z farebných
stužiek. Lektorka: Ivana Pacigová.

18. 8. 2021, streda / 17.00 - 19.00

ORBIS PICTUS / ROZHOVORY O UMENÍ:

MÁGIA PETRA ŽUPNÍKA

Vstupné: dobrovoľné. Fotograf - jubilant (60)
z Levoče o tajomstvách média a príbehu zo štyroch
dekád tvorby.

1. 8. - 31. 8. 2021 / 10.00 - 11.30, 14.00 - 15.30

U-POINTS / S GALÉRIOU PO MESTE

2x týždenne: pondelok a streda.

Vstupné: 3 € / osoba (komentovaná prehliadka
s mapou). Objednávka min. 1 deň vopred!

Sochárske a reliéfne objekty v urbánom prostredí
mesta Spišská Nová Ves.

PROGRAMY PRE RODINY S DEŤMI / LETNÉ TÁBORY

1. 8. - 31. 8. 2021

PRÁZDNINY V GALÉRII

Pondelok - piatok, 9.00 - 11.00, 13.00 - 15.00.

Vstupné 3 € / osoba.

Výtvarné dielne - každý týždeň nová technika!

GALERIJNÝ SKAUTING / TÝŽDENNÝ KREATÍVNY TÁBOR

TURNUS: 2. 8. - 6. 8. 2021

Pondelok - piatok, 9.00 - 16.00.

Vstupné: 85 € / osoba.

Tvorivý denný tábor pre deti od 6 do 15 rokov.

FILMUŠKA / TÝŽDENNÝ FILMOVÝ TÁBOR

TURNUS: 16. 8. - 20. 8. 2021

Pondelok - piatok, 9.00 - 16.00.

Vstupné: 95 € / osoba.

Filmový denný tábor pre deti od 8 do 13 rokov.

[Galéria umelcov Spiša | www.gus.sk](https://www.gus.sk)

VSTUPNÉ

Informácie na webovej stránke.

OTVÁRACIE HODINY

Utorok - piatok, 10.00 - 17.00

Nedela, 11.00 - 16.00

Dlhý deň s umením, 10.00 - 19.00 /

streda - 4. 8. a 18. 8., piatok - 13. 8.

KONTAKT / INFORMÁCIE

Galéria umelcov Spiša - kultúrne zariadenie

Košického samosprávneho kraja

Kontakt: Zimná 46, 052 01 Spišská Nová Ves

tel. 053 4174 621, sekretariat@gus.sk



REKORDNÁ DOTÁCIA PRE KNIŽNICU MÚZEA SPIŠA

V roku 2020 sa podarilo získať knižnici Múzea Spiša najviac finančných prostriedkov na nákup literatúry vo svojej histórii. **Popri sume 1000 €, ktorú poskytol na nákup literatúry Košický samosprávny kraj, sa podarilo získať na akvizíciu nových kníh z Fondu na podporu umenia (FPU) ďalších 2000 €. Do knižnice múzea tak pribudlo 133 publikácií.**

Čitatelia tak môžu nájsť *Dějiny krásy* a *Dějiny ošklivosti* od Umberta Eca a *Dějiny smrti* (najnovšie vydanie) od Philippa Ariès. Malých i dospelých čitateľov

určite zaujmú popularizačné knihy na pomedzí histórie a geografie *Atlas ztracených měst a Po stopách našho sveta na dvanástich ilustrovaných mapách*. Milovníci umenia a architektúry ocenia prvý diel knižnej série *Dějiny evropské architektury* od Václava Mencla, ktorého rukopis sa po desaťročiach dočkal vydania. Záujemcom o slovenské ľudové tradície, zvyky a piesne je zasa naporúdzí najnovšie vydanie trojväzkových *Slovenských ľudových piesní* od Bélu Bartóka.

Milovníkov prírodných vied môže zaujať kniha *Gene-tika* od D. P. Snustada a M. J. Simmons. Nepochybne pozoruhodnými titulmi sú aj knihy *Noční motýři České a Slovenské republiky* a *Nevitání vetřelci (Invazní rostliny a živočichové v Evropě)*. Publikácie nájdete v Infomúzejke (knižnica/študovňa/čítareň) Múzea Spiša v Spišskej Novej Vsi každý pracovný deň od 9.00 do 16.00 h.

**Martin Furmanik, knihovník
Múzeum Spiša**

KSK KOŠICKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ



MÚZEUM SPIŠA

AUGUST 2021



MÚZEUM SPIŠA

novinka

HRAVÁ PRÍRODA

Vyberte sa na zábavné putovanie útrokami nášho múzea, vyriešte rôzne úlohy a nájdite ukrytý poklad. Program spojený s tvorivou dielňou. **10. 8. 2021, 17. 8. 2021 od 13.30 hod.** Na podujatie je potrebné nahlásiť sa vopred.

DUCH ČASU – GENIUS TEMPORIS

Po stopách Františka Bartla – najvýznamnejšieho staviteľa neskorého baroka a klasicizmu nášho mesta. Večerná prehliadka v Provinčnom dome, pôvodnej radnici nášho mesta, s napojením na prehliadku súčasnej radnice.

21. 8. 2021

Vstup v múzeu o 17.00 hod., 18.00 hod.

NEDEĽNÉ POPOLUDNIA V MÚZEU

Mimoriadna ponuka pre rodičov s deťmi, prehliadky výstav a kreatívna dielnička na nádvorí múzea, kde si vaše dieťa vytvorí vlastný odznak s motívom najsilnejšieho zážitku v múzeu a vyskúša vnmomový chodník.

Vstupy: od 13.00 do 16.30 hod.

KAMENE VO VRECKÁCH

Hit z Broadway a West Endu, komédia, v ktorej dvaja herci zahrajú 13 postáv.

18. 8. 2021 o 20.00 hod., vstupné 5 €

Letná čítareň INFOMÚZEJKY

V príjemnom prostredí na dvore múzea si čitatelia môžu každú stredu počas prázdnin prečítať knihy z Infomúzejk.

PONUKA VÝSTAV V PROVINČNOM DOME RUSÍNI NA SPIŠI

FAREBNÁ KRÁSA PRÍRODY

VLK DRAVÝ (CANIS LUPUS)

A JEHO POTOMKOVIA

STÁLA EXPOZÍCIA HISTÓRIE SPIŠA

Historická expozícia prezentuje bohatú históriu mesta Spišská Nová Ves, v rokoch 1774 - 1876 centra Provincie XVI spišských miest. Dominujú jej drevená maketa Provinčného domu, vyhotovená na základe plánov významného staviteľa F. Bartla z roku 1786, vzácna kolekcia barokových obrazov hodnostárov provincie z roku 1775, meštianska bytová kultúra z konca 19. a prvých desaťročí 20. storočia, ako aj mimoriadne cenné zbierky zo slávneho fotoateliéru G. Matza z prelomu 19. a 20. storočia.



KAŠTIEĽ
MARKUŠOVCE



LETOHRÁDKO
DARDANEĽ

VEČERNÁ PREHLIADKA A KONCERT

Počas večernej prehliadky kaštieľa vám priblížime napoleónsku dobu, jej vplyv na uhorské dejiny a rodinu Máriássyovcov.

Termín: 7. 8. 2021

Vstupy: 18.00 hod., 20.00 hod.

O 19.00 hod. zaznie komorný koncert tria violistky J. Urdovej, klarinetistu B. Kollárika a klaviristky J. Novosedlíkovej v letohrádku.

Termín: 7. 8. 2021

Vstupy: 18.00 hod., 20.00 hod.

Vstupné: 5 €, zľava deti 6 – 15 r. 2,50 €

LETOHRANIE

29. 8. 2021 od 14.00 hod.

Popoludnie plné hier a atrakcií pre rodiny (nie len) s deťmi. Sprievodné aktivity: skákací hrad, koníky v parku, maľovanie na plátno, interaktívna rozprávka „O škaredom káčatku“, bábkové divadlo Budulínek, dielničky u líštičky, tvorivé dielne príroda, hry v parku a iné.

Vstupné: 2 €, zľava deti 3 –14 r. 1€



NÁRODOPISNÉ
MÚZEUM
SMIŽANY

ORNAMENT OČAMI SPIŠIAKOV

Výstava súťažných prác 3. ročníka, výtvarnej súťaže inštalovanej v našej Národopisej expozícii.

TO NAJ Z PRÍRODY SPIŠA

Objavte prírodu Spiša vďaka zaujímavostiam zo sveta rastlín, živočíchov a paleontológie.

Kontakty a informácie - telefónne čísla SNV: 053/442 37 57, kaštieľ Markušovce: 0917 746 339, Smižany: 0917 746 336
www.muzeumspisa.com, lektorky@muzeumspisa.com, kastiel@muzeumspisa.com, narodopis@muzeumspisa.com



Spoločnosť Milana Rastislava Štefánika na Slovensku; Národný dom Štefánikov, Brezová pod Bradlom; Klub Spoločnosti Milana Rastislava Štefánika, SNV pozýva

NA PUTOVNÚ VÝSTAVU MILAN RASTISLAV ŠTEFÁNIK STOPY ŽIVOTA

inštalovanú v priestoroch
MsÚ, Štefánikovo nám. 1

Výstava sa organizuje v spolupráci s Mestským úradom v SNV pri príležitosti

**141. výročia narodenia
M. R. Štefánika.**

Autorka výstavy:

PhDr. Ružena Kormošová, PhD.

Odborný konzultant:

PhDr. Pavol Kanis, PhD.

Cieľom výstavy je poukázať na rôzne oblasti života a činnosti generála PhDr. M. R. Štefánika, ktorý v roku 1919 získal titul „Najväčší Slovák“.

Výstava bude umiestnená **do 31. 8. 2021**. Potom bude putovať do konca októbra v dvojtyždňových intervaloch po spišskonovoveských stredných a základných školách.

Výstava sa organizuje s finančnou podporou predsedu vlády SR.

Klub dôchodcov Lipa, Fabiniho 7, SNV

- 6. 8. Gánovce - kúpalisko**
Odchod o 9.00 h osobným vlakom.
- 9. 8. Turistická vychádzka na Dedinky**
Odchod z AS o 9.25 h.
- 13. 8. Vychádzka - Starý Smokovec - Pekná Vyhliadka**
Odchod o 6.54 rýchlíkom.



POHOTOVOSTNÉ SLUŽBY

VODA A KÚRENIE

SPRÁVCOVSKÁ FIRMA, s. r. o.: 0905 215 732

PORUCHA NA VEREJNOM OSVETLENÍ

BRANTNER NOVA, s. r. o.: 0903 628 845

Ing. I. Starinský, ivan.starinsky@brantner.com

PLYNOVÉ ZARIADENIA:

nepárne týždne - 0905 534 800

párne týždne - 0905 241 080

TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO MESTA

EMKOBEL, a. s., dispečing:

0917 949 656, e-mail: tu@emkobel.sk

KANALIZÁCIA – HAVARIJNÁ SLUŽBA

KANAL SERVIS, s. r. o.: 0914 153 003

VÝTAHY • VODA, ÚK • ELEKTRO

BYTOVÉ DRUŽSTVO

dispečing: 053/416 65 04, mob. 0905 499 881



SPRÁVA TELOVÝCHOVNÝCH ZARIADENÍ Sp. Nová Ves

www.stez.sk

LETNÉ KÚPALISKO T.: 053/416 63 53

Otváracia doba	9.00 - 19.00
V prípade zlého počasia bude letné kúpalisko zatvorené!	

KRYTÁ PLAVÁREŇ T.: 053/416 63 53

Z dôvodu rekonštrukcie výmenníkovej stanice bude krytá plaváreň zatvorená do odvolania!

ŠPORTOVÁ HALA T.: 053/416 63 35

Cenník prenájmu	Športová príprava	pondelok - piatok	7.00 - 14.00	15 €/hod.
		sobota - nedeľa	14.00 - 22.00	30 €/hod.
			8.00 - 20.00	30 €/hod.
	Podujatie nešportového charakteru			840 €/deň

FUTBALOVÝ ŠTADIÓN T.: 0903 405 466

UMELÁ TRÁVA / Cenník prenájmu

Hracia plocha 2 hod./1 zápas bez osvetlenia	100 €
Hracia plocha s osvetlením 2 hod./1 zápas	130 €
Hracia plocha k tréningovej jednotke	36 €/hod.
Hracia plocha k tréningovej jednotke s osvetlením	60 €/hod.
½ hracej plochy k tréningovej jednotke	35 €/hod.

1. 8.	nedeľa	11.00 / 13.30	FK SNV - Zvolen, liga dorast U19/U17
7. 8.	sobota	16.30	FK SNV - Spišské Podhradie, liga dospelí
14. 8.	sobota	11.00 / 13.30	FK SNV - Brezno, liga dorast U19/U17
21. 8.	sobota	16.00	FK SNV - Sobrance, liga dospelí
22. 8.	nedeľa	10.00 / 11.30	FK SNV - Prešov, liga mladší žiaci U13/U12
28. 8.	sobota	11.00 / 13.30	FK SNV - Prešov, liga dorast U19/U17
29. 8.	nedeľa	10.00 / 11.30	FK SNV - Prešov, liga mladší žiaci U13/U12

KOLKÁREŇ T.: 0907 428 935

Cenník prenájmu. 18 €/hod./4 dráhy

TENISOVÝ AREÁL T.: 0903 403 459 - rezervácie

Otváracia doba	pondelok - nedeľa	9.00 - 20.00
Cenník vstupu	tenisové kurty	pon - ned: 9.00 - 20.00
	permanentka	50 €/10 hod
		200 €/neobmedzená

ZIMNÝ ŠTADIÓN T.: 053/446 10 86

Aktuálne informácie na www.stez.sk (hľadaj - týždenný rozpis).

12. - 13. 8.	štvrtok /piatok	18.00 / 15.30	SNV A - Krakov, prípravný zápas muží
--------------	-----------------	---------------	--------------------------------------

HOTEL PREVEZA**

*svadby * stužkové * posedenia * školenia

T.: 053/416 63 01, 0911 669 863

DENNÉ MENU iba za 4,20 € si môžete vychutnať aj na TERASE

Stravovanie DÔCHODCOV od 2,90 €/porcia

www.hotel-preveza.sk * receptia@hotel-preveza.sk

TITUL MAJSTERKY SLOVENSKA 2021 PUTUJE ZNOVU DO SPIŠSKEJ

17. 6. 2021 sa uskutočnili v Bánovciach nad Bebravou Majstrovstvá Slovenska v cestnej cyklistike. V kategórii **ELITE ženy štartovala prvým rokom aj Novovešťanka Nora Jenčušová**. Podarilo sa jej po dvoch juniorských majstrovských tituloch v kategórii junioriek **vyhrať aj ELITNÚ ŽENSKÚ kategóriu v časovke jednotlivcov**.

Následne pokračovali Majstrovstvá Slovenska 19. 7. 2021 hromadným štartom 97 km. Nora Jenčušová si viedla medzi ELITE ženami skvele a aj napriek výraznému spomaleniu tesne pred cieľom z dôvodu kolízie českej pretekárky, skončila na 3. mieste.

Nora pokračuje v rozbehutej sezóne v talianskom kontinentálnom tíme BePink, s ktorým momentálne absolvuje etapové preteky v Belgicku, s vrcholmi sezóny: Majstrovstvá Európy na dráhe a Majstrovstvá Európy a sveta na ceste.

Držme jej palce.

red.



BASKETBALISTI S NOVÝM TRÉNEROM

Po historicky najúspešnejšej sezóne si basketbalisti Spišskej Novej Vsi plnými dúškami užívajú letné dovolenky. V zákulisí klubu to však na dovolenkové obdobie nevyzerá. Vedenie klubu pripravuje A-mužstvo na nový súťažný ročník.

V majstrovskom klube došlo k určitým obmenám. Tá najdôležitejšia je na trénerskom poste. **Teo Hojča strieda Štefan Svitek**. „Po odchode Tea Hojča sme si stanovili za prioritu číslo 1 vyriešiť trénerskú otázku. Vedeli sme, že očakávanie našich fanúšikov sú veľké, pre klub išlo o dôležité rozhodnutie. Sme preto šťastní, že sme sa dohodli na spolupráci s jedným z najlepších a najúspešnejších slovenských trénerov súčasnosti. Meno Štefan Svitek má cveng nielen na Slovensku, ale aj v zahraničí. Prichádza k nám odborník s medzinárodnými skúsenosťami, ktorý má rešpekt u basketbalovej verejnosti. Teraz postupne predstavíme aj členov kádra novej sezóny, ktorý sa, prirodzene, bude rodiť už po dohode s novým trénerom,“ uviedol generálny manažér klubu **Michal Búza**.

Nový tréner Spišiakov Štefan Svitek prichádza do mužskej extraligy po päťročnej pauze. Naposledy viedol KB Košice, následne trénoval poľské Polkowice, Toruń a Krakov, tiež viedol maďarský Miškovec. Od roku 2017 je hlavný tréner ženskej reprezentácie Česka, s ktorou sa zúčastnil majstrovstiev Európy vo Francúzsku a Španielsku.

Rastislav Javorský (čestný prezident klubu): „Ako som povedal v nedávnom rozhovore, po odchode Tea Hojča sme si boli vedomí zodpovednosti voči našim fanúšikom aj v tom, že musíme veľmi starostlivo zvážiť výber trénera. Chceli sme, aby prišiel tréner, ktorý udrží vysoko nastavenú latku. Myslím si, že sa nám to podarilo, z čoho mám veľkú radosť.“

Jozef Petruška

PESTRÉ HOKEJOVÉ LETO

Predstavenie nového klubu s novou víziou, s novým logom, ale aj novými posilami či predajom vernostných permanentiek. Takéto je horúce hokejové leto v HK Spišská Nová Ves.

Spišskonovoveských fanúšikov potešili mená nových posil z Kanady **Jérémy Beaudry** a **Arvin Atwal**. Z domáciach odchovancov sa na Spiš vracajú **Ladislav Ščurko** a **Branislav Rapáč**.

Súčasťou budovania extraligového mužstva nie sú len príchody, ale aj odchody. V nasledujúcej sezóne už v našich farbách neuvidíte Lukáša Hvilu, Drydna Dowa, Michala Pichnarčíka, Timiho Lahtinena, Jaroslava Moučku, Adama Mateja, Mateja Česička a Štefana Fabiána. Posledný menovaný sa rozhodol ukončiť profesionálnu kariéru. Hokejistov HK Spišská Nová Ves čaká v rámci prípravy na novú sezónu aj prvá medzinárodná konfrontácia. V termíne od **27. do 29. augusta** Spišiáci vycestujú do Paríža, kde si na **CCM SUMMER CUP-E** postupne zmerajú sily s tromi francúzskymi protivníkmi. V krajine Galského kohúta si naši chlapci skrižia hokejky s aktuálnym majstrom francúzskej najvyššej súťaže - Dragons de Rouen, Gothiques d'Amiens a HC Cergy-Pontoise.

Vedenie a rovnako aj hráči sa z pozvánky na turnaj mimoriadne potešili, keďže svojimi výkonmi môžu za hranicami Slovenska zviditeľniť nielen náš klub, ale najmä naše mesto. „*Model ligy ešte nie je úplne stopercentný, ale vieme povedať, že začiatok by mal byť 24. septembra,*“ povedala po rokovaní **Aneta Büdi**, riaditeľka Asociácie profesionálnych hokejových klubov (APHK). Otázkou zostáva zloženie klubov. „*O pokračovaní Miškovca ešte nie je rozhodnuté. Prebiehajú rokovania, ktoré by mali byť uzavreté do týždňa, možno desiatich dní,*“ dodal **Miroslav Šatan**.

V prípade, že by maďarský účastník v extralige nepokračoval, APHK by nehľadala náhradníka. „*Miškovec má samostatný spôsob udeľovania licencie. Ak by v extralige nepokračoval, nik ho nenahradí a bavíme sa o dvanástich účastníkoch,*“ odhaľuje Büdi. Letnou hokejovou záklusnou témou je možný štart Prešova na licenci Detvy.



Jozef Petruška

FK SP. NOVÁ VES

Dva týždne po ukončení minulej sezóny sa začala príprava na novú. Nadchádzajúca sezóna bude špeciálna v tom, že III. ligu čaká reorganizácia, ktorá pošle niektoré tímy do štvrtej ligy. Nová tretia liga bude spadať priamo pod SFZ a bude zložená z klubov z východného a stredného Slovenska.

Pred novou sezónou prinieslo vedenie klubu viacero noviniek. Ešte pred pokračovaním ligy sa klubu podarilo angažovať nášho odchovanca Kamila Zekucia, ktorý je platnou posilou mužstva, čo dokázal aj v ostatných zápasoch. Ako svoj príchod do FK SNV vníma s odstupom času: „*Po príchode do Spišskej som sa hneď aklimatizoval. Mužstvo ma prijalo dobre. Aj na ihrisku sa cítim veľmi dobre. Máme mladé mužstvo, chlapci sú rozumní, dajú si poradiť, a preto sa na nich dá stavať. Veď aj posledné zápasy sú toho dôkazom, keď sme dokázali vyhrať posledné štyri kolá,*“ uviedol **Kamil Zekucia**.

V dohrávke jesennej časti sa na lavičke Áčka objavil staronový tréner - **Branislav Ondáš**, ktorý si prebral mužstvo tesne pred reštartom ligy a v polovici júla začal s tímom prípravu. „*Príprava prebieha v domácich podmienkach. Naplánovali sme si dostatok prípravných zápasov s rôznou náročnosťou súpera. Cieľom v prvých prípravných zápasoch je otestovať si hráčov, ktorých si vyberieme do kádru pre jesennú časť. Po uzavretí kádru budeme hľadať zostavenie a spôsob hry, ktorým by sme sa chceli prezentovať v súťaži,*“ povedal o príprave hlavný tréner.

Čo očakáva nový tréner od novej sezóny a ako by chceli hrať? „*V novej sezóne nás čaká boj o novú reorganizovanú súťaž. Naším hlavným cieľom je dostať sa do skupiny družstiev, ktoré tam postupujú. Prvých osem mužstiev by sa tam malo dostať, takže chceme hrať v prvej polovici tabuľky. Každý tréner chce, aby jeho*

mužstvo hralo atraktívny futbal. Najmä v domácom prostredí by sme sa chceli predstaviť ako dravé, behavé mužstvo. Verím, že dokážeme potešiť náročného novoveského diváka,“ dodáva **Branislav Ondáš**.

Okrem Kamila Zekucia posilnil mužstvo ďalší úspešný odchovanec **Marek Janečka**. Bývalý kapitán Spartaku Trnava, s ktorým získal Slovenský pohár a naposledy hráč českého prvoligistu, mužstva Karvinej, sa vracia na Spiš s novou motiváciou. Predstaví sa aj v pozícii hrajúceho asistenta hlavného trénera a taktiež bude pôsobiť ako športový riaditeľ Áčka. Ako nám Marek priblížil: „*Mužstvo v Spišskej vyzerá konkurencie schopné. Mali sme s trénerom príjemné starosti. Museli sme rozhodnúť, kto sa do kádru nevojde. Mohli sme vybrať z 25-tich hráčov a 4 brankárov, čo je výborné.*“ A ako sa cíti v nových pozíciách: „*V pozícii asistenta a športového riaditeľa sa cítim motivovane. Je to práca, ktorú som chcel vždy po konci profesionálnej kariéry robiť. S Braňom máme veľmi podobný názor na futbal, a to je základ,*“ dodala nová posila FK SNV.

Nový ročník začína 1. augusta a prvé kolo sľubuje hneď šláger s tímom z Popradu. Rozlosovanie zápasov však ešte nie je isté a do uzavierky líčka ešte nebolo zverejnené. Pred prvým kolom si však FK SNV zahrá aj prvé kolo Slovaft cup-u, a to 25. 7. 2021 o 17.00 na ihrisku OŠK Teplička. Všetkých fanúšikov futbalu pozývame na štadión a veríme, že si užijú kvalitný futbal s dobrým výsledkom pre FK SNV.

Tomáš Cehlár



KARATE: Najúspešnejší športovci regiónu Spiš za rok 2019: Na Spišskom hrade sa 16. 6. uskutočnilo slávnostné vyhodnotenie 47. ročníka ankety. Ako každý rok zverenci Karate klubu IGLow SNV prispeli nielen programom, ale nechýbali aj ako ocenení športovci. Z veľkého množstva nominovaných boli v kategórii TALENT ocenení **Zara Diedzinová** a **Dominik Kešelač**. V kategórii Najúspešnejší športovec regiónu Spiš za rok 2019 bol ocenený **Jakub Černický**. **Majstrovstvá Goju Ryu karate 2021:** SZK v spolupráci s VUKABU uskutočnili video súťaž, v rámci ktorej boli 7. 5. zverejnené výsledky z nahratých videí jednotlivých súťažiacich. Na týchto majstrovstvách sa zúčastnilo 243 súťažiacich z 27 klubov. Z tunajšieho karate klubu 14 cvičencov získalo celkom 8 medailí, z toho 1 zlatú, 4 strieborné a 3 bronzové medaily. Titul Majster Goju Ryu v Kumite mladšie žiačky 8 - 9 rokov nad 37 kg získala **Vivien Duračinská**.

LYŽOVANIE: Konferencia Slovenskej lyžiarskej asociácie (SLA) si 30. 6. zvolila **nových členov predsedníctva**, ktorými sa stali **Valter Retter** (úsek alpských disciplín), **Peter Červeň** (úsek akrobatického lyžovania), **Mário Kubiš** (bežecký úsek) a **Ľubomír Masár** (úsek lyžovania na trávě). Väčšina z novozvolených kandidátov sú mladí a progresívni lyžiari, ktorí majú potenciál vnieť do SLA nové nápady na skvalitňovanie procesov v hnutí. Zdroj: <http://www.slovak-ski.sk/top-aktuality>

BEH: Pivovarsko-hradná sedemtisícovka (13. 6., Veľký Šariš): 7 km: M 40 - 49: 1. Tomáš Kamas (TJ Tatran SNV, 0:32:19). **Tatry running tour night run** (18. 6., Štrbské Pleso): 4,5 km: Ž 50: 3. Zuzana Kartusková (SNV, 0:24:30). **Tatry running tour cross** (19. 6., Štrbské Pleso): 12 km: Ž 50: 2. Zuzana Kartusková (SNV, 0:27:30). **Tatry running tour Interski run** (20. 6., Štrbské Pleso): 8 km: Ž 50: 2. Zuzana Kartusková (SNV, 0:50:27). **Beh Oľšavskou dolinou** (20. 6., Blažice): 16 km: M 40 - 49: 2. Tomáš Kamas (TJ Tatran SNV, 0:10:52). **Beh k Iliašovskej kapličke** (4. 7., Iliašovce): 10 km: Ž 15 - 39: 3. Katarína Majerčáková (Harichovce, SNV, 0:54:30); Ž 40 - 49: 2. Michaela Berníková (ŠK Ferčekovce, 1:05:59), 3. Dana Špiřeková (SNV, 1:28:16); M 15 - 39: 2. Lukáš Koperdák (SNV, 0:42:36); M 40 - 49: 1. Martin Plačko (ŠK Iglovia SNV, 0:48:57), 3. Miloš Galád (SNV, 0:55:58); M 50 - 59: 1. Ján Macko (SPK Medveď, o. z. SNV, 0:50:26), 2. Jozef Bakó (ZŠ, Ing. O. Kožucha, 0:52:43); M 60 - 69: 1. Peter Pavol (AŠK SNV, 0:59:10); M 70: 1. Ondrej Kozák (Veterán SNV, 1:00:13), 3. Jaroslav Tekely (MK SNV, 1:05:21). **Do-mašská desiatka na Eve** (5. 7., Vranov nad Topľou): 10 km: M 40 - 49: 2. Tomáš Kamas (TJ Tatran SNV, 0:37:58). **Beh Hodkovským parkom** (10. 7., Hodkovce časť Žehra): 8 km: M: 1. Erik Revaj (SNV, 0:29:11); M 40+: 2. Tomáš Kamas (TJ Tatran SNV, 0:30:27).

ROZPIS POHOTOVOSTNÝCH SLUŽIEB LEKÁRNÍ V MESTE SPÍŠSKÁ NOVÁ VES

29. 8.: 8.00 - 18.00	Lekáreň Dr.MAX , Hviezdoslavova 469/24	T.: 0901961613
OSTATNÉ DNI		
8.00 - 20.00	Lekáreň BENU , Medza 15	T.: 053/417 68 84
8.00 - 20.00	Lekáreň Dr.MAX , OC Kaufland, Duklianska 19	T.: 0901961073
8.00 - 20.00	Lekáreň Dr.MAX , Mlynská 39	T.: 0903 295 513

FORIŠOVINY

ŠÉFE, TO MI NEBUDZETE VERIČ!
KÝM SOM BUL NA WC, TAKA' ŽIVÁ SOCHA
MI VYPILA PIVO!



KRÍŽOVKA

Milí Spišskonovešťania, aj v tomto čísle prinášame krížovku o zaujímavú cenu. Znenie tajničky nám spolu s adresou posielajte najneskôr **do 15. augusta** na adresu redakcie s heslom „Križovka“. Správne znenie tajničky z minulého čísla: **JÚL JE VRKOČ UPLETENÝ Z HORÚČAV A POTU, ĎAŽDA I BÚROK.**

OZNAM O PREVÁDZKE DETSKÉHO DOPRAVNÉHO IHRISKA



Detské dopravné ihrisko bude v prevádzke pre verejnosť
od 6. 7. 2021 do 27. 8. 2021 v pracovné dni v čase
9.00 - 12.00 h a 14.00 - 17.00 h.

Každý návštevník si musí doniesť vlastný dopravný
prostriedok (autíčko, bicykel, kolobežku...)

Za bezpečnosť dieťaťa zodpovedá zákonný zástupca.

STRETNUTIE RODÍN A JEDNOTLIVCOV V SPOLOČNÝCH HRÁCH

Pozývame vás na stretnutie v spoločných hrách (inšpirované
intuitívnou pedagogikou) pod vedením Milana Surgoša

14. 8. 2021 (9.30 - 18.00) na Levočskej 14

Bližšie info: 0908 269 914, amalka93@gmail.com

Je potrebné prihlásiť sa najneskôr týždeň vopred.

Autor: František Cvengroš	prejav lásky	moravská rieka	stal sa bielym	ochotne, s potešením (zastar.)	Nápoje: akarka, vaj, világ	stano- vený popolatok	ukoval	plochá morská ryba	National Resist. Movement	anglická poľná plošná miera	progra- movací jazyk		malá Arana	čistý podľa židov. predpisov	zberalo	maslo, po maďarsky
náhly, rýchly rozmach					športová súťaž							balkánska objem. miera				
odraz (loptu)					akváriová rybka franc.sídlo 7 pápežov							ženské sláv. šaty podne- covalo				
1																
fínsky epos									nájomca Starého Smokovca v 19.stor.							zápor
	vyvrtnú, vyklbia	Eridanus (skr.) bájný letec				Stále je tu leta čas, oddýchne si každý z nás; či pri vode, či v doline ... (tajnička)					obra- zovka, po rusky					
svet, po maďarsky											tým smerom úmysel, plán, cieľ			51 v Ríme naivka		
označ. lietadiel Sýrie			Detská nemocn. (skr.) prikazuje			neky pri pluhom	menšie oje		prvý muž	Zväz invalidov Rím (talian.)			staviteľ korábu muž.meno (8.7.)			
tým spô- sobom				ukaz. zámeno seknutie				aralka							nula	túz
2								3 lesný závod								
rezné nástroje					ocigáni, podvedie							vták, po latinsky				
časť celku					vrtoch, chúťka, kapric							prečo				



AUGUSTOVÍ JUBILANTI

Mesto Spišská Nová Ves ponúka možnosť individuálneho slávnostného prijatia jubilanta alebo individuálneho slávnostného prijatia novorodenca v obradnej miestnosti Radnice. V prípade záujmu o toto bezplatné individuálne prijatie nahlaďte Váš záujem telefonicky u Mgr. Z. Kleinovej 053/417 66 25, resp. 0908 343 208 alebo osobne v Radnici, 1. posch.

Mária Olejníková
Agnesa Grinvalská
Mária Krupinská
Júlia Tauberová
Mária Bajtošová
Štefan Bubeník
Štefan Furman
Zdeněk Jeřábek
Matilda Strelcová
Lýdia Bačová
Mária Berková
Jolana Dojčanská
Irena Kováčová
Vilma Salajová
Mária Stachová
Helena Hegenbartová
Emil Henček
Ing. Pavol Hric
Lýdia Jenčková
Anna Kleinová
Mária Kohlmajerová

Emília Kolesárová
Mária Lipertová
Milan Oltznauer
František Poloni
Ján Puhák
Mária Romanovská
Alžbeta Špinerová
Angela Užíková
Štefan Blaško
Rozália Budajová
Klára Čupková
Ján Harviščák
Mária Herichová
Eva Hrebeňárová
Mária Jasečková
Ing. Štefan Kažmír
Eva Krempaská
Mária Lapšanská
Magdaléna Poradová
Žofia Režnická
Peter Scholz

Mgr. Viera Šaradinová
Ľudmila Štencelová
Rozália Tőkolyová
Anton Vaľo
Ondrej Zákutný
Jozef Bednár
Viera Ďurišová
Agnesa Dzugasová
Eva Hudáčková
Jarmila Janíčková
Magdaléna Kukurová
Vladimír Müller
Štefan Neupauer
Alžbeta Ogurčáková
Marta Pachingerová
Luigi Pezzella
Emília Pokutová
Justína Vojčíková
Oľga Zemanová
Darina Angelovičová
Rudolf Augustin

František Babik
Božena Bajusová
Mária Barabasová
Elena Bernáthová
Jelena Brejková
Anna Brutvanová
Jozef Bukovinský
Šimon Bukšár
Peter Bulej
Valéria Buxárová
Miroslav Compel
Melichard Čordáš
Pavol Dráb
Mária Harabinová
Ladislav Horváth
Vojtech Horváth
Mária Hvizdošová
Ing. Bohuslav Janov
Viera Kordovaníková
Milan Krajňák
Anton Krempaský

Anna Lesnická
Lýdia Malecová
Margita Melikantová
Jozef Michalov
Štefan Milčák
Ing. Pavol Ondra
Vojtech Pavlanský
Božena Pavolová
Milan Petrovský
MUDr. Oľga Pirochová
Margita Rumanová
PhDr. Anna Sedláčková
Žofia Slavkovská
Mária Šargová
Ján Šariký
Milan Tekáč
Valéria Tőkolyová
Karol Tomes
Ivan Vrabel
PhDr. František Žifčák

Do odvolania sú pozastavené všetky kolektívne občianske obrady. Individuálne prijatia jubilantov a individuálne uvítania detí, sobáše a pohreby sa konajú podľa aktuálne platných opatrení ÚVZ (v zmysle Covid automatu). Aktuálne informácie poskytuje Mgr. Z. Kleinová na t. č. 0908 343 208.

POĎAKOVANIA



So smútkom a bolesťou v srdci sme sa 17. mája 2021 rozlúčili s našou drahou **Danicou SOVELOVOU**, rod. Chrapčiakovou. dcéra Lívia, syn Marek s manželkou, vnúčatá Filip, Oliver, Adam, sestra Anna s rodinou a ostatná smútiaca rodina



Keď odíde z tohto sveta ten, koho sme najviac milovali, jeho úsmev, láskavosť, srdečnosť a všetko dobré, čo mal v sebe. Neboľo lieku, aby mohol žiť.

Úprimne ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom, susedom, bývalým spolupracovníkom, ktorí sa prišli 26. 5. 2021 rozlúčiť s mojím manželom, oteckom, dedkom, krstným otcom **Cyrlom PRAMUKOM**.

Za dôstojnú rozlúčku ďakujeme Rím.-kat. farskému úradu v SNV, MsÚ – Radnici v SNV a Pohrebnej službe R. Findura.

S úctou a vďakou manželka a deti s rodinami.



Ako tiško žila, tak tiško odišla, skromná vo svojom živote, veľká vo svojej láske a добрote.

Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom, susedom a známym za prejavy sústrasti, kvetinové dary, rozlúčku a tichú spomienku, ktorú ste venovali mojej milovanej manželke, našej mamke, babke, sestre, svokre a švagrine **Magdaléne KNIZNEROVEJ**, rod. Šubovej, ktorá nás nečakane navždy opustila 9. 6. 2021 vo veku 59 rokov.

Za dôstojnú rozlúčku ďakujeme p. Klubertovi, Pohrebnej službe J. Bartoša, p. Komarovi a p. Kotradymu.

S láskou a úctou smútiaca rodina.



Dotýklo srdce, onemeli pery – zostal žiaľ.

10. 6. 2021 nás vo veku 90 rokov navždy opustil náš drahý manžel, otec, starký, prastarký, a svokor **Ing. Július KOMORA**.

Za dôstojnú rozlúčku ďakujeme ZPOZ pri MsÚ v SNV, Baníckemu cechu Rudňany a Pohrebnej službe R. Findura.

Zároveň ďakujeme za lekársku starostlivosť kolektívu oddelenia chirurgie v Nemocnici s poliklinikou v SNV. smútiaca rodina



Odišla si s prvými lúčmi svetla, nad ránom, keď sme spali. Vybrala si sa na cestu sama, na krídlach anjela. Keď svitol slnečný deň, zaspala si a snívaš už svoj večný sen.

Úprimne ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým, ktorí sa prišli rozlúčiť 12. 6. 2021 s našou drahou a milovanou **Annou BARTOŠOVU**, rod. Babejovou, ktorá nás opustila vo veku nedožitých 62 rokov.

Ďakujeme za dôstojnú rozlúčku podľa vých. pravoslávneho obradu duch. otcovi Štefanovi Pružinskému.

manžel Ján, dcéra Ivetka, syn Janík



Kto v srdciach žije, neumiera...

14. 6. 2021 uplynulo 11 rokov, čo nás náhle opustil milovaný brat, manžel, otec a krstný otec **Ing. Augustín MOLNÁR** a 12. 8. 2021 si pripomenieme 10 rokov, čo nás náhle opustila milovaná mamička, svokra, babka **Anna MOLNÁROVÁ**.

Tí, ktorí ste ich poznali, venujte im tichú spomienku.

S láskou, vďakou a úctou spomína smútiaca rodina.



Lúčim sa s Vami, moji milí, ruky stisk a objatie Vám už nemôžem dať. Srdce mi dotýklo, odišli sily, lúčim sa s každým, kto ma mal rád.

Touto cestou úprimne ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, susedom a známym, ktorí sa prišli dňa 17. 6. 2021 rozlúčiť s mojou manželkou, mamičkou, sestrou, svokrou, krstnou mamou a babkou **Irenou DULÍKOVU**, rod. Dulákovou.

Zároveň ďakujeme Pohrebnej službe S. Badziková.

S láskou a vďakou smútiaca rodina.



SPOMIENKY



Ako tiško žila, tak tiško odišla, skromná vo svojom živote, veľká vo svojej láske a dobrote.

Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom, susedom a známym za prejavy sústrasti, kvetinové dary, rozlúčku a tichú spomienku, ktorú ste venovali našej milovanej mamke, babke, prababke, sestre, tete a príbuznej **Anne JANOVEJ**, ktorá nás opustila 18. 6. 2021 vo veku 96 rokov.

Za dôstojnú rozlúčku ďakujeme Gréckokatolíckej farnosti Premenenia Pána v SNV a Pohrebnej službe R. Findura.

S láskou a úctou dcéra Anna a synovia Miroslav a Bohuslav s rodinami.



Niž nespôsobuje väčšiu bolesť, ako vidieť trpieť tých, ktorých milujeme. Odišiel človek zlatého srdca, zmŕtvneli pracovité ruky. Zhasli oči starostlivé, predobré srdce v mlobe zostalo stát, lež láska a spomienky na Teba nás navždy budú hriať.

Ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom, susedom a známym, ktorí sa 22. 6. 2021 prišli rozlúčiť s mojím manželom, otcom, dedkom **Jánom RėVAIOM**, ktorý nás opustil 18. 6. 2021 vo veku 77 rokov.

Ďakujeme za dôstojnú rozlúčku PhDr. J. Lapšanskému, Ph.D., Pohrebnej službe R. Findura a farskému úradu.

manželka Marta a smútiaca rodina



Srdce unavené prestalo biť, nebolo lieku, aby si mohla žiť. Čas plynie, život ide v dial, nám po Tebe ostáva len veľká bolesť a žiaľ...

S hlbokým zármutkom oznamujeme všetkým príbuzným, priateľom a známym, že moja milovaná manželka, naša drahá mama, sestra, krstná mama, svokra, teta, švagriná a príbuzná **Mária MICHALKOVÁ**, rod. Lopatková, nás navždy opustila 23. júna 2021 vo veku 58 rokov.

Ďakujeme všetkým za prejavenu sústrasť.

S láskou, úctou a vďakou manžel Jozef, dcéry Mária a Adriana.



27. júna 2021 uplynulo 16 rokov, ktoré sme bez Teba **Jožko POKRIEVA** a veľmi nám chýbaš.

S láskou manželka Anna, dcéra Dana Ľubica, syn Ivan s manželkou, vnúčatá Lucia, Matej, Livia, Ninka a ostatná smútiaca rodina.



Prestalo srdiečko tĺcť. Prestali sa ústa smiať. Budeme, mamička drahá, stále na Teba spomínať.

Úprimne ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary všetkým príbuzným, priateľom, susedom a známym, ktorý sa dňa 2. 7. 2021 prišli rozlúčiť s našou drahou mamkou **Darinou BARČOVOU**, ktorá nás navždy opustila vo veku 67 rokov.

Ďakujeme Hospicu v Ľubici a Pohrebnej službe R. Findura.

29. 7. uplynulo 13 rokov od úmrtia nášho otca **Pavla BARČA**.

S láskou a úctou spomínajú a ďakujú dcéra Silvia s rodinou, synovia Slavomír s rodinou a Pavol ml.



Veľakrát už slnko zapadlo, tisíc slz nám z očí vypadlo. Tvoja strata stále bolí, keď plameň sviečky ticho horí. Ostali len spomienky a odkaz jediný, chýbaš nám v kruhu celej rodiny.

8. 7. 2021 ubehol rok, čo nás navždy opustil náš drahý manžel, otec, dedko **Štefan NOVOTNÝ**.

S láskou spomína manželka, deti Rastislav a Zuzana s rodinami a ostatná rodina.



Neplačte nado mnou, len tichý sen mi prajte, len spomienku si na mňa v srdci uchovajte...

9. 7. 2021 sme sa navždy rozlúčili s našim drahým **Františkom FRIŇÁKOM**, ktorý nás opustil 11. 3. 2021.

S úctou a láskou smútiaca rodina.



Čas plynie, spomienky ostávajú.

14. 7. 2021 uplynulo 40 rokov, keď nás navždy opustil náš otec, dedko a pradedko **Július SZENTIVÁNYI** a 11. 10. 2021 si pripomenieme 11 rokov od úmrtia našej drahej mamky, babičky a prababčky **Anny SZENTIVÁNYIOVEJ**.

S úctou a láskou spomína celá milujúca rodina.



Tak letí čas, čo stíchol Tvoj hlas. Len spomienky na Teba vracajú sa zas. 19. 7. 2021 sme si pripomenuli 13 rokov od úmrtia nášho milovaného otecka a dedka **Emila BALUCHA**.

Tí, ktorí ste ho poznali, mali radi a nezabudli, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou, úctou a vďakou v srdci spomínajú dcéry a synovia s rodinami.



Veľakrát už slnko zapadlo, tisíc slz nám z očí vypadlo. Tvoja strata stále bolí, keď plameň sviečky ticho horí. Ostali len spomienky a odkaz jediný, chýbaš nám v kruhu celej rodiny.

24. 7. 2021 uplynulo 20 rokov, kedy nás navždy opustil náš manžel, otec a dedko **Alojz HIŽNÝ**.

S láskou a vďakou spomínajú manželka Mária, dcéra Eva, syn Alojz, nevesta Danko, vnúčatá Roland, Erik, Deniska, Romanka a pravnúčatá Adamko, Emmka a Patrik.



Nezabudli sme, len sa učíme žiť s tým, že už nie si medzi nami.

24. 7. 2021 si pripomíname 1. smutné výročie, kedy nás opustil náš otec, starý otec, brat a príbuzný **František SPIŠÁK**.

S láskou a úctou spomínajú dcéra Iveta, Katarína s manželmi a ostatná smútiaca rodina.



Veľakrát už slnko zapadlo, tisíc slz nám z očí vypadlo. Tvoja strata stále bolí, keď plameň sviečky ticho horí. Ostali len spomienky a odkaz jediný, chýbaš nám v kruhu celej rodiny.

1. 8. 2021 uplynú 5 rokov, čo nás navždy opustil môj milovaný syn **Vladimír CENTKO**.

S úctou a láskou spomína mama, sestra Ivana s rodinou.



Ťažko je bez Teba, smutno je nám všetkým. Už nič nie je ako predtým. Čas nelieči bolesť ani rany, iba nás učí žiť bez tých, ktorých sme milovali.

2. 8. 2021 si pripomenieme 2. výročie úmrtia môjho manžela, nášho otca, dedka, brata, švagra, uja **Stanislava KAČENKU**.

S láskou a úctou spomína manželka Mária, synovia Stanislav, Jozef, Milan, Marek s rodinami a ostatná rodina.



Veľakrát už slnko zapadlo, tisíc slz nám z očí vypadlo. Tvoja strata stále bolí, keď plameň sviečky ticho horí. Ostali len spomienky a odkaz jediný, chýbaš nám v kruhu celej rodiny.

2. 8. 2021 uplynú 4 roky, čo nás navždy opustil milovaný manžel, otec a dedko **Štefan FILICKÝ**.

S láskou a úctou spomína manželka a deti.



Strata veľmi bolí. Ťažko je na Teba zabudnúť a ľudia, čo Ťa mali radi, budú ešte dlho spomínať. Ďakujem Ti, že som mohla byť súčasťou Tvojho života.

3. 8. 2021 si pripomenieme 2. výročie, odkedy ma opustil môj manžel **Jozef ČERNICKÝ**.

S láskou a úctou spomína manželka Anna a švagriná Darina.



Tvoj odchod bol náhly, nečakaný.

4. 8. 2021 uplynú 20 rokov, keď si odišiel do večnosti.

Na **Štefana RÁČAYA** spomínajú manželka a dcéry s rodinami.



Spomínajme... Kúsok sa zastaviť, zamyslieť, poďakovať, vrátiť sa v myšlienkach späť...

5. augusta 2021 si pripomenieme 10. výročie od úmrtia **PaedDr. Jozefa JOPPU**.

S láskou, úctou a vďakou spomíname.



Veľakrát už slnko zapadlo, tisíc slz nám z očí vypadlo. Tvoja strata stále bolí, keď plameň sviečky ticho horí. Ostali len spomienky a odkaz jediný, chýbaš nám v kruhu celej rodiny.

6. 8. 2021 si pripomenieme 3. výročie úmrtia našej mamky, babky, prababky **Anny MACALOVEJ**.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

S úctou manžel, synovia, vnúčatá a pravnúčatá.



6. 8. 2021 uplynú 5 rokov, odkedy nás navždy opustil manžel, ocko, dedko, brat, švagr, krstný otec a dobrý kamarát **Juraj HAMBOR**.

Tí, ktorí ste ho poznali a nezabudli, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manželka, dcéra Gabika a dcéra Danko s rodinou.



SPOMIENKY



Odišiel, už nie je medzi nami, no v našich srdciach stále žije spomienkami.
6. 8. 2021 si pripomenieme 1. výročie úmrtia môjho manžela **Jána SEDLÁKA**.

Tí, ktorí ste ho poznali, mali radi a nezabudli, venujte mu tichú spomienku.

S úctou, láskou a vďakou spomínajú manželka Anna, dcéry Mária, Anna a syn Miroslav s rodinami a brat Ondrej s rodinou.



Čas ubieha a nevráti, čo vzal!

7. 8. 2021 uplynú dva roky od odchodu nášho milovaného otca a manžela **Vladimíra ŠTEINERA**.

S láskou a úctou na Teba spomíname.

manželka Anna, synovia a ostatná smútiaca rodina.



Byť anjelom na jeden, jediný deň. Aby som Ťa mohla ešte raz objat a povedať Ťi, ako veľmi nám tu dole chýbaš. Nikdy na Teba nezaбудneme.

7. 8. 2021 si pripomenieme 1. smutné výročie, kedy nás navždy opustila manželka milovaná mamka, babka **Darina ČERŽÍKOVÁ**.

Všetci, ktorí ste ju poznali a mali radi, venujte jej tichú spomienku.

S úctou manžel a dcéry s rodinami.



Tá rana ma v srdci bolí a zabudnúť mi nedovolí, smutno mi je. Sú chvíle, ktoré ťažko prežívam, sú okamihy, na ktoré tisíckrát spomínam. Už Ťa neprebudí slnko ani krásny deň. Spiš svoj sen. So slzami v očiach a smútkom pri hrobe ťižko stojím a na Teba myslím. Modlitbu tichú odriekam a s úctou spomínam.

8. 8. 2021 si pripomíname 20 rokov, čo nás navždy opustila drahá **Helena MAŤAŠOVÁ** a 16. 11. uplynú 13 rokov od úmrtia jej manžela **Milana MAŤAŠA**.

Tí, ktorí ste ich poznali, venujte im, prosím, tichú spomienku.

smútiaca rodina



9. 8. 2021 uplynú už 10 rokov od chvíle, keď nás navždy opustila naša mama a babka **Anna SVAČEKOVÁ**.

Zostali len krásne spomienky.

deti Anna a Jozef s rodinou



Tí, ktorých milujeme, neodchádzajú. Žijú v našich srdciach každý deň.

10. augusta 2021 si pripomenieme 2. výročie od úmrtia našej mamky a starej mamky **Ireny BURÍKOVEJ**.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú syn Vladimír a vnúčatá Vladimír a Martina.



Znenazdania vietor príde, zlomí strom, zlomí konár, zlomí život...

12. augusta 2021 uplynú 15 rokov od tragickej smrti **Jána KRÁĽA**.

S láskou spomína manželka, synovia s rodinami a sestra.



Tvoj odchod bol náhly, nečakaný.

15. 8. 2021 uplynú 2 roky, keď si odišla do večnosti.

Na **Kristínu ZAJACOVÚ** spomína manžel Michal, deti Zuzana, Peter, vnúčatá Lucia, Veronika, Martinka.



Čas plynie, ale spomienky v našich srdciach ostávajú navždy.

15. 8. 2021 uplynú 20 rokov od úmrtia môjho manžela a otca **Antona ŠAJNU**.

Všetci, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou spomína manželka s rodinou.



Spomienka na Teba ostane stále živá a nikdy nevybledne časom.

17. 8. 2021 uplynú dlhých 20 rokov, kedy nás navždy opustila naša mamička, stará mama **Irena KOŠKOVÁ**.

Venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

dcéry s rodinami



Sú slová, ktoré Ťi nikdy nepoviem, sú chvíle, na ktoré nikdy nezaбудneme, sú okamihy, na ktoré stále spomíname...

20. 8. 2021 uplynú šiesty rok, ako nás navždy opustila moja manželka, naša mamka, omika **Janka ŠUŤÁKOVÁ**, rod. Jahodníková.

Tí, ktorí ste ju poznali, mali radi a nezabudli, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína manžel Igor a dcéry Andrea, Jana a Dana s rodinami.



Čas plynie, ale spomienky ostávajú.

18. 8. 2021 uplynú 10 neuveriteľných rokov, odkedy nás navždy opustila naša mamka, babka a prababka **Anna KUNDEKOVÁ**.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manžel Ľudovít, syn Ľubomír a dcéry Renáta, Miriam a Beáta s rodinami.



Ten, kto Ťa poznal, si spomenie, ten, kto Ťa mal rád, nikdy nezaбудne.

So smútkom v srdci si 20. 8. 2021 pripomenieme 1. výročie úmrtia nášho drahého manžela, otca a starého otca **Vladimíra ŠIMKA**.

Tí, ktorí ste ho poznali a nezabudli, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S úctou a vďakou manželka a deti s rodinami.



Neplačte, že som odišla, len pokoj mi želajte a v srdci večnú spomienku si na mňa uchovajte.

22. 8. 2021 si pripomenieme 2. smutné výročie, kedy nás navždy opustila milovaná manželka, mamka, babka, sestra **Marta SEDLÁKOVÁ**.

S úctou si na ňu spomína manžel Pavol, dcéra Tatiana s manželom, vnučky Veronika a Slavomila a ostatná smútiaca rodina.



Odišiel – ale spomienky ostávajú...

25. augusta 2021 uplynú smutných 5 rokov, kedy nás navždy opustil môj manžel, otec, svokor, dedko a príbuzný **Oskár LIČÁK**.

S úctou a láskou spomínajú manželka Marta a dcéry Gabriela a Mariana s rod.

Ďakujeme všetkým, ktorí na neho nezabudli a venujú mu spolu s nami tichú spomienku.



Tak letí čas, čo stíchal Tvoj hlas. Len spomienky na Teba sa vracajú zas a zas...

27. 8. 2020 odišiel do večnosti môj milovaný manžel, otec a príbuzný **Anton ZIOLKOVSKÝ**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu s nami modlitbu a tichú spomienku.

Na hrobe kytice, kahanček svietí. To tichá spomienka manželky a Tvojich detí.

S láskou, úctou a vďakou spomína manželka, synovia a ostatná rodina.



„Čím viac milujeme, tým viac trpíme pri strate... A nikdy to neprejde. Navždy nás to zmení.“

29. 8. 2021 uplynú 20 rokov, čo nás navždy opustila naša drahá mamka, babka a prababka **Anna ALMÁSSYOVÁ**.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

Ďakujeme.

dcéra Vierka a syn Daniel s rodinami



Čas plynie, ale spomienky v našich srdciach ostávajú navždy.

30. 8. 2021 uplynú 1 rok od náhleho úmrtia našej dcéry, sestry, švagrinej **Martiny DOMINIKOVEJ**.

Venujte jej s nami tichú spomienku.

smútiaca rodina

21. 6. 2021 sme sa navždy rozlúčili s našim manželom, otcom, dedkom a pradedkom **Františkom PALOM**. Ďakujeme PhDr. J. Lapšanskému, PhD., baníckemu cechu, Pohrebnej službe R. Findura a všetkým priateľom za dôstojnú rozlúčku. rod. Paľová

Chcem sa poďakovať vedeniu **chirurgického oddelenia** pod vedením p. primára **MUDr. Huľu** za poskytnutie zdravotnej starostlivosti na Vašom oddelení.

Moje úprimné poďakovanie patrí zástupcovi primára **MUDr. Ondrejovi Mokrišovi** a **MUDr. Gabriele Škovranovej** za ich prácu na vysokej odbornej úrovni, ošetrovanie, ľudský a príkladný prístup počas mojej hospitalizácie na chirurgickom oddelení, pri záchrane môjho života.

Prajem Vám veľa zdravia, pracovných úspechov pri tak náročnej práci.

Ešte raz Vám patrí veľké ďakujem!

S hlbokou úctou a vďakou pani Ruženka Tő.

100 ROKOV JAMESU

Tohto roku si pripomíname 100 rokov od založenia horolezeckého spolku JAMES práve v našom meste Spišská Nová Ves. Stalo sa tak na stretnutí 17. augusta 1921 v Redute, kde trojica slovenských horolezcov Mikuláš Mlynařík - rodák zo Spišskej Belej, František Lipták z Kežmarku a Gustáv Nedobý z Bešeňovej, ktorí pôsobili u nás - sa rozhodli založiť vtedajší „Tatranský horolezecký a alpinistický krúžok James“. Bol to jeden z prvých športových klubov vo vytvorenej 1. ČSR a v roku 1932 sa stal členom medzinárodnej alpinistickej organizácie UIAA. Jeho aktivita sa prejavila od počiatku nielen výstupmi vo Vysokých Tatrách, ale aj propagáciou horolezectva, akým bol masový výstup na Gerlach spojený so vztýčením československej vlajky, výcvikovými kurzami a hlavne organizovaním letných horolezeckých týždňov vo VT (prvý v roku 1923) a neskôr aj zimných. V ďalších rokoch sa organizovali aj inštruktorské kurzy až po dnešnú horoškolu s jej širokým záberom. Mnohí z Jamesákov sa v r. 1944 zapojili aj do SNP a protifašistického odboja vo Vysokých Tatrách. Toto obdobie spôsobilo straty medzi členmi, okrem iných aj lekára partizánskeho oddielu Zoltána Brulla. Známy Jamesácky odznak vznikol v roku 1923 na základe výstupu na dovtedy nepomenovanú vežu v masíve Gerlach - Gerlachovskú vežu alebo vežu James. Podľa fotografie z výstupu ho vytvorila Mária Sobotková z Košíc. Tvoriť ho kontúra Gerlachovskej veže, horolezecké lano, čakan a lyže a boli ním dekorovaní tí, ktorí splnili podmienky prijatia do spolku. Názov James sa dostal do názvu po prvovýstupe juhozápadným hrebom Lomnického štítu v 1921 a následnej oslave na chate, kde sa na vtedajšiu dobu podávala obľúbená broskyňová zavaranina - james - ktorá obsahovala magické množstvo kalórií a vitamínov, ba bolo ich toľko, že po požití „bolo možné sa primäť na vážne veci“. Iglovskí horolezci sa tak začali nazývať Jamesákmi a „v nehode, nebezpečenstve alebo hocakej príležitosti, na zavolanie James boli jeden druhému nápomocní.“ Ba sa aj pobáдали k výkonu zvolaním: „Pod, kmotor, bude james.“ V roku 1968 sa písmeno J zmenilo na I a názov IAMES sa odvídal od ideálnych vlastností horolezca - Idealizmus *Alpinizmus *Moralita *Entuziazmus *Solidarita.

Spolok si za tie roky prešiel mnohými zmenami. V roku 1939 ho včlenili do Klubu slovenských turistov a lyžiarov, síce s rozsiahlou autonómiou v organizačnej a majetkovoprávnej oblasti. V roku 1949 bol pre zmenu včlenený do Jednotnej telovýchovnej organizácie Sokol a mení sa klubový charakter spolku. V roku 1957 po ustanovení Československého zväzu telesnej výchovy bolo horolezectvo včlenené ako celok do tejto organizácie, no v roku 1968 sa vraciame k názvu Slovenský horolezecký spolok James (Horolezecký zväz SO ČsZv-IAMES). Po roku 1989 už v podobe Slovenský horolezecký spolok James.

Ako sa spomenulo vyššie, od roku 1918 dominovala klubová činnosť a až do skončenia vojny, to bol čas budovania základov, aj keď aj predtým sa objavili horolezci, ktorí sa zapísali do histórie - Alexander Huba, Albert Brnčal, Róbert Kubín, Jozef Šimko, Štefan Zamkovský, Zoltán Brull... Prelomovým bol Čagašikov výstup v severnej stene Žltej veže, ktorým sme dobehli výkonnostne Poliakov. Po roku 1947 sme sa častejšie kontaktovali aj so zahraničím a v roku 1950 sa vytvorilo prvé reprezen-

tačné družstvo Československa. Presadzujú sa Arno Puškáš, ktorý mal okolo 100 zimných a rovnako letných výstupov, Radovan Kuchař, Zdeno Zibrín, Ivan Dieška, Karol Cerman, ktorí zaznamenávajú úspechy v alpských stenách a udávajú smer lezenia u nás. V 1954 sa podaril prvý zimný prechod hrebeňa Vysokých Tatier. V 1960 vyriešili problém prelezu Galérie Ganku Hauschke-Studnička a na Kazalnici Mengusovskej Juraj Weinciler a Ján Ďurana.

K tejto generácii patrí aj Milan Kriššák a najlepší horolezec Slovenska Pavel Pochylý, ktorý v 1979 prelízol kompletný hrebeň Tatier - Západné, Vysoké a Belianske sólo výstupom bez prerušenia a podpornej skupiny, čo je najvýkon v Tatrách dodnes. V 70-tych rokoch sa presadzujeme vo vysokých horách - Ťan-šane, Hindukúši a vrcholí to prvou 8 000-covkou Nanga Parbatom v 1971. Do popredia sa dostávajú mená Ivan Gálffy, Ivan Urbanovič, Jozef Psotka, Ivan Fiala, Michal Orolín a ďalší zo zlatého obdobia československého horolezectva. Nasledovalo ťažké, doteraz nezopakované, zdolanie Makalu v 1976 - v družstve bol aj Novovešťan Vlado Petřík, opäť Nanga Parbat 1978 s nastupujúcou generáciou Just, Zaťkovi, Kangchenjunga a Jannu v 1981. Himalájska éra vrcholí v 80-tych rokoch výstupom na Everest Demján - Psotka 1984, Lhoce Shar, výstup Petra Božika Magickou líniou na K2 1986 a prelezom jednej z najťažších ciest na Evereste Hard way alpským štýlom v 1987 štvoricou Just - Jaško - Becík - Boží, Demjánovým Daulágirí 1988 jednou z najťažších ciest v Himalájach a v 1988 dosahuje vrchol Gašerbrunu II. Lívia Klembárová, zatiaľ najvyššie zo žien. Po tomto období nastáva ústup z dosiahnutých pozícií, aj keď Peter Hámor dosiahol všetkých 14 osemtisícoviek, no aktivita je presunutá do stredných veľhôr.

Z Novovešťanov sa zapísali do histórie mená - Zoltán Brull, Albert Brnčal, Jozef Šimko, Alo Huba, ktorí okrem lezenia pôsobili v štruktúrach Jamesu, neskôr členovia reprezentačného družstva Daniel Bakoš, Vlado Petřík s výstupmi v Alpách, Nórsku, Aliaške, Argentíne - Patagónii, Ladislav Kyrc člen reprezentačného družstva, František Šoltés stál na Gašerbrune I. v 1988, Tibor Hromádka stál na Čho Oju v 1995, Ján Čech, ktorý bol vo výprave, ktorá prešla stolovú horu Ayuañ Tepuy ako prvá na svete a zlanili najvyšší vodopád sveta Salto Angel, Ján Čech s Michalom Sabovčíkom prelíezajú Alpskú trilógiu - tri najvyššie steny Álp v roku 2011, Michal Sabovčík prešiel hlavný hrebeň Tatier v zime 2013, tiež stál na vrchole Dhaulágirí s Petrom Hámorom v r. 2017 a je momentálne výkonnostnou špičkou Spiša.

Dalo by sa ešte veľa písať o našej bohatej histórii, určite nekončiacej, lebo horolezectvo, ktoré prijalo fair play ako základnú ideu svojho zmyslu, tento životný štýl zahŕňa.

Hore zdar! do ďalších rokov.



Ing. Miroslav Hoza, predseda HO James Klub Spiš

livonec Markušovská cesta 4
Spišská Nová Ves

Predaj potravinárskych a technických plynov

Oxid uhličitý (CO₂)
Dusík (N₂)
Argón (Ar)
Argón + CO₂
Pivoplyn
Propán

Revízie, opravy, tlakové skúšky všetkých druhov hasiacich prístrojov a hydrantov

PREDAJ:
Prenosné hasiace prístroje
Nástenné hydranty
Príslušenstvo

0905 773 200 snves@livonec.sk

FILO, s. r. o.,
ponúka
SPRÁVU BYTOVÝCH DOMOV
a
INŽINIERING

B. Němcovej 12
Spišská Nová Ves
T.: 0905 257 865
E: filosrosv@gmail.com

MODERNIZÁCIA PREDAJNE
SVIETIDIEL
VIAC AKO **80% NOVÉHO TOVARU**

svietidlá
Labanc

ZĽAVA -15%
NA VŠETKY SVIETIDLÁ SKLADOM

Duklianska 38, 052 01 Spišská Nová Ves
tel: 0915 978 706

ESHOP: svietidla-labanc.sk

KOMORKA

miesto plné zdravia

BIO strava z rastlín

Bezlepkó PIROHY

Čaje jednodruhovú a zmesí

Oleje 100% za studena lisované

Masticha Chioska
(zabíjač helicobacteria)

PRE VAŠE ZDRAVIE

... a poradiť pri:

- LIEČBE tela a ducha JEDLOM
- intolerancii na histamín, kazeín, laktózu, sóju, pšenicu a lepok, vajcia
- prevencii chorôb
- očisteniu organizmu (detoxikácii)
- obezite

Zimná 45, Spišská Nová Ves

Otvorené:

Po - Pia 8.30 - 17.00
So 8.30 - 11.30

Kontakt:

tel.: 0948 068 786
facebook.com/komorka.snv

bez lepku

bez mlieka

bez vajec

bez cukru

Bio

Vegan

Raw

ŠENK OTVORENÝ!

KUPÓN:
2+1
ZDARMA

➔ DAJ SI 2 PIVKA
3 PIVKO TI DÁME GRÁTIS

remeselné pívka i domáce pívko

ihrisko pre deti **Igláwyan**

Facebook RemeselnýSenkzaHolubicou

0903 655 947

rodinné oslavy - firemné akcie - podujatia

ČALÚNNIK

Kontakt: Mzda 800 - 1 400€

0901 712 711

0904 684 145

www.fitzroi.com

Spišská Nová Ves

PREDÁM / PRENAJMEM

■ Dám do prenájmu 1-izb. zariadený byt na sídl. Tarča. Volať po 18.00 h. T.: 0904 497 602.

■ Vymením alebo predám 3-izb. byt na sídl. Tarča v pôvodnom stave bez balkóna za 2-izb. na sídl. Mier. T.: 0908 084 093.

■ Prenajmem 3-izbový byt na Mieri v SNV v tichom prostredí, čiastočne zariadený, 2. poschodie, cena na požiadanie. T.: 0905 607 857.

■ Dám do dlhodobého nájmu garáž na sídl. Západ I pri Bytovom družstve, cena dohodou. T.: 0915 255 944.

KÚPIM / HĽADÁM

■ Kúpim 3-izb. byt. T.: 0905 775 621.

■ Kúpim garáž na sídl. Tarča v blízkosti Javorovej, resp. Dubovej ulice. T.: 0910 488 878.

■ Kúpim garsónku alebo 1-izbový byt v SNV, platba v hotovosti, RK nevolat', ďakujem. T.: 0911 825 871.

■ Kúpim starší rodinný dom v SNV, RK nevolat', ďakujem. T.: 0911 825 871.

■ Opatrovateľka s praxou hľadá prácu v SNV a blízkom okolí. Rada pomôžem pri domácich prácach, doprovod k lekárovi, vychádzky, varenie, nákupy. Som zodpovedná a spoľahlivá. Odmena podľa dohody. T.: 0915 585 615.

■ Prihlási sa pani na jednorazové upratanie špinavých priestorov? T.: 0904 650 875, 053/442 73 72.

RÔZNE

■ NEFUNGUJE POČÍTAČ? Štrajkuje INTERNET a je práve nedeľa? Rozbil sa displej? Profesionálny servis notebookov, PC a kancelárskej techniky u vás doma 24h/7 dní v týždni za nízke ceny. OBNOVA STRATENÝCH DÁT! Tvorba WWW stránok! Nastavenie WIFI! SERVISNÁ PREHLIADKA ZDARMA! Technik VŽDY S NEGATÍVNYM TESTOM COVID 19. Poradíme bezplatne! NONSTOP. Doktor PC. T.: 0904 318 235 * www.fixnet.sk

■ TEPOVANIE BUBLINKA - tepujem PROFESIONÁLNYM STROJOM (3 x procesy čistenia) hĺbkovým spôsobom - sedačky, koberce, posteľe, matrace... + UMÝVANIE OKNÁ A UPRAŤUJEM DOMÁCNOSTI. T.: 0950 511 616, 0905 824 096.

■ STAVEBNÉ PRÁCE - REGEČ PETER. Prestavba bytového jadra na kľúč od 3000 €, zateplovanie, všetky stavebné práce, montáž teplovzdušných krbov. Rezanie otvorov do panelu do hrúbky 20 cm. Zľavy pri kúpe materiálu až do 20 %. T.: 0903 373 486.

■ MONTÁŽ VŠETKÝCH DRUHOV STREŠNÝCH KRYTÍN za rozumnú cenu. Kvalita, rýchlosť práce a spokojnosť zákazníka zaručená. T.: 0902 249 396 - Peter Ilaško.

■ Ponúkam KOMPLETNÉ STAVEBNÉ PRÁCE: FB.Rekonstrukcieu, sro * www.rekonstrukcieu.sk * T.: 0907 361 171.

■ ZALOŽIME S. R. O. ZA VÁS. Kompletné založenie, s. r. o. na kľúč * AKCIA: komplet všetky zmeny v s. r. o. * predaj (hotových) READY MADE s. r. o. * virtuálne sídlo * založenie živnosti, atď. Kvôli súčasnej situácii všetko vybavíme a zapíšeme aj bez nutnosti osobného stretnutia. TIMID s. r. o., spoločnosť SRO.sk, Štefánikovo nám. 5 (prízemie za Tatra bankou), SNV. T.: 0948 249 495 * www.spolocnostisro.sk

■ ALTÁNKY * TERASY * PRÍSTREŠKY NA AUTÁ * ZÁHRADNÉ CHATY * STRECHY, zariadenia altánkov * DREVENÉ PODLAHY, atypy..., atď. Pozri foto na FB - Rusticstyle Artorius * T.: 0948 026 248.

■ KLIETKY pre chov prepelíc * PASCE na lišky a kuny * LIAHNE na vajíčka, odchovne pre kuriatka * KRMÍTKA A NAPÁJAČKY * VÝSTAVNÉ KLIETKY pre chovateľov * VÝBEHY pre psíkov a hydinu * ŠKLBAČKY * DOJENIE pre kravy, ovce a kozy. Rozvoz po celej SR. Viac na www.123nakup.eu * T.: 0907 181 800.

■ „Ste zlatý“ - tak mi hovoria. SLUŽBY PRE DOMÁCNOSŤ * čistenie kobercov, sedačiek, pomníkov * sťahovanie * 100 % mikrovlnná likvidácia húb, plesní, červotočov * mikrovlnné sušenie + zdarma určenie vlhkosti muriva a iné. Viac: www.spisskanovaves.eu/Inzercia/Katalog_firiem. T.: 0904 865 262.

■ Potrebujete PROFI KAMERAMANA alebo FOTOGRAFA na svadbu či oslavu? Desiatky spokojných zákazníkov, profi kvalita za super cenu. FB Alfavideo. T.: 0944 684 303.

■ STOLÁR TOMÁŠ - výroba nábytku na mieru * vstavané skrine * kuchynské linky * komody * rôzne bytové doplnky. T.: 0908 688 109.

■ Prázdny sú v polovici, utrieme prach na polici, vyčistíme koberce, okná, podlahy, dá to trochu námahy. PROFESIONÁLNY UPRAŤOVACÍ SERVIS - 053/444 01 19 * 0903 100 508 * 0903 661 891 * www.upratovaniesnv.sk

■ PRERÁBANIE BYTOV - sadrokartóny * murárske práce * obklady * dlažby * elektro * podlahy, atď. T.: 0904 443 543.

■ JANKA - ponúkame PORADENSTVO A POMOC v oblasti zdravia, vzťahu a práce * Choroby - ich príčiny a prevencia * Relax a dobíjanie energie minerálmi a iné: výklad kariet. Objednávky: 0950 606 740.

■ KUBSOFT - servis počítačov, notebookov a výpočtovej techniky. Softvérové a hardvérové opravy, výmena LCD, čistenie notebookov, inštalácie Windows. NOVINKA! NÁJDETE NÁS NA PREVÁDZKE - NÁMESTIE M. PAJDUŠÁKA 40 SMIŽANY. T.: 0949 547 412 * e-mail: kubsoft@kubsoft.sk * www.kubsoft.sk

■ PEDIKÚRA * suchá, kombinovaná * pre diabetikov a imobilných * ošetrovanie zhrubnutých, problémových, zarastených nechtov * šponovanie (narovnávanie) * nechťová protetika (náhrada nechť. platničky) * masáž * zábal * peeling. Adresa: SNP 2 (detská poliklinika), SNV. T.: 0908 986 685.

■ FELICITA - pánske a detské HOLIČSTVO * OPRAVA DÁŽDNÍKOV * ZIPSOV a ŽALÚZIÍ. Starosaská 7, SNV * ut - pi 8.00 - 13.30 h. T.: 0911 981 549.

**NAJVÄČŠIE
TERAPEUTICKO-MASÁŽNE CENTRUM**
Štefánikovo námestie 4
052 01 Spišská Nová Ves



Masáže:
klasická, reflexná, lymfodrenáž, bankovanie,
mäkké techniky, Dornova metóda

Hirudoterapia:
Liečba pijavicou lekárskou

Hypnoterapia:
Terapia na liečbu rôznych zlovykov (úzkosti, závislosti,
vnútorných zranení, vzťahových problémov a pod.)

**KONTAKT : 0903 278 797
0907 123 975**

OKAMŽITÁ ZÁCHRANA pre váš počítač!

DIAGNOSTIKA ZDARMA
Aj v nedeľu, či sviatok!

POMOC JE TU!
0904 318 235

NEJDE internet?
NEFUNGUJE počítač?
PROBLÉM s programom?

NONSTOP PC SERVIS • 0904 318 235 • WWW.FIXNET.EU

AUTO ŠKOLA ACE

Na osobné auto, malé aj veľké motorky a príviesy BE, B96 + kondičné jazdy a doškoľovacie kurzy.

www.ace1.sk facebook

Ing. Kožucha 10 (futbalový štadión - administratívna budova), Spišská Nová Ves mobil1: 0903 610 880, mobil2: 0905 766 222



REALITY HUNADY
Vaša spokojnosť, naša referencia.

PONÚKAME REALISTICKÝ POHĽAD NA VAŠU NEHNUTEĽNOSŤ!

360° virtuálna prehliadka vďaka našej NOVINKE kamere Matterport Pro 2 na najvyššej úrovni! Team našej realitnej kancelárie sa postará o poskytnutie profesionálnych služieb vrátane vypracovania zmlúv obhliadok nehnuteľností a poradenstva.

PREDAJTE VAŠU NEHNUTEĽNOSŤ cez nás

Odborárov 16, SNV
0948 121 777
www.hunadyreality.sk



DUALCOOL s čističkou vzduchu

Nebojte sa!
Odteraz dýchate zdravý vzduch.

Čidlo PM_{1,0} je automaticky aktivované a filtračný systém použije 5 miliónov iónov k zachyteniu a odstráneniu mikroskopických prachových častíc.







1. SNÍMANIE KONCENTRÁCIE PRACHU V INTERIÉRI
2. 5 MIL. IONTOV SA SPOJÍ S ČASTICAMI PRACHU
3. ÚČINNÉ ZACHYTENIE PRACHOVÝCH ČASTÍC
4. ZOBRAZENIE AKTUÁLNEJ ČISTOTY VZDUCHU

OBCHODNÉ CENTRUM
MADARAS
SPIŠSKÁ NOVÁ VES

OSLÁV S NAMI 12 ROKOV

nafukovacie atrakcie

maľovanie na tvár

súťaže

21. - 22. 8.

www.ocmadaras.sk





ŠKODA
SIMPLY CLEVER

ZAMILUJTE SA AKO KAROL A KARLA DO MONTE CARLO



MODELY ŠKODA 
**S CENOVOU VÝHODOU
AŽ 2 300 €**

Objavujte svet v modeloch ŠKODA SCALA alebo ŠKODA KAMIQ
v nadupanej edícii Monte Carlo a získajte navyše:

- ♦ bohatú výbavu ♦ záruku a servisný balík na 5 rokov
- ♦ poukážku na zimné pneumatiky

Príďte si ich vyskúšať k najbližšiemu predajcovi ešte dnes!

ZÁRUKA A SERVISNÝ BALÍK
5 ROKOV

VÝHODNÉ FINANCOVANIE
NaMieru 0,99

ŠKODA Financial Services

Úver. Lízing. Poistenie. Mobilita.

www.skoda-auto.sk

Kombinovaná spotreba a emisie CO₂ automobilov ŠKODA SCALA a KAMIQ: 4,6 – 6,9 l/100 km, 111 – 155 g/km. Informácie a fotografie majú len informatívno-ilustračný charakter. Všetky podrobnosti o ponuke a konečných cenách poskytnú autorizovaní predajca značky ŠKODA. Ponuku financovania zabezpečuje VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko s.r.o.



Váš autorizovaný predajca vozidiel ŠKODA:

AUTOVES s.r.o., Duklianska 55, 052 01 Spišská Nová Ves
Tel.: 0903 645 111, 0911 645 111, www.autoves.sk

